

Nguyệt San

NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

Tháng 7, 2021

THÔNG TIN
VĂN HÓA
SINH HOẠT
CỘNG ĐỒNG

448

Vietnamese Community Magazine - July 2021



Happy
Birthday
America!



AMERICAN RESCUE PLAN ACT

HẠN CHÓT GHI DANH BẢO HIỂM MỚI, KÉO DÀI ĐẾN NGÀY **15.08.2021**



GIẢM CHI PHÍ
BẢO HIỂM



NÂNG CAO
LỢI ÍCH

TƯ VẤN VÀ GHI DANH MIỄN PHÍ
GỌI NGAY 773.360.0750



Sử dụng
Camera
quét mã



Người Việt ILLINOIS

Nguyệt San THÔNG TIN . VĂN HÓA
SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG
do
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
Chủ trương

Chủ Nhiệm/ Chairman
Chủ tịch HĐQT: Michael Nghĩa

Chủ Bút/ Editor-in-Chief
Francis C. Khuc

Cộng tác thường trực/ Contributions
Phạm Thành Châu, Trần Trung Đạo,
Trọng Đạt, Bs.Nguyễn Ý Đức,
Phan Nhật Nam, Huy Phương,
Đỗ Văn Phúc, Phó tế Ng. Mạnh San,
Tina Trần, Tưởng Năng Tiến,
Việt Tiến, Huy Vũ và một số thân hữu,
với sự đóng góp của toàn thể Nhân viên.

Điểm Tin Tức/ News Compilers
Châu Văn, Hưng Lê

Quảng cáo/ Ads
Shara Châu

..

Thư từ, bài vở, ngân phiếu xin gửi:
Letters, Articles, Contributions, Checks can be sent to:

Vietnamese Association of Illinois
5110 N. Broadway, Chicago, Illinois 60640
Tel: (773) 728-3700 - Fax: (773) 728-0497
Email: infovai@hnvi.org
or shara.chau@hnvi.org
website: www.hnvi.org

**BÀI VỞ, QUẢNG CÁO HỖ TRỢ
XIN VUI LÒNG GỬI VỀ
TRƯỚC
NGÀY 15 MỖI THÁNG**

TRONG SỐ NÀY

Số 448 - Tháng 7 , Năm 2021

• HNV tuyển mộ nhân viên phục vụ	2
• Các Chương trình của HNV phục vụ cộng đồng	4
• Tin Thế Giới (Việt Tiến)	12
• Mừng Lễ Độc Lập Hoa Kỳ (Tina Tran st)	20
• Tin Hoa Kỳ (Hưng Lê)	22
• Miss Universe 2021 (Tổng hợp)	27
• Tin Việt Nam (Hưng Lê)	28
• Quy định cách ly khi nhập cảnh Việt Nam	37
• Tin Chicago (Châu Văn)	38
• Trang Tạp Ghi của Huy Phương	42
• Tập Cận Bình và Hitler (Trọng Đạt)	44
• Lại đạp phải Mìn (Tưởng Năng Tiến)	51
• Truyện ngắn của Phạm Tín An Ninh	55
• Trang y tế bảo vệ sức khỏe (Bs. Nguyễn Ý Đức)	61
• Trang báo của Hội Cao Niên Chicago	65
• Mạn đàm ngày Lễ Độc Lập Hoa Kỳ	67
• Diện bảo lãnh F4 (Fr.Khuc)	70
• “Phản ngôn ngữ” (Ng. Hưng Quốc)	71
• Bài thơ Hồi Ngã (Đinh Trực st)	74
• Thành Ngữ Việt Nam (Phan Lục)	76
• Cái Tôi của người Việt (Từ Thức)	78
• Chuyện về một người Cha (Hạ Nguyên)	81
• Bài thơ Khóc Bạn (Huy Vũ)	82
• Tình Nghĩa Đôi Ta...(Pt. Ng.mạnh San)	83
• Họa sĩ Bé Ký đã ra đi	87
• Trang PhânƯu	88
• English Section	89
• Hỗ trợ Quảng cáo	96

HỘI NGƯỜI VIỆT CẦN TUYỂN DỤNG

DEVELOPMENT MANAGER

The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is a state-wide organization serving thousands of diverse ethnic refugee and immigrant communities in the Chicagoland and DuPage county. Our mission is to foster unity and solidarity among Vietnamese people in Illinois. VAI has assisted in the resettlement of families, to apply for citizenship, build community, and increase civic engagement.

In that spirit, the Development Manager will implement strategies to expand corporate and foundation support, increase donor engagement, and diversify fundraising through effective community relationship building.

RESPONSIBILITIES:

- Develop and implement fundraising strategies to support current programs and special events;
- Lead fundraising efforts and main lead on organizing fundraising events throughout the year;
- Strengthen relationships with funders and community partners through effective communication;
- Manage current grants and write reports to foundations and corporate partners and prospects;
- Oversee individual giving and develop outreach strategy, as well as identifying opportunities for fundraising efforts throughout the organization;
- Support organizational evaluation efforts by helping to update assessment tools and analyze data and outcomes;
- Manage database of supporters with current contact information, biographies, giving histories, and meeting notes.

QUALIFICATION:

- Excellent writing and communication skills with grant writing and management;
- Experience with fundraising events, donor solicitation, and cultivation strategies;
- Excellent analytical, organizational, and project management skills;
- Experience working in professional settings with diverse groups of people;
- Ability to use effective, engaging, and persuasive speech and writing in instruction, presentations, meetings, and site visits;
- Strong skills with Microsoft Office and experience working with Salesforce;
- Minimum 3 years of broad experience in development and a success in fundraising;
- Bachelor's degree preferred;
- Strongly preferred: Proficiency in English and Vietnamese (oral and written).

Job Type: Full-time salaried position with benefits package.

If interested, please submit a cover letter, writing sample, resume, and three references to InfoVAI@hnvi.org with “**Development Manager Candidate**” in the email subject line.

VAI is an equal opportunity employer committed to fostering a diverse and equitable environment. VAI does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, religion, sexual orientation, age, disability, parental status, veteran status, or any other protected status under applicable laws.

We encourage individuals of all backgrounds to apply.

YOUTH PROGRAM MANAGER JOB DESCRIPTION

The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is a state-wide organization serving thousands of diverse ethnic refugee and immigrant communities in the Chicagoland and DuPage county. Our mission is to foster unity and solidarity among Vietnamese people in Illinois. VAI has assisted in the resettlement of families, to apply for citizenship, build community, and increase civic engagement.

In that spirit, the Youth Program Manager will lead on the development and implementation of the Youth Program's objectives. The Youth Program Manager must be grounded in and committed to community work and the mission of VAI. The Youth Program Manager works directly with students to ensure their well-being by supervising and nurturing positive relationships with the youth, their parents/guardians, and volunteers and interns.

RESPONSIBILITIES:

- Plan and organize recreational and educational activities for participants of the youth program;
- Build relationships with youth, parents/guardians, and school personnel;
- Recruit volunteers to be mentors for the youth;
- Develop materials and collect resources for distribution to parents and youth;
- Supervise the Youth interns to ensure a positive experience throughout the internship program;
- Contribute to fundraising efforts and to grant proposals and required reporting;
- Conduct community outreach and build collaborative partnerships with community members/organizations.

QUALIFICATION:

- Experience in cultivating healthy emotional and intellectual development in students from diverse ethnic backgrounds;
- Experience with group facilitation and designing youth curriculum through interactive workshops;
- Strong project management, organizational, and problem-solving skills;
- Strong oral and written communication skills;
- Supervisory and/or leadership experience are a plus.
- *Strongly preferred:* Proficiency in English and Vietnamese (oral and written)

Job Type: Full-time salaried position with benefits package.

If interested, please submit a cover letter, writing sample, resume, and three references to InfoVAI@hnvi.org with "Youth Program Manager Candidate" in the email subject line.

VAI is an equal opportunity employer committed to fostering a diverse and equitable environment. VAI does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, religion, sexual orientation, age, disability, parental status, veteran status, or any other protected status under applicable laws.

We encourage individuals of all backgrounds to apply.

Adjustment Program

VĂN DUY TRÌ PHỤC VỤ
CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN ĐẾN DI TRÚ:



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- THẺ XANH (Permanent Resident Cards)
- MỜI THÂN NHÂN DU LỊCH
- TRAVEL DOCUMENT / RE-ENTRY PERMIT
 - THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ
- DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG
(Translation Services - Notary Public)

QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU,
XIN VUI LÒNG GỌI LẤY HẸN:

Mr. HUNG LE, BIA

Email: hung.le@hnvi.org

773.728.3700 x 107

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng tại Chicago
5110 N. Broadway St., Chicago, IL 60640

Immigration Program

CHƯƠNG TRÌNH DI TRÚ
PHỤC VỤ TẠI VĂN PHÒNG
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DUPAGE



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- ĐỔI THẺ XANH (Renew Green Card)
- THAY ĐỔI ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ (Remove Condition)
 - XIN CẤP HỒ SƠ TÁI NHẬP CẢNH (Re-Entry Permit)
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ (Adjustment Status)
- THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH THÂN NHÂN (Alien Petition)
 - GIA HẠN VISA CÁC DIỆN KHÔNG ĐỊNH CỨ (Extend Non-Immigration Visa)
 - DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG (Translation Services - Notary Public)



QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU
XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC:
Mrs. CINDY NHAN NGUYEN, BIA
Email: nhan.nguyen@hnvi.org



773.728.3700 x 110
Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng DUPAGE
640 E. St. Charles Rd., Suite 200
Carol Stream, IL 60188

COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

OPEN
TO ALL

Monday through Friday

9:00am - 5:00pm

VIETNAMESE ASSN. OF IL

5110 N. Broadway St.

Chicago, IL 60640

DO YOU NEED LEGAL AID?

We offer free or low-cost legal representative and assistance for a wide range of issues including:



- Immigration
- Family law
- Housing
- Employment
- Education
- Consumer rights
- Criminal records

For more information or to schedule an appointment, contact:

THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109

thuy.mersereau@hnvi.org



**VIETNAMESE
ASSOCIATION OF ILLINOIS**



Community
Empowerment
Legal Clinic

COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu

9:00am - 5:00pm

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640



QUÝ VỊ CẦN TRỢ GIÚP VỀ PHÁP LÝ?

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ pháp lý
MIỄN PHÍ hoặc **CHI PHÍ THẤP**, bao gồm:

- **Định cư**
- **Luật Gia đình**
- **Nhà cửa**
- **Việc làm**
- **Giáo dục**
- **Quyền của người tiêu dùng**
- **Hồ sơ tội phạm**



Cần biết thêm chi tiết hay đặt lịch hẹn, xin liên lạc:

THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109

thuy.mersereau@hnvi.org



**FREE
ENGLISH
and
CITIZENSHIP
CLASSES
FOR ADULTS**



**CLASSES ARE REMOTE
UNTIL FURTHER NOTICE**

**Các lớp học trực tuyến
đến khi có thông báo mới.**

**ĐANG TIẾP NHẬN
THIỆN NGUYỆN VIÊN
VÀ TUYỂN SINH**

**Seeking Students
and Volunteers**

**DẠY HỌC
TIẾNG ANH
VÀ
LUYỆN THI
NHẬP TỊCH
DÀNH CHO
NGƯỜI LỚN**

**MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT,
XIN LIÊN LẠC:**

(773) 728-3700

Nếu Quý vị đã:

- Là THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 4 năm 9 tháng?
- KẾT HÔN VỚI CÔNG DÂN MỸ, và là
THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 2 năm 9 tháng?

**Quý vị đã hội đủ điều kiện tối thiểu
để NỘP ĐƠN XIN NHẬP TỊCH MỸ!**



If you...

- have been a Legal Permanent Resident for at least 4 years and 9 months?
- married to a US Citizen, and have been a Legal Permanent Resident for at least 2 years and 9 months?

You are eligible for US CITIZENSHIP!

Hội Người Việt sẽ giúp Quý vị thiết lập mọi thủ tục cần thiết từ điền đơn đến các dịch vụ dịch thuật với Sở Di Trú (USCIS).

• VAI will guide you through the Naturalization process, assist paperwork and translation services with USCIS.



Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc:

For more information, please contact:

CHICAGO OFFICE

(815) 770-5261

DUPAGE OFFICE

(779) 601-4368

QUÝ VỊ CẦN XIN, GIA HẠN HAY BÁO CÁO NHỮNG THAY ĐỔI VỀ TRỢ CẤP XÃ HỘI



Chương trình
trợ cấp về
thực phẩm



Hỗ trợ y tế
cho các gia đình
có lợi tức thấp



Bảo hiểm
sức khỏe
cho trẻ em



IMMIGRANT
FAMILY RESOURCE
PROGRAM

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI
ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ XIN TRỢ CẤP
VỀ THỰC PHẨM
VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ

Tuoï Vu

HỘ NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
5110 N. BROADWAY St., CHICAGO, IL60640
Điện thoại: (815) 900-9019
Email: tuoï.vu@hnvi.org

Nhan Nguyen

HỘ NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DuPage
640 E.St. Charles, Suite 200
Carol Stream, IL 60188
Điện thoại: (779)601-4368
Email: nhan.nguyen@hnvi.org



HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

CUNG ỨNG NHỮNG DỊCH VỤ:

BỒ TÚC KHẢ NĂNG NGƯỜI LỚN

- ANH NGỮ CĂN BẢN
- VI TÍNH CĂN BẢN
- LUYỆN THI NHẬP TỊCH

CHƯƠNG TRÌNH HỘI NHẬP

- NHẬP TỊCH, DI TRÚ
- THỰC TẬP PHỎNG VẤN
- TƯ VẤN, HUẤN LUYỆN
- THÔNG TIN, BÁO CHÍ
- PHIÊN DỊCH/THÔNG DỊCH
- THỊ THỰC CÔNG CHỨNG

DỊCH VỤ XÃ HỘI

- GIÚP XIN TRỢ CẤP XÃ HỘI
- CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA
- GIÚP XIN MEDICAID
- GIÚP XIN PHIẾU THỰC PHẨM
- BẢO HIỂM Y TẾ TRẺ EM
- HỖ TRỢ VỀ LUẬT PHÁP

THANH THIẾU NIÊN

- KÈM SAU GIỜ HỌC
- SINH HOẠT TRẺ
- TRẠI HÈ...

Vietnamese Association of Illinois

ADULT EDUCATION

- ENGLISH AS SEC. LANGUAGE
- COMPUTER LITERACY
- CITIZENSHIP CLASSES

ADJUSTMENT PROGRAM

- NATURALIZATION, IMMIGRATION
- MOCK INTERVIEW
- COUNSELING, TRAINING
- INFORMATION, MAGAZINES
- TRANSLATIONS/INTERPRETATION
- NOTARY PUBLIC

SOCIAL SERVICES

- HELP WITH SOCIAL SERV.
- HOMEMAKERS/ SENIOR SERVICES
- APPLYING FOR MEDICAID
- APPLYING FOR SNAP
- IL ALLKIDS INSURANCE
- EMP. LEGAL CLINIC

YOUTH PROGRAM

- AFTER SCHOOL TUTORING
- YOUTH ACTIVITIES
- SUMMER CAMP

TRỤ SỞ: Hai văn phòng của Hội tại Chicago và Dupage

Điện Thoại: 773 728 3700 - 630 580 9438

Giờ làm việc: Từ thứ Hai đến thứ Sáu - Mở cửa từ 9:00am đến 5:00pm

Người Việt ILLINOIS

Vietnamese Community Magazine

NGƯỜI VIỆT ILLINOIS do Hội Người Việt thực hiện phát hành hàng tháng, ngoài việc phát huy văn học, nghệ thuật còn có mục đích cung cấp tin tức, các sinh hoạt cộng đồng tại Chicago và hải ngoại, thông báo các chương trình và dịch vụ xã hội của Hội – Bài của các tác giả cộng tác không nhất thiết là quan điểm của Hội. – Bài được đăng hay không sẽ không hoàn trả bản thảo – Tòa soạn dành quyền cắt bỏ, sửa chữa và nhuận sắc lại bản thảo nếu cần.

The **NGUOI VIET ILLINOIS** is published monthly by the Vietnamese Association of Illinois (VAI). Along with developments in Vietnamese art and literature, the **NGUOI VIET ILLINOIS** also provides local news; community activities in the Chicagoland area, the United States and overseas. It also updates information of extensive programs and its social services.

The viewpoint expressed in the articles written by contributors do not always reflect that of VAI's. Material submitted, published or not, will not be returned to sender. VAI reserves the right to edit and revise accordingly.

GIÁ BIỂU QUẢNG CÁO

Advertising Rates

Trang Trắng Đen (BW Pages)

1/8	1/4	1/2	1
\$25	\$50	\$80	\$150

Trang màu (Colored pages)

Inside cover: \$300

Outside back cover: \$400

Muốn nhận được báo hàng tháng, xin gửi \$50 bưu phí cho một năm 12 số.

To receive **NGƯỜI VIỆT ILLINOIS**

Please send for one year subscriptions:

First Class: \$50

BẢN TIN

Tổng Hợp:

• HƯNG LÊ • CHÂU VĂN • VIỆT TIẾN •



TIN THẾ GIỚI

TRUNG QUỐC KÉO GIÀN KHAI THÁC NẶNG 100 NGÀN TẤN RA BIỂN ĐÔNG



Trung Quốc có kế hoạch kéo giàn khai thác “Biển sâu số 1” nặng hơn 100 ngàn tấn, là giàn nửa chìm nửa nổi lớn nhất thế giới, ra Biển Đông để khai thác khí tự nhiên.

Thông tin trên được tờ Thời báo Hoàn Cầu loan dẫn nguồn từ Tổng công ty dầu khí Hải Dương Trung Quốc (CNOOC) và được truyền thông Nhà nước CSVN cho hay trong đầu tháng 6 vừa qua.

Theo tin, việc lắp đặt các thiết bị lên giàn “Biển sâu số 1” đã được hoàn thành vào hôm 29/5/2021. Theo đó, kế hoạch trong tháng 6, giàn “Biển sâu số 1” được kéo ra khu vực khí Lăng Thuỷ ngoài khơi đảo Hải Nam và bắt đầu khai thác với công suất 3 tỉ mét khối khí tự nhiên mỗi năm.

Khu vực Lăng Thủy gồm các lô dầu khí Lăng Thủy 17-2, Lăng Thủy 25-1, Lăng Thủy 18-1 và Lăng Thủy 18-2, nằm cách đảo Hải Nam khoảng 150km.

CNOOC là chủ sở hữu giàn khoan Hải Dương 981 (HD-981) từng xâm phạm vùng biển Việt Nam từ tháng 5 đến tháng 8/2014.

Vào đầu năm 2016, giàn khoan Hải Dương 981 cũng đã di chuyển đến vị trí ngoài cửa vịnh Bắc Bộ cách đường trung tuyến giài định (giữa hai đường cơ sở VN-TQ) khoảng 21,4 hải lý về phía Đông.

Các cơ quan chức năng CSVN cho biết đây là khu vực chồng lấn giữa thềm lục địa miền trung Việt Nam và thềm lục địa đảo Hải Nam Trung Quốc, là khu vực chưa được hai bên phân định. Bộ Ngoại giao CSVN đã lên tiếng phản ứng mạnh mẽ trước hành động trên của phía TQ và yêu cầu TQ rút giàn khoan khỏi khu vực này. Trong khi đó, Bộ ngoại giao TQ cho biết HD-981 không khoan thăm dò trong vùng biển tranh chấp.

Trong những năm gần đây, TQ liên tục phát triển các giàn khoan thăm dò và khai thác dầu khí trên Biển Đông. Đây là những hoạt động của phía Bắc Kinh từng bị chính quyền Mỹ cho là “quấy rối” và doạ nạt các nước trong khu vực.

Mới đây nhất hôm 28/5, Hải quân TQ đã tiến hành một cuộc tập trận bắn đạn thật trên Biển Đông, chỉ vài ngày sau khi tàu chiến Mỹ đi qua quần đảo Hoàng Sa.

NHẬT GỎI THUỐC NGỪA COVID-19 CHO ĐÀI LOAN

TOKYO- Chính phủ Nhật thông báo sẽ gửi cho Đài Loan khoảng 1.24 triệu liều thuốc ngừa AstraZeneca, để đáp ứng nhu cầu cấp bách của đảo quốc. Lô thuốc ngừa này đã được Nhật Bản gửi cho đảo Đài Loan bằng máy bay trong ngày thứ Sáu cuối tháng vừa qua. Trước đó Ngoại Trưởng Nhật Toshimitsu Motegi cho biết Đài Loan đang có nhu cầu cấp bách về thuốc ngừa Covid-19, cho tới khi đảo quốc có thể thiết lập hệ thống sản xuất thuốc ngừa nội địa vào tháng 7.

“Vào thời điểm khó khăn, chúng ta nên giúp đỡ nhau,” Ngoại Trưởng Motegi nói trước quốc hội, đồng thời cũng nhắc rằng Đài Loan từng nhanh chóng quyên góp ủng hộ Nhật Bản, sau trận động đất và sóng thần năm 2011.

Nhiều thành viên trong đảng Dân Chủ Tự Do (LDP) cầm quyền trước đó cũng kêu gọi chính phủ Nhật nên nhanh chóng cung cấp thuốc ngừa Covid-19 cho Đài Loan, để thắt chặt quan hệ với chính phủ Đài Bắc.

Đài Loan đã gửi lời cảm ơn vì sự rộng lượng của Nhật Bản. Đài Loan dự kiến cũng nhận được hỗ trợ thuốc ngừa từ Hoa Kỳ, khi nước này lên kế hoạch chia sẻ 25 triệu liều dư thừa cho thế giới.

Hãng điện tử Foxconn và tỷ phú sáng lập Quách Đài Minh vào hôm 1 tháng 6 cũng đã xin phép chính quyền Đài Loan để chi tiền túi mua 5 triệu liều thuốc ngừa cho dân chúng.

Đài Loan đã đặt mua hơn 20 triệu liều thuốc ngừa Covid-19 từ AstraZeneca và Moderna, nhưng mới nhận được khoảng 860,000 liều, chủ yếu từ AstraZeneca.

Tổng Thống Đài Loan Thái An Văn cáo buộc Trung Quốc cản trở thỏa thuận mua thuốc ngừa giữa hòn đảo này với hãng BioNTech, nhưng Bắc Kinh phủ nhận.

Đài Loan đang có số ca nhiễm Covid-19 gia tăng đáng kể từ tháng 6. Hòn đảo hiện có hơn 9,900 người nhiễm bệnh và hơn 160 người chết vì Covid-19.

KHÔNG DÙNG ỐNG CHÍCH CỦA TRUNG QUỐC VÌ LÝ DO AN TOÀN

WASHINGTON, DC (NV) - Cơ Quan An Toàn Thực Phẩm và Dược Phẩm (FDA), kêu gọi các cơ quan y tế ngưng dùng các loại ống chích và kim chích do công ty Trung Quốc Guangdong Haiou Medical Apparatus Co (HAIOU) chế tạo.

Ít nhất một大夫 cho hãng thông tấn Reuters hay rằng các ống chích của công ty này được gửi cùng với các liều vaccine ngừa COVID-19 do Pfizer/BioNTech chế tạo.

FDA đưa ra báo động cấm nhập cảng các loại ống và kim chích do công ty Trung Quốc Guangdong Haiou Medical Apparatus Co (HAIOU) chế tạo vào Mỹ.

Một phát ngôn viên FDA nói rằng các ống và kim chích này được ngưng gửi cùng các hộp vaccine từ ngày 22 Tháng Ba và điều này sẽ không gây ra sự trì trệ trong việc chích ngừa.

FDA nói nhận được báo cáo về các vấn đề liên quan tới phẩm chất, gồm cả việc các kim chích tự tách rời khỏi ống chích và ghim vào bắp tay bệnh

nhân sau khi chích, cùng là một số vụ kim chích đâm vào nhân viên y tế.

FDA đã khuyến cáo không dùng hai loại ống và kim chích của HAIOU là loại ống chích 1mL với kim 25Gx 1-inch, và loại ống chích 1mL với kim 23G x 1-inch, cho tới khi có thông báo mới.

Bà Erin Fox, thuộc đại học University of Utah Health, nói rằng nơi đây từng nhận được các ống chích này cùng với vaccine của Pfizer/BioNTech. Bà nói đã dùng loại ống chích này cho tới Tháng Ba, nhưng từ đó tới nay không còn thấy nữa.

FDA đưa ra báo động cấm nhập cảng các loại ống và kim chích này vào Mỹ. Cũng thời gian trên, FDA loan báo sẽ cho phép vaccine Pfizer-BioNTech được trữ lâu hơn trong tủ lạnh có nhiệt độ bình thường. Vaccine sau khi lấy ra từ các nơi đông lạnh đặc biệt, nay có thể được trữ trong một tháng trong tủ lạnh thay vì là năm ngày như trước đây. (V.Giang)

BIỂU TÌNH LẠI BÙNG NỔ Ở MYANMAR

Sau một thời gian lắng xuống, biểu tình ở Myanmar lại bùng nổ với hàng trăm người ở thành phố Yangon xuống đường phản đối đảo chính quân sự.

Reuters đưa tin, ngày 3/6, khoảng 400 người ủng hộ dân chủ đã xuống đường, tham gia biểu tình ở trung tâm thành phố Yangon, Myanmar. Đây là một trong những cuộc biểu tình lớn nhất diễn ra tại quốc gia Đông Nam Á này sau thời gian các cuộc tuần hành phản đối đảo chính quân sự lắng xuống.

Maung Saint, một trong những người tổ chức biểu tình, cho biết: “Chúng tôi muốn chứng tỏ rằng phong trào của chúng tôi vẫn đang hoạt động ở trung tâm thành phố. Chúng tôi đang yêu cầu xóa bỏ Hiến pháp năm 2008 và thành lập một liên minh dân chủ liên bang”.

Zayar Lwin, nhà hoạt động và cựu tù nhân chính trị tham dự cuộc biểu tình, cho hay, dù biết rằng việc tổ chức biểu tình sẽ phải đối mặt với sự kiểm soát an ninh gắt gao hơn song ông vẫn cam kết tiếp tục xuống đường phản đối đảo chính. “Chúng tôi có thể bị bắt và nguy cơ lớn nhất là bị giết”, Zayar Lwin nói.

Cuộc biểu tình hôm 3/6 ở Myanmar diễn ra mâu le hơn so với bình thường để tránh sự kiểm soát của lực lượng an ninh. Có hai người bị bắt giữ sau

đó.

Myanmar rơi vào tình trạng bất ổn kể từ khi quân đội nước này bắt Cố vấn Nhà nước Suu Kyi và các thành viên chính phủ được bầu. Các cuộc biểu tình, phản đối đảo chính quân sự liên tiếp diễn ra. Theo Hiệp hội Hỗ trợ Tù nhân chính trị, khoảng 300 người đã thiệt mạng, trong đó có 47 cảnh sát; hàng nghìn người bị bắt giữ trong các vụ biểu tình kể từ hôm 1/2.

TRUNG CỘNG TẬP TRẬN ĐỔ BỘ SAU KHI CHÍNH TRỊ GIA MỸ THĂM ĐÀI LOAN

BẮC KINH - Quân đội Trung Cộng đã tập trận đổ bộ bằng tàu lưỡng cư trong vùng biển gần Đài Loan, giữa lúc căng thẳng giữa Bắc Kinh và Hoa Thịnh Đốn lại tiếp tục tăng cao.

Theo Bộ Tư Lệnh Miền Đông của quân đội Trung Cộng, đơn vị Lục Quân số 72 đã thực hiện nhiều đợt tập dượt trên biển, tại các vùng biển phía nam tỉnh Phúc Kiến, đối diện đảo Đài Loan.

Thông tin được Bộ Tư Lệnh Miền Đông đăng trên trang mục WeChat chính thức và được cho là phản ứng của Bắc Kinh sau khi một máy bay quân sự Hoa Kỳ đến Đài Bắc, đưa ba nghị sĩ Hoa Kỳ đến thăm Đài Loan, đồng thời đem theo 750,000 liều vaccine ngừa Covid-19 để tặng đảo quốc.

Việc tấn công bờ biển bằng các loại tàu lưỡng cư là chiến thuật của quân đội để chiếm đóng một hòn đảo, tương tự như đảo Đài Loan. Bắc Kinh coi Đài Loan là một tỉnh phản loạn, và tuyên bố sẽ thu hồi hòn đảo này, kể cả bằng biện pháp quân sự nếu cần thiết. Bộ Tư Lệnh Miền Đông của Trung Cộng có trụ sở chính tại tỉnh Chiết Giang, chịu trách nhiệm đối phó với mọi tình huống xảy ra tại Đài Loan. Sau khi các nghị sĩ Hoa Kỳ đến Đài Bắc, Bộ Quốc Phòng Trung Cộng gọi chuyến đi này là “hết sức vô trách nhiệm,” và khẳng định sẽ bảo vệ chủ quyền đối với đảo Đài Loan bằng mọi giá.

ĐẶC PHÁI VIÊN NHÂN QUYỀN LHQ CẢNH BÁO NGUY CƠ NẠN ĐÓI Ở BANG KAYAH, MYANMAR

Bang Kayah của Myanmar có thể bị thiệt hại “lớn” về nhân mạng, vượt xa bất cứ điều gì có thể thấy kể từ khi quân đội nắm chính quyền, với hơn

100.000 người phải rời bỏ nhà cửa để thoát khỏi xung đột, một nhà điều tra nhân quyền của Liên Hiệp Quốc (LHQ) cảnh báo hôm 9/6, theo Reuters.

Ông Thomas Andrews, báo cáo viên đặc biệt của LHQ về nhân quyền tại Myanmar, cho biết trong một tuyên bố: “Các cuộc tấn công tàn bạo, bừa bãi của quân đội đang đe dọa mạng sống của hàng ngàn đàn ông, phụ nữ và trẻ em ở bang Kayah”.

“Xin nói thẳng, những cái chết hàng loạt vì đói khát, bệnh tật và bị phơi nhiễm, trên quy mô mà chúng ta chưa từng thấy kể từ cuộc đảo chính ngày 1/2, có thể xảy ra ở bang Kayah nếu không có hành động ngay lập tức”, ông Andrews cho biết thêm.

Một nhà hoạt động ở bang Kayah nói với Reuters rằng nhiều người tản cư bị ngăn cách với bên ngoài, bao gồm cả một khu vực ở phía đông thị trấn Demoso, cách thủ phủ Loikaw của bang Kayah 15 km. Bà nói rằng trong hai tuần qua nhà chức trách quân sự đã bắt giữ ba người khi đang cố gắng chuyển đồ viện trợ.

Chính quyền quân sự Myanmar chẳng để tâm mấy đến yêu cầu của Hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) về việc tôn trọng “sự đồng thuận” đã đạt được vào cuối tháng 4 để chấm dứt bạo lực và tổ chức các cuộc đàm phán chính trị giữa các phe đối lập.

“ĐÀI LOAN KHÔNG BAO GIỜ QUÊN VỤ ĐÀN ÁP THIÊN AN MÔN TRUNG QUỐC”

“Người dân Đài Loan không bao giờ quên việc Trung Quốc đàm áp đẫm máu những người biểu tình đòi dân chủ bên trong và xung quanh Quảng trường Thiên An Môn cách đây 32 năm và sẽ luôn luôn theo đuổi niềm tin dân chủ”, Tổng thống Đài Loan, Thái Anh Văn, tuyên bố ngày 4/6.

Đài Loan thường chỉ trích Trung Quốc trong mỗi dịp đánh dấu ngày tưởng niệm Thiên An Môn và thúc đẩy Bắc Kinh đối diện với những gì họ đã gây ra, và mỗi lần như vậy Bắc Kinh đều tỏ ra bất bình. Trung Quốc xem Đài Loan là lãnh thổ của họ và doạ dùng vũ lực chiếm lại, nếu cần.

Ngày 4/6 năm nay đánh dấu 32 năm kể từ khi binh sĩ Trung Quốc nổ súng đàm áp các cuộc biểu tình do sinh viên lãnh đạo tại Quảng trường Thiên An Môn. Nhà cầm quyền Trung Quốc cấm tưởng niệm biến cố này ở Hoa lục.

Viết trên trang Facebook của mình, Tổng thống Đài Loan khẳng định người dân Đài Loan sẽ không bao giờ quên những gì đã xảy ra.

“Tôi tin là đối với tất cả những người Đài Loan tự hào về sự tự do và dân chủ của mình, họ sẽ không bao giờ quên được ngày này và sẽ giữ vững lòng tin, không lay chuyển bởi những thách thức,” bà nói.

“Chúng tôi cũng sẽ không quên những người trẻ đã hy sinh trên Quảng trường Thiên An Môn ngày này cách đây 32 năm, và rằng năm này qua năm khác, các bạn bè tại Hong Kong luôn luôn thắp nến tưởng niệm ngày 4/6.”

Hội đồng Hoa lục Sự vụ của Đài Loan ngày 3/6 kêu gọi Trung Quốc trả lại quyền hành cho người dân và xúc tiến cải cách dân chủ thực sự thay vì né tránh đối mặt với sự thật.

Ngược lại, Văn phòng Đài Loan Sự vụ của Trung Quốc tố cáo Đài Loan “bô nhô và tấn công” Trung Quốc thay vì nêu chủ tâm chống dịch COVID-19 đang tăng mạnh ở nội địa.

HÀNG NGÀN CẢNH SÁT NGĂN CHẶN DÂN HỒNG KÔNG TƯỞNG NIỆM THIÊN AN MÔN

Cơ quan cảnh sát tại thành phố này đã ra lệnh đóng cửa một phần công viên Victoria ngày thứ Sáu 11/6, và điều động 7,000 nhân viên trên khắp thành phố, để ngăn chặn người dân tụ tập tưởng niệm vụ thảm sát Thiên An Môn.

Các biện pháp an ninh được công bố ngày thứ Năm, sau khi mạng xã hội xuất hiện lời kêu gọi người dân tập trung tại công viên Causeway Bay, để tham dự lễ thấp nến tưởng niệm thường niên.

Đây là năm thứ hai liên tiếp cảnh sát Hồng Kông ra lệnh cấm tổ chức tưởng niệm sự kiện Thiên An Môn, với lý do bảo vệ sức khỏe cộng đồng và tránh làm lây lan dịch bệnh.

Vào đầu tuần, cơ quan cảnh sát Hồng Kông thông báo sẽ điều động hơn 3,000 nhân viên, để dẹp bỏ mọi vụ tụ tập được coi là bất hợp pháp.

Đến giữa tuần, cơ quan công lực này quyết định tăng gấp đôi lượng cảnh sát, sau khi đánh giá mức độ rủi ro.

Một viên chức cảnh sát cho biết, 7,000 nhân viên sẽ được điều động khắp thành phố. Trong đó, 3,000 cảnh sát sẽ canh gác tại đảo Hồng Kông, để tăng cường an ninh tại công viên Victoria và

các địa điểm có nhiều nguy cơ khác, như văn phòng đại diện của Bắc Kinh.

Tại Kowloon, cảnh sát sẽ tăng cường an ninh tại khu Mong Kok, nơi một tổ chức dân quyền ban đầu định mở cửa một viện bảo tàng về sự kiện Thiên An Môn, để người dân có thể đến đặt hoa tưởng niệm những nạn nhân bị giết trong vụ thảm sát. Tuy nhiên, viện bảo tàng này đã phải đóng cửa ngày thứ Tư 16/6 sau khi bị chính quyền điều tra với cáo buộc rằng viện bảo tàng thiếu giấy phép hoạt động.

TỔNG THƯ KÝ LIÊN HIỆP QUỐC TÁI ĐẮC CỬ

GENEVA - Tổng Thư Ký Liên Hiệp Quốc Antonio Guterres (ảnh dưới) đã được Hội Đồng Bảo An chấp thuận nhiệm kỳ thứ hai, sau khi không người nào khác được đề cử.

Ông Sven Jurgenson, Đại Sứ Estonia, nước đang giữ chức chủ tịch luân phiên của Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc, vào thứ Ba cho biết rằng Đại Hội Đồng đã bỏ phiếu đồng ý đề nghị phê chuẩn Tổng Thư Ký Antonio Guterres tiếp tục lãnh đạo cơ quan này thêm một nhiệm kỳ 5 năm.

Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc sẽ sớm phê chuẩn quyết định này, trong sự kiện được cho là chỉ mang tính cách hình thức.

Ông Guterres, cựu thủ tướng 72 tuổi của Bồ Đào Nha, đã giữ chức Tổng Thư Ký Liên Hiệp Quốc từ ngày 1 tháng 1, 2017 và sẽ kết thúc nhiệm kỳ đầu tiên vào ngày 31 tháng 12, 2021.

Ông không phải đối đầu với sự cạnh tranh nào cho nhiệm kỳ thứ hai.

Khoảng 10 người khác cũng nhắm đến vị trí này, nhưng đều không trở thành ứng cử viên chính thức bởi không có quốc gia thành viên Liên Hiệp Quốc nào đề cử họ.

Tháng trước, ông Guterres cho biết “yếu tố chủ chốt” trong công việc của ông trong vị trí Tổng Thư Ký Liên Hiệp Quốc là sự thận trọng.



Dưới áp lực liên tục từ các cường quốc cũng như những nước nhỏ, ông Guterres đã tìm cách không xa lánh bất cứ quốc gia nào trong số năm thành viên thường trực của Hội Đồng Bảo An, và điều đó được cho là đã giúp ông tiếp tục nhiệm kỳ thứ hai.

TỔNG THỐNG MACRON BỊ TÁT KHI CÔNG DU MIỀN NAM NƯỚC PHÁP

Một người đàn ông trong đám đông đã tát vào mặt Tổng thống Pháp Emmanuel Macron khi ông đang công du ở miền nam nước Pháp hôm 8/6, theo Reuters.

Các cận vệ của ông Macron đã kéo người đàn ông xuống đất và đưa ông Macron ra khỏi đám đông. Đài truyền hình BFM và đài phát thanh RMC loan tin rằng có hai người bị bắt.

Thủ tướng Pháp Jean Castex cho rằng vụ tấn công này là một hành động xúc phạm nền dân chủ.

Ông Macron đang đi thăm vùng Drome ở đông nam nước Pháp, nơi ông đã gặp các chủ nhà hàng và sinh viên để nói về việc trở lại cuộc sống bình thường sau đại dịch COVID-19.

Trong một video lan truyền trên mạng xã hội, ông Macron, mặc áo sơ mi, đang đi về phía một đám đông những người đang chào đón ông, đứng sau một hàng rào sắt.

Ông đưa tay ra chào một người đàn ông mặc áo thun xanh, đeo kính và khẩu trang.

Người đàn ông đã hét lên “Đả đảo Macron” (A Bas La Macronie) và sau đó tát vào mặt ông Macron. Hai trong số các cận vệ của ông Macron đã chặn đỡ và đưa người đàn ông này đi ngay, trong khi một cận vệ khác đã hộ tống ông Macron.

Điện Elysee nói có một âm mưu tấn công Tổng thống Macron, nhưng không cho biết thêm chi tiết.

TRUNG QUỐC KÊU GỌI HOA KỲ RÚT LẠI LỆNH CẤM ĐẦU TƯ

Trung Quốc hôm 4/6 nói họ lên án mạnh mẽ việc Tổng thống Mỹ Joe Biden ký lệnh cấm đầu tư vào hàng chục công ty quốc phòng và công nghệ Trung Quốc.

“Trung Quốc kêu gọi Hoa Kỳ tôn trọng luật và nguyên tắc thị trường, và rút lại danh sách cấm đầu tư”, Reuters dẫn lời người phát ngôn Bộ Ngoại giao Uông Văn Bân nói trong một cuộc họp báo thường kỳ.

Trước đó, hôm 3/6, Tổng thống Biden đã ký một lệnh hành pháp cấm các công ty Hoa Kỳ đầu tư vào hàng chục công ty Trung Quốc bị cáo buộc có liên hệ với quân đội hay trong các lĩnh vực công nghệ do thám, giám sát, một động thái mà chính quyền của ông nói là mở rộng phạm vi của một lệnh hành pháp mắc sai sót về mặt pháp lý dưới thời cựu Tổng thống Trump. Lệnh cấm mới của Washington khiến Bắc Kinh rất tức giận.

Bộ Tài chính Hoa Kỳ sẽ thực thi và cập nhật vào danh sách khoảng 59 công ty và thay thế danh sách trước đó của Bộ Quốc phòng, Reuters dẫn lời các quan chức chính quyền cấp cao nói với các phóng viên.

Lệnh hành pháp này sẽ ngăn đầu tư của Hoa Kỳ khỏi việc hỗ trợ cho khu công nghiệp-quân sự của Trung Quốc, cũng như cho các chương trình nghiên cứu và phát triển về an ninh, tình báo và quân sự, Tổng thống Biden nói khi ban hành lệnh cấm. “Ngoài ra, tôi thấy rằng việc sử dụng công nghệ giám sát của Trung Quốc bên ngoài nước CHND Trung Hoa và việc phát triển hoặc sử dụng công nghệ giám sát của Trung Quốc tạo điều kiện cho đòn áp hoặc lạm dụng nhân quyền nghiêm trọng, gây ra các mối đe dọa lớn và bất thường”, Tổng thống Mỹ nói thêm.

Các công ty lớn của Trung Quốc nằm trong danh sách trước đó của Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ cũng được đưa vào danh sách cập nhật, kể cả Công ty Công nghiệp Hàng không Trung Quốc (AVIC), Tập đoàn Truyền thông Di động Trung Quốc...Dầu khí Ngoài khơi Quốc gia Trung Quốc (CNOOC)...

MALAYSIA: MÁY BAY QUÂN SỰ TRUNG QUỐC GẦN XÂM PHẠM KHÔNG PHẬN



Lực lượng không quân Malaysia hôm 1/6 cho biết 16 máy bay vận tải quân sự của Trung Quốc đã gần xâm phạm không phận Malaysia sau khi chúng bị phát hiện tiến hành hoạt động “đáng ngờ” trên Biển Đông, theo Reuters.

Malaysia cho biết họ đã buộc phải điều động phản lực cơ hôm 31/5 để tiến hành xác nhận trực quan sau khi các máy bay Trung Quốc bay đến khu vực cách bờ biển Borneo, bang Sarawak của Malaysia trong vòng 60 hải lý (ảnh).

Lực lượng không quân Malaysia cho biết các máy bay Trung Quốc đã không liên lạc với kiểm soát viên không lưu khu vực mặc dù đã được hướng dẫn nhiều lần. “Hành động này là một mối đe dọa nghiêm trọng đối với chủ quyền quốc gia và an toàn bay vì mật độ giao thông hàng không trên các đường hàng không”, Reuters dẫn tuyên bố của lực lượng không quân Malaysia nói.

Đại sứ quán Trung Quốc tại Kuala Lumpur nói các máy bay chỉ tiến hành bay huấn luyện định kỳ và “tuân thủ nghiêm ngặt” luật pháp quốc tế mà không vi phạm không phận của các nước khác.

“Trung Quốc và Malaysia là hai nước láng giềng thân thiện, và Trung Quốc sẵn sàng tiếp tục các cuộc tham vấn hữu nghị song phương với Malaysia để cùng nhau duy trì hòa bình và ổn định trong khu vực”, người phát ngôn Trung Quốc nói.

Lực lượng không quân Malaysia cho biết các máy bay, bao gồm máy bay vận tải chiến lược Ilyushin il-76 và Xian Y-20, đã bay theo đội hình chiến thuật “trong đường mòn” ở độ cao từ 23.000 đến 27.000 feet.

Năm ngoái, một tàu khảo sát của Trung Quốc đã đối đầu kéo dài một tháng với một tàu thăm dò dầu khí của Malaysia trong vùng đặc quyền kinh tế (EEZ) của Malaysia.

Vụ việc mới nhất diễn ra sau nhiều tháng Philippines phản đối ngoại giao về sự hiện diện của hàng trăm tàu đánh cá Trung Quốc, mà Philippines nói là do lực lượng dân quân điều khiển, trong vùng đặc quyền kinh tế của nước này, thuộc khu vực Đá Ba Đầu trong quần đảo Trường Sa, nơi Việt Nam cũng tuyên bố chủ quyền.

Tuy nhiên, Trung Quốc đã phớt lờ mọi phản đối của Manila lần Hà nội •



Hội Người Việt tại Illinois hết sức đau lòng và bất mãn trước các vụ tấn công gần đây đối với một số cộng đồng người Mỹ gốc Á. Chúng tôi xin đồng hành với các tổ chức người Mỹ gốc Á khác lên án mọi hình thức phân biệt đối xử, phân biệt chủng tộc, thành kiến và bạo lực nhắm vào các cộng đồng da màu.

Kể từ khi đại dịch COVID-19 bắt đầu, chúng tôi đã chứng kiến sự gia tăng mạnh mẽ những vụ thù ghét và phân biệt đối xử chống lại người châu Á trên khắp Hoa Kỳ. Tuy nhiên, chúng tôi hiểu rằng bạo lực chống AAPI này đã ăn sâu vào đất nước và là hậu quả của một thời gian dài lịch sử. Những hành động gây khủng hoảng và tấn công, đánh đập một số nạn nhân châu Á vừa qua đã nhắc nhở chúng ta cần đề cao cảnh giác trong tinh thần đoàn kết.

Hội Người Việt tại Illinois quyết tâm ủng hộ cho lẽ phải, cho sự đoàn kết của các cộng đồng người châu Á, cũng như sẽ sát cánh hỗ trợ với cộng đồng Việt Nam.

Chúng tôi kêu gọi Quý quan chức dân cử, các thành viên trong cộng đồng và các nhà lãnh đạo hội đoàn, tôn giáo, đảng phái, các cơ quan chính phủ, tổ chức giáo dục, cơ sở thương mại ở Chicago và Illinois tham gia cùng chúng tôi và liên minh các tổ chức vận động để cùng đoàn kết, có tiếng nói cho người Mỹ gốc Á nhằm sớm giải quyết nguyên nhân gốc rễ của sự thù ghét này và ngăn chặn kịp thời bạo lực trong tinh thần thượng tôn pháp luật quốc gia.

Kính chào đoàn kết,

*Hội đồng Quản trị
và toàn thể Nhân viên HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS*

TỔNG THỐNG BIDEN KÝ PHÊ DUYỆT ĐẠO LUẬT CHỐNG THÙ GHÉT NGƯỜI GỐC Á

WASHINGTON, DC.

Tổng Thống Joe Biden hôm Thứ Năm, 20 Tháng Năm, ký phê chuẩn đạo luật Chống Thù Ghét Người Gốc Á được Quốc Hội lưỡng đảng thông qua, theo đài ABC News.

Phó Tổng Thống Kamala Harris, người phụ nữ và người gốc Á đầu tiên giữ chức vụ này, mở đầu buổi lễ bằng cách cảm ơn các nhà lập pháp đã làm việc trong luật chống tội phạm thù hận người Châu Á.

“Xin gửi lời cảm ơn tới các thành viên của Quốc Hội ở cả hai đảng, quý vị đã giúp thông qua đạo luật này,” bà Harris lên tiếng. “Nhờ quý vị, lịch sử nước Mỹ sẽ ghi nhớ đến ngày này và thời điểm này khi đất nước chúng ta lên tiếng và hành động nhằm chống lại sự thù ghét chủng tộc.”



Một số thành viên đảng Dân Chủ có mặt tại Tòa Bạch Ốc để chứng kiến sự kiện lịch sử này, bao gồm Thượng Nghị Sĩ Mazie Hirono (Hawaii) và Dân Biểu Grace Meng (New York), là những người đã giới thiệu dự luật.(Hình: Quang cảnh Tổng Thống Joe Biden ký đạo luật Chống Thù Ghét Người Gốc Á tại Tòa Bạch Ốc ngày 20 Tháng Năm. - Anna Moneymaker/Getty Images) .

Luật này lên án nạn kỳ thị người gốc Á ở Mỹ, đồng thời yêu cầu Bộ Tư Pháp đẩy nhanh xem xét những vụ tội ác thù ghét có thể liên quan COVID-19; đồng thời luật đòi Bộ Y Tế và Bộ Tư Pháp ra hướng dẫn nâng cao nhận thức về tội ác thù ghét trong dịch COVID-19, và phối hợp với các cơ quan khác để mở mục báo cáo tội ác thù ghét trên mạng.

Ngoài ra, đạo luật Chống Thù Ghét Người Gốc Á cho phép Bộ Tư Pháp bổ nhiệm một người phụ trách xem xét các vụ thù ghét, báo cáo cho các cơ quan công lực, và cung cấp thêm hướng dẫn cho các tiểu bang và địa phương tạo dễ dàng hơn trong việc báo cáo các tội liên quan đến thù ghét.

Thượng Viện chuẩn thuận dự luật này với số phiếu áp đảo 94-1 hôm 22 Tháng Tư. Thượng Nghị Sĩ Josh Hawley (Cộng Hòa-Missouri) là người duy nhất bỏ phiếu chống.

Hạ Viện Hoa Kỳ vừa thông qua dự luật chống thù ghét người gốc Á tại Mỹ hôm Thứ Ba, 18 Tháng Năm, với số phiếu 364 thuận 62 chống.

Tất cả 62 phiếu chống đều thuộc về các dân cử đảng Cộng Hòa. (MPL) •



Ngày 4 tháng 7 năm 1777 là ngày Hoa Kỳ giành độc lập và trở thành một quốc gia. Tính chất thiêng liêng này được thể hiện qua câu văn trong báo Virginia ra ngày 18/07/1777: "Ngày 4 tháng 7 là ngày vinh quang và đáng nhớ nhất, từ rày về sau sẽ được tổ chức cho toàn nước Mỹ từ năm này đến năm khác cho đến khi nào thời gian không còn nữa. Amen và Amen"

Hai nơi làm lễ lớn nhất là Philadelphia (Pennsylvania) và Boston (Massachusetts):

Năm 1777, người dân Philadelphia tưởng nhớ ngày 4 tháng 7: chuông ngân, súng nổ, đèn cầy thắp sáng, pháo đốt, nhưng chính thật ngày 4 tháng 7 năm 1777 là một ngày rất giản dị bình thường. Ngày nay, người dân Philadelphia làm lễ trong Independence Hall, nơi những hoạt cảnh lịch sử đã được dựng lại và bản Tuyên ngôn Độc lập được đọc.

Khi chiến tranh chấm dứt năm 1783, ngày 4 tháng 7 trở thành ngày nghỉ trong vài nơi. Tại Boston, ngày lễ Độc lập đã thay thế ngày 5 tháng 3, ngày thảm sát của Boston (Boston Massacre), và được xem như ngày lễ tổ quốc chính. Có diễn văn, sự kiện quân sự, diễu hành và pháo bông.

Năm 1941, quốc hội Mỹ tuyên bố ngày 4 tháng 7 là ngày lễ chính thức của nước Mỹ.

Những trang lịch sử cần nhìn lại:

- Christopher Columbus khám phá ra châu Mỹ vào năm 1492.
- Nhiều dân thuộc địa đến Mỹ để tìm tự do tín ngưỡng: Espagne, Portugal, Anh, Pháp, Hòa Lan đến thuộc địa xứ này. Dân hành hương (pilgrims) là nhóm dân tị nạn đầu tiên tại Mỹ: nhóm Puritans đến cư ngụ tại Massachusetts, nhóm Quakers đến vùng Pennsylvania và người Công Giáo định cư tại Maryland.
- Dân thuộc địa Hòa Lan và Pháp đến Mỹ để mua bán. Dân Pháp định cư tại Canada, dân Espagne đến Florida, dân Hòa Lan đến New York
- Năm 1763, Anh Quốc thắng quân Pháp và chiếm Canada.
- 13 tiểu bang đầu tiên của Hoa Kỳ: Connecticut, New Hampshire, New York, New Jersey, Massachusetts, Pennsylvania, Delaware, Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia, Rhode Island, Maryland.
- Lúc ký kết, Hoa Kỳ gồm 13 thuộc địa dưới quyền cai trị của vua George III (1738-1820, Windsor). Lúc bấy giờ các thuộc địa Anh ở Mỹ phải trả thuế cho mảnh đất quá cao nhưng lại không có đại biểu trong Quốc Hội Anh (Taxation without Representation), nên nổi dậy đòi quyền tự do và độc lập.
- Năm 1774 đại biểu của 13 thuộc địa họp lần đầu tiên tại Philadelphia, Pennsylvania. Cuộc họp này gọi là Quốc Hội Lục Địa (Continental Congress) và do Tướng George Washington thống lãnh quân đội chống lại Anh Quốc.

- Các thuộc địa này sau này trở thành 13 Tiểu bang đầu tiên của Mỹ khi Mỹ trở thành độc lập với Anh Quốc.

Tiến trình hình thành:

- 1774: 13 thuộc địa gởi đại diện đến Philadelphia, Pennsylvania để thành lập Quốc Hội Lục địa thứ Nhất (First Continental Congress). Họ nôn nóng chuẩn bị nhưng vẫn còn lâu mới tuyên chiến.

- 4/1775: Quân đội của vua George tiến về Concord, Massachusetts. Tiếp theo là trận chiến tại Concord, là tiếng súng (tại đây) vang vọng đến khắp thế giới, đánh dấu bước đầu cuộc cách mạng Mỹ

- 5/1776: Sau gần một năm cố gắng giải quyết sự khác biệt với mâu quỹ Anh, các thuộc địa gởi một lần nữa các đại diện cho Quốc Hội Lục địa thứ Nhì.

- 6/1776: Sự quyết tâm được khởi đầu bởi Richard Henry Lee, Virginia. Nhận thấy rằng những cố gắng của họ vô vọng, một ủy ban được thành lập để soạn thảo bản Tuyên Ngôn Độc Lập công khai. Đầu là Thomas Jefferson, ủy ban còn có John Adams, Ben Benjamin Franklin, Philip Livingston và Roger Sherman.

- 6/7/1776: Pennsylvania Evening Post là tờ báo đầu tiên đăng bản Tuyên Ngôn Độc Lập.

- 8/7/1776: Lần đầu tiên bản tuyên ngôn được đọc trước công chúng tại Independence Square của Philadelphia. Cái chuông trong Independence Hall được biết dưới tên "Province Bell" sau này được đổi tên là Liberty Bell.

- 8/1776: Việc ký Bản Tuyên Ngôn Độc Lập bắt đầu ngày 4 tháng 7 nhưng phải đến tháng 8 mới hoàn tất. Và ngày 4 tháng 7 được chấp nhận như ngày kỷ niệm chính thức cho sự độc lập Hoa Kỳ khỏi nước Anh

- 4/7/1777: Lễ Independence Day được cử hành lần đầu tiên.

Bản Tuyên Ngôn Độc Lập:

- Bản Tuyên Ngôn độc Lập trở thành một tài liệu chính trị được ca tụng nhất và thời nào cũng được chép ra. Thomas Jefferson soạn ra bản Tuyên Ngôn Độc Lập là sau ngày được bầu làm Tổng Thống thứ 3 của Hoa Kỳ. Bản Tuyên ngôn Độc Lập được xét duyệt bởi John Adams, Benjamin Franklin và Jefferson, rồi được 56 hội viên ký tên và xác nhận không còn là thuộc địa của Anh Quốc nữa.

- John Hancock, chủ tịch Second Continental Congress (Đại hội Lục Địa lần II), là người đầu tiên ký bản Tuyên Ngôn. Viết hoa, chữ ký của ông nổi bật trải rộng trên tài liệu này. Từ đó khi nào người ta hỏi bạn "John Hancock" tức là người ta có ý muốn bạn ký tên đó. Cuối cùng có tất cả 56 người ký bản Tuyên Ngôn, chứng tỏ sự anh hùng của họ vì tuyên bố đòi độc lập với Anh Quốc là một hành động phản bội, có thể bị tội tử hình. Họ can đảm hy sinh mọi thứ bởi họ phải bỏ nhà và ẩn náu nơi khác.

- Bản tuyên Ngôn Độc Lập là bằng chứng của Cách Mạng Hoa Kỳ, nói lên những bất bình với vua George III. Đó cũng là một bài tuyên bố về lãnh thổ và triết lý, chiếu theo những bài viết của các triết gia John Locke và Jean Jacques Rousseau. Nó khẳng định rằng mọi người đều do Thượng Đế tạo ra, từ thiên nhiên mà ra, vậy phải có những quyền lợi tự nhiên nào đó, không được xâm phạm quyền tự do của họ.

- Từ đó, Bản Tuyên Ngôn và Cách Mạng Hoa Kỳ là cảm hứng cho mọi người tìm tự do trên khắp thế giới •

(Đúc kết và st.)



TIN HOA KỲ

TỐI CAO PHÁP VIỆN MỸ CẤM CẤP THẺ XANH CHO MỘT SỐ DI DÂN

Tối cao Pháp viện Mỹ ngày 7/6 từ chối để cho các di dân lưu lại Mỹ vì lý do nhân đạo được đệ đơn xin trở thành thường trú nhân nếu họ vào Mỹ bất hợp pháp.

Các thẩm phán tối cao, trong vụ kháng cáo của hai vợ chồng di dân từ El Salvador được cấp Tình trạng Bảo vệ Tạm thời, đã nhất trí giữ nguyên phán quyết của tòa dưới và không cho họ nộp đơn xin thẻ xanh để trở thành thường trú nhân, vì họ vào Mỹ bất hợp pháp.

Vụ này có thể ảnh hưởng đến hàng ngàn di dân, nhiều người trong số này đã lưu lại Mỹ sinh sống trong nhiều năm.

Người nước ngoài có thể được Mỹ cấp cho Tình trạng Bảo vệ Tạm thời (TPS: Temporary Protection Status) nếu có khủng hoảng nhân đạo tại nước họ, như thiên tai hay xung đột vũ trang.

Hiện có khoảng 400.000 người tại Mỹ có Tình trạng Bảo vệ Tạm thời, không bị trục xuất và được phép làm việc hợp pháp.

Vụ kháng cáo vừa được xét xử là đơn kiện của cặp vợ chồng Jose Sanchez và Sonia Gonzalez, sống tại New Jersey và có bốn người con.

Cặp vợ chồng này vào Mỹ bất hợp pháp hai lần vào năm 1997 và 1998. Sau một loạt các trận động đất vào năm 2001, Mỹ chỉ định El Salvador được hưởng chương trình Tình trạng Bảo vệ Tạm thời

Dù hai vợ chồng này nhận được sự bảo vệ theo chương trình TPS vào năm 2001, nhưng đơn xin thẻ xanh của họ bị bác vào năm 2014 vì ngay từ đầu họ đã vào Mỹ một cách bất hợp pháp.

Ngoài El Salvador, 11 nước khác cũng được chỉ định TPS gồm Haiti, Honduras, Myanmar, Nepal, Nicaragua, Somalia, Sudan, South Sudan, Syria, Venezuela và Yemen.

Myanmar là nước sau cùng được chính quyền Biden thêm vào danh sách sau cuộc đảo chính hôm 1/2 năm nay tại nước này.

HOA KỲ THÔNG BÁO KHOẢN VIỆN TRỢ MỚI TRỊ GIÁ 266 TRIỆU CHO AFGHANISTAN

Với việc rút quân đang được tiến hành, Hoa Kỳ hôm 4/6 đã công bố khoản viện trợ nhân đạo mới, trị giá hơn 266 triệu đôla cho Afghanistan.

Washington gọi đây là một phần cam kết lâu dài của Hoa Kỳ đối với đất nước bị chiến tranh tàn phá này.

Thông báo trên được đưa ra trong bối cảnh tình trạng bạo lực không ngừng và tiến trình hòa bình bị đình trệ đang làm dấy lên lo ngại rằng sự rút quân của các lực lượng quốc tế do Mỹ dẫn đầu đang đưa Afghanistan tới cuộc nội chiến toàn diện mà từ đó Taliban có thể khôi phục sự cai trị của mình hai thập kỷ sau khi lực lượng Hồi giáo này bị đánh đuổi khỏi quyền lực.

Các quan chức trong chính quyền của Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden, người đã ra lệnh tối ngày 11/9 phải chấm dứt 20 năm hiện diện của quân đội Hoa Kỳ ở Afghanistan, đã cam kết sẽ tiếp tục viện trợ quân sự và dân sự cho chính quyền Kabul.

Nhưng họ cảnh báo rằng sự viện trợ này có thể bị đình chỉ nếu có sự thay lùi về tiến bộ đạt được trong lĩnh vực nhân quyền, đặc biệt là của phụ nữ và trẻ em gái.

Tuyên bố của Bộ Ngoại giao Mỹ cho biết khoản viện trợ mới trị giá 266 triệu đôla này sẽ nâng tổng số tiền tài trợ mà Hoa Kỳ cung cấp cho Afghanistan kể từ năm 2002 lên tới gần 3,9 tỷ đôla.

Số tiền trên sẽ giúp hỗ trợ ước tính khoảng 18 triệu người Afghanistan, bao gồm hơn 4,8 triệu người đang phải di tản trong nước mà 115.000 người trong số đó đã phải rời bỏ nhà cửa do giao tranh chỉ trong năm nay, theo Bộ Ngoại giao Mỹ.

Bộ này cho biết thêm rằng số tiền này sẽ dành cho việc cung cấp nơi ở, cơ hội việc làm, chăm sóc sức khỏe cơ bản, thực phẩm khẩn cấp, nước uống và các dịch vụ vệ sinh để ứng phó với đại dịch COVID-19. Nó cũng sẽ hỗ trợ các chương trình bảo vệ cho “những người Afghanistan dễ bị tổn thương nhất”, bao gồm cả phụ nữ và trẻ em gái “hiện đối mặt với những rủi ro cụ thể”, bao gồm bạo lực trên cơ sở giới”, tuyên bố cho biết.

MỸ: 500 TRIỆU LIỀU VACCINE PFIZER TẶNG CÁC NƯỚC NGHÈO "VÔ ĐIỀU KIỆN"

Tổng thống Mỹ Joe Biden ngày 10/6 tuyên bố đợt viện trợ 500 triệu liều vaccine Pfizer của Mỹ cho các nước nghèo nhất trên thế giới sẽ tăng cường sức mạnh cho cuộc chiến chống COVID và rằng sự hiến tặng của Mỹ là vô điều kiện.

Phát biểu bên cạnh Tổng giám đốc Pfizer, Albert Bourla, trước thượng đỉnh G7, ông Biden cảm ơn các vị lãnh đạo khác đã thừa nhận trách nhiệm của họ trong công cuộc tiêm chủng toàn cầu.

"Mỹ cung cấp nửa tỷ liều vaccine này không kèm điều kiện gì. Không có điều kiện đính kèm," ông Biden nhấn mạnh. "Sự hiến tặng vaccine của chúng tôi không đi kèm áp lực buộc phải ủng hộ hay nhượng bộ khả dĩ. Chúng tôi làm điều này để cứu mạng người."

"Mỹ sẽ là kho vaccine trong cuộc chiến của chúng ta chống COVID-19, như Mỹ từng là kho vũ khí của nền dân chủ trong Đệ nhị Thế chiến," Tổng thống Biden khẳng định.

Các lãnh đạo G7 muốn tiêm chủng cho thế giới trước cuối năm sau để chặn đứng đại dịch không những đã cướp đi sinh mạng của hơn 3,9 triệu người mà còn tàn phá kinh tế toàn cầu cũng như đảo lộn đời sống của hàng tỷ người.

Nỗ lực tiêm chủng liên đới chặt chẽ với sự thịnh vượng của các nước: Mỹ, châu Âu, Israel và Bahrain đã vượt xa các nước khác. Tổng cộng tới nay có 2,2 tỷ người được tiêm vaccine COVID trong dân số gần 8 tỷ của thế giới, theo dữ liệu của đại học Johns Hopkins.

Hàng được Mỹ Pfizer và đối tác Đức BioNTech đồng ý cung cấp cho Mỹ 500 triệu liều vaccine để Mỹ viện trợ cho các nước nghèo trên thế giới. Hai trăm triệu liều sẽ được chuyển giao trong năm nay và ba trăm triệu liều còn lại sẽ giao vào nửa đầu năm sau.

Các liều vaccine được sản xuất tại các địa điểm của Pfizer tại Mỹ sẽ được cung ứng với giá phi lợi nhuận. Khoảng 100 nước trên thế giới sẽ được Mỹ trao tặng 500 triệu liều vaccine Pfizer này.

2 PHẦN 3 THỦ KHOA, Á KHOA HỌC KHU GARDEN GROVE, CALIFORNIA NIÊN KHÓA 2021 LÀ HỌC SINH GỐC VIỆT

GARDEN GROVE (Calif.) - Trong số 27 em đạt danh hiệu thủ khoa và á khoa tại học khu Garden

Grove (GGUSD), California, niên khóa 2021, 18 em là người Mỹ gốc Việt.

Garden Grove Unified School District là học khu lớn thứ ba thuộc quận Cam - Orange County, tiểu bang California, và cũng là học khu có rất nhiều con em người Mỹ gốc Việt theo học. Năm nay trung tâm Little Saigon với hơn 67 trường trung học và tiểu học, học khu này có 43,000 học sinh đến từ bảy thành phố: Garden Grove, Fountain Valley, Westminster, Santa Ana, Stanton và một phần của hai thành phố Anaheim và Cypress.

So với năm ngoái, số học sinh Mỹ gốc Việt trong học khu Garden Grove đạt danh hiệu thủ khoa giảm đi 2 em, từ chín xuống 7. Riêng học sinh Mỹ gốc Việt đạt danh hiệu á khoa lại tăng thêm hai em, từ 9 lên 11. Tổng số thủ khoa và á khoa của học khu cũng tăng một em, từ 26 lên 27.

Theo tài liệu do học khu Garden Grove cung cấp cho VOA Tiếng Việt, các thủ khoa chọn theo đuổi những ngành như y khoa, kinh tế, chính trị, khoa học, kỹ sư, toán học và máy tính điện tử tại các đại học nổi tiếng như Massachusetts Institute of Technology (MIT), Yale University, Harvard University, Stanford University, UCLA và UCI. Riêng một em chọn trường cao đẳng Santa Ana College để theo đuổi ngành sửa xe và môi giới.

Lễ tốt nghiệp niên khóa 2020-2021 sẽ được tổ chức tại trường hay tại các sân vận động trong vùng thay vì qua mạng như niên khóa năm ngoái vì đại dịch COVID-19 và lệnh cách xã hội. Một dấu hiệu cho thấy cuộc sống đã bắt đầu trở lại bình thường. (Titi Mary Trần)

ĐẶC VỤ MỸ SẼ ĐEO MÁY QUAY AN NINH KHI THI HÀNH LỆNH KHÁM, BẮT

Hôm 7/6, Bộ Tư pháp Hoa Kỳ cho biết các nhân viên thực thi pháp luật sẽ được yêu cầu phải đeo máy quay an ninh trên người khi thực hiện lệnh khám xét và bắt giữ, theo Reuters.

Các đặc vụ liên bang trước đây bị cấm đeo máy quay an ninh này, một chính sách đôi khi gây ra mâu thuẫn trong các hoạt động chung với cảnh sát tiểu bang và địa phương.

Chỉ thị mới, do Thứ trưởng Bộ Tư pháp Lisa Monaco công bố, được đưa ra trong bối cảnh chính quyền của Tổng thống Joe Biden tỏ ra thông cảm với các nạn nhân của sự tàn bạo của cảnh sát trong các vụ án như vụ ông George Floyd chết khi bị

cảnh sát Minneapolis bắt cách đây một năm, một vụ việc làm nổ ra các cuộc biểu tình trên khắp nước Mỹ.

Các đặc vụ từ FBI, Sở cảnh sát Hoa Kỳ, Cục Quản lý Thực thi Ma túy và Cục quản lý Rượu, Thuốc lá, Súng & Chất nổ sẽ được yêu cầu đeo máy quay an ninh và mở thiết bị khi thực hiện lệnh bắt, lệnh khám xét hoặc trong các chiến dịch có kế hoạch.

Bà Monaco ra lệnh cho các giám đốc của các cơ quan trên đệ trình chính sách sử dụng máy quay an ninh đeo trên người để xem xét trong vòng 30 ngày, bao gồm cả kế hoạch thực hiện theo từng giai đoạn.

Trước đó cảnh sát tiểu bang và địa phương được yêu cầu tắt thiết bị này trong khi thực hiện các hoạt động chung với các đối tác liên bang.

Ngoài ra, các công tố viên liên bang được lệnh soạn một chương trình đào tạo để tòa sẽ chấp nhận các bản ghi âm ghi hình được dùng làm bằng chứng.

MỸ VÀ ÚC TẤN CÔNG TỘI PHẠM CÔNG NGHỆ CAO, BẮT GIỮ HÀNG TRĂM NGHI PHẠM

Các cơ quan chức năng của Hoa Kỳ và Úc đã tấn công một ứng dụng của bọn tội phạm và đọc hàng triệu tin nhắn được mã hóa, dẫn đến hàng trăm vụ bắt giữ các nghi phạm là tội phạm có tổ chức ở 18 quốc gia, Reuters dẫn lời các quan chức Úc cho biết hôm 8/6.

Các quan chức cho biết, cảnh sát Úc và Cục Điều tra Liên bang Hoa Kỳ (FBI) bắt giữ các nghi phạm ở Úc, Châu Á, Nam Mỹ và Trung Đông liên quan đến hoạt động buôn bán ma túy toàn cầu.

Chiến dịch được FBI đặt tên là Trojan Shield này là một trong những cuộc tấn công và chiếm mạng lưới được mã hóa chuyên dụng lớn nhất.

Thủ tướng Australia Scott Morrison cho biết chiến dịch này đã “giáng một đòn nặng nề vào tội phạm có tổ chức - không chỉ ở Úc, mà sẽ còn vang ra ... cả thế giới.”

Thủ tướng Morrison nói với các phóng viên ở Sydney: “Đây là một thời điểm quan trọng trong lịch sử thực thi pháp luật của Úc.”

Ủy viên Cảnh sát Liên bang Úc Reece Kershaw cho biết các cuộc đột kích của cảnh sát ở 18 quốc gia đã bắt được hàng trăm nghi phạm.

GIAM NGƯỜI GIỮ NƯỚC RỒI NAY BÁN NƯỚC?

*Kính tặng toàn thể
QUÂN, DÂN, CÁN, CHÍNH và
LỰC LUỢNG CẢNH SÁT VNCH
đã lâm vào cảnh tù tội
trước và sau cơn QUỐC BIỂN 1975*

Viên bột luộc nhỏ nhoi “Cải Tạo”
Rau muống già chấm Nước Mắt Đại Dương
Vết trên rừng, muỗi, bọ chét chẳng thương,
Đỉa dưới rãy hút thân gầy tìm máu.

Xương cách trí phải gánh phân, lảo đảo
Với dạ dày xẹp lép, dáng nghiêng chao
Bụng cồn cào, áo rách nát lao xao
Gió tê buốt thổi đùa thân còm cõi.

Thiếu dinh dưỡng, sốt rét rừng, bụng đói
Bao Chiến Bình từng xung trận kiên cường
Sao phải tím băt: cóc, nhái, ếnh ương?
Thứ tưởng tượng niềm thê lương tù tội.

Đâu sức lực mà gánh hoài không mỏi?
Trông trọt nhiều sao chết đói Tù Nhân?
Mang tội gì mà “nợ máu nhân dân”?
Tôi giữ Nước thương dân, Người Lính Dũng?

Phường bán Nước, cầu vinh và tham nhũng
Mấy mươi năm, no bụng, xúm cúc cung
Góp sức chung nuôi giặc Hán “đại đồng”
Nhờ hút máu của dân mà kiếm sống.

YÙNga

**nguyệt san
người việt illinois
ra mắt
mỗi ngày đầu tháng**

Úc cho biết họ đã bắt giữ 224 nghi phạm, bao gồm các thành viên của các băng đảng môtô ngoài vòng pháp luật, cùng lúc đó New Zealand cho biết họ đã bắt giữ 35 người.

THƯỢNG VIỆN MỸ THÔNG QUA DỰ LUẬT ĐỐI VỚI MỐI ĐE DỌA CÔNG NGHỆ TỪ TRUNG QUỐC

Hôm 8/6, Thượng viện Hoa Kỳ đã bỏ phiếu với tỷ lệ 68-32 để thông qua một gói luật sâu rộng nhằm thúc đẩy khả năng cạnh tranh của đất nước với công nghệ Trung Quốc, theo Reuters.

Dự luật cho phép cấp ngân sách khoảng 190 tỷ đôla cho các điều khoản để tăng cường công nghệ và nghiên cứu của Hoa Kỳ - và sẽ phê duyệt riêng việc chi 54 tỷ đôla để tăng sản lượng và nghiên cứu của Hoa Kỳ vào chất bán dẫn và thiết bị viễn thông, bao gồm 2 tỷ đôla dành riêng cho sản xuất con chip được các nhà sản xuất ôtô sử dụng, vốn đã bị thiếu hụt lớn và làm giảm sản lượng ô tô đáng kể.

Quốc hội Trung Quốc bày tỏ “sự phẫn nộ mạnh mẽ và kiên quyết phản đối” dự luật của Mỹ. Quốc hội Trung Quốc cho biết trong một tuyên bố rằng dự luật của Hoa Kỳ cho thấy “ảo tưởng hoang đường muốn trở thành người chiến thắng duy nhất” và đã bóp méo tinh thần đổi mới và cạnh tranh ban đầu.

Dự luật này phải được Hạ viện thông qua trước khi chuyển đến Nhà Trắng để Tổng thống Joe Biden ký thành luật.

CDC MỸ NỐI LỎNG KHUYẾN CÁO DU HÀNH ĐẾN 61 NUỚC

Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh Mỹ (CDC) nối lỏng khuyến cáo du hành đến 61 quốc gia, CDC xác nhận ngày 8/6.

Dánh giá mới hạ khuyến cáo chờ du hành tới 61 nước từ “cấp độ 4” xuống “cấp độ 3”. Trong danh sách này có Pháp, Nam Phi, Canada, Mexico, Nga, Tây Ban Nha, Ý và Nhật.

Một giới chức Bộ Ngoại giao Mỹ cho hay Bộ đang điều chỉnh lại khuyến cáo du hành của mình để phản ánh những thay đổi từ CDC.

CDC cho hay thay đổi được đưa ra sau khi họ duyệt xét những tiêu chí về thông báo y tế liên quan tới du hành.

Hôm 24/5, Bộ Ngoại giao Mỹ từng kêu gọi chớ tới Nhật lúc này vì đợt lây nhiễm mới trước khi Thế vận hội Tokyo khai mạc vào ngày 23/7.

NGŨ GIÁC ĐÀI BAN HÀNH CHỈ THỊ KÊU GỌI SÁNG KIẾN CHỐNG TRUNG QUỐC

Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ Lloyd Austin ban hành một chỉ thị nội bộ kêu gọi một vài sáng kiến chống Trung Quốc, các giới chức Mỹ nói ngày 9/6, nhưng cung cấp ít chi tiết về phương cách khác biệt với những nỗ lực đã tiến hành.

Mỹ đã đặt việc chống lại Trung Quốc là trọng tâm của chính sách an ninh quốc gia trong vài năm nay, với cả hai nước đang đối đầu về các vấn đề từ công nghệ và nhân quyền cho đến các hoạt động quân sự của Trung Quốc tại Biển Đông.

Chỉ thị này là kết quả những khuyến cáo của một ủy ban đặc nhiệm Ngũ Giác Đài được Tổng thống Joe Biden thành lập vào tháng Hai năm nay.

Một tuyên bố của Ngũ Giác Đài nói các sáng kiến sẽ cải thiện khả năng của quân đội để “vực dậy mạng lưới đồng minh và đối tác của chúng ta, đẩy mạnh việc ngăn chặn, và tăng cường việc phát triển những quan niệm hành quân mới.”

Tháng trước, ngân sách quốc phòng của chính quyền ông Biden kêu gọi chuyển hàng tỉ đô la chi tiêu từ hệ thống cũ để giúp trả chi phí cho việc hiện đại hóa quân đội để làm nản lòng Trung Quốc.

Hơn 5 tỉ đô la sẽ được chi cho Sáng kiến Ngăn chặn Thái Bình Dương, được thành lập để chống Trung Quốc và chú trọng đến cạnh tranh tại Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương với mục đích đẩy mạnh sự sẵn sàng của Mỹ trong vùng qua việc tài trợ cho ra đa, vệ tinh và hệ thống phi đạn.

THƯỢNG VIỆN CHUẨN THUẬN CHÁNH ÁN LIÊN BANG ĐẦU TIÊN THEO HỒI GIÁO

WASHINGTON, DC (NV)- Thượng Viện hôm Thứ Năm, 10 Tháng Sáu, bỏ phiếu chấp thuận ông Zahid Quraishi làm chánh án Hoa Kỳ ở New Jersey, theo CNN.

Với kết quả bỏ phiếu này, ông Quraishi, 46 tuổi, trở thành chánh án liên bang theo Hồi Giáo đầu tiên trong lịch sử Mỹ. Ông Zahid Quraishi (anh bên) điều trần tại Ủy Ban Tư Pháp Thượng Viện hôm 28 Tháng Tư về việc được đề cử này.

“Ông Quraishi sẽ là người Mỹ đầu tiên theo Hồi Giáo trong lịch sử đất nước làm chánh án liên bang,” Thượng Nghị Sĩ Chuck Schumer, trưởng Khối Đa Số Thượng Viện, phát biểu trước cuộc bỏ phiếu.

“Chúng ta không những phải gia tăng tính đa dạng về sắc tộc mà còn về chuyên môn. Tôi biết Tổng Thống Biden đồng ý điều đó với tôi. Và tôi sẽ bắt đầu làm như vậy,” ông Schumer nói, và lưu ý rằng ông Quraishi là ví dụ “mạnh mẽ.”



Trước khi được chuẩn thuận làm chánh án liên bang chính thức, ông Quraishi làm chánh án tạm thời cho tòa liên bang ở New Jersey.

Theo tiểu sử của ông Quraishi, ông là người gốc Pakistan và là người Mỹ gốc Á Châu đầu tiên làm chánh án cho tòa liên bang ở tiểu New Jersey. (Th.Long) [qd]

NGƯỜI SẼ BAY VÀO KHÔNG GIAN

Người sáng lập hãng Amazon, tỷ phú Jeff Bezos, cho biết ông và em trai là Mark sẽ bay vào không gian trong tháng tới, trên chuyến bay chở người đầu tiên của hãng công nghệ không gian Blue Origin, cũng do ông Jeff Bezos làm chủ.

Trong bài đăng trên Instagram, ông Bezos viết, “Từ khi mới 5 tuổi, tôi đã mơ ước được du hành vào không gian, và vào ngày 20 tháng 7, tôi sẽ thực hiện giấc mơ này cùng em trai tôi.”

Các vị trí còn lại trên chuyến bay này sẽ dành cho những người chiến thắng trong một cuộc đấu giá của hãng Blue Origin.

Hãng này đã kết thúc vòng đấu giá đầu tiên vào tháng trước, và cho biết đã nhận được lời trả giá từ hơn 5,200 người, đến từ 136 quốc gia.

Theo trang web của Blue Origin, mức trả giá cao nhất cho vòng đấu giá thứ hai hiện đang diễn ra là \$2.8 triệu Mỹ kim.

Ngoài ông Bezos, nhiều tỷ phú khác như ông Elon Musk và Richard Branson cũng đang đầu tư nhiều tỷ Mỹ kim vào các hãng công nghệ không gian của họ.

Tuy nhiên, ông Bezos sẽ là người đầu tiên thật sự bay vào không gian, trên một hỏa tiễn được phát triển bởi chính công ty của ông.

Phi thuyền của Blue Origin đã thực hiện 15 chuyến bay thử trước đây, và không có chuyến nào có chở theo hành khách trên khoang.

Bộ hỏa tiễn và phi thuyền New Shepard của hãng Blue Origin được thiết kế để bay tự động, đưa sáu hành khách bay lên độ cao 62 dặm, vào tầng không gian dưới quỹ đạo, đủ để cảm nhận tình trạng không trọng lực trong vài phút và nhìn thấy độ cong của Trái Đất.

Sau đó, phi thuyền sẽ quay lại mặt đất và hạ cánh bằng dù.

THỐNG ĐỐC TEXAS CHO BIẾT SẼ XÂY DỰNG BỨC TƯỜNG BIÊN GIỚI VỚI MEXICO

Tại Hội nghị Thượng đỉnh An ninh Biên giới được tổ chức vào thứ Năm ngày 10 tháng 6 tại Del Rio, Thống đốc Texas Greg Abbott thông báo rằng ông sẽ cho xây dựng một bức tường biên giới dọc theo ranh giới của tiểu bang với Mexico

Tất cả cảnh sát trưởng, thẩm phán quận, thị trưởng và chủ đất đã được mời đến tham dự hội nghị để nghe các viên chức tiểu bang nói về những hành động mà Texas đang thực hiện để đảm bảo vùng biên giới phía nam cũng như diễn tiến việc giải quyết cuộc khủng hoảng nhân đạo đang diễn ra trong khu vực.

Ông Abbott sẽ thảo luận về các kế hoạch vào tuần tới. Bên cạnh thông tin xây dựng bức tường biên giới, ông Abbott cũng công bố một loạt các sáng kiến biên giới, chẳng hạn như khoản phân bổ \$1 tỷ cho an ninh biên giới và kế hoạch thành lập Lực lượng đặc nhiệm của Thống đốc về Biên giới và An ninh Nội địa.

Được biết trước đó, vào ngày đầu tiên nhậm chức, Tổng thống Joe Biden đã tuyên bố ngừng xây dựng bức tường biên giới.

Thống đốc Texas Greg Abbott phát biểu:

“Bức tường biên giới này chắc chắn sẽ giúp tất cả chúng ta ngăn chặn dòng người nhập cư và ngăn chặn dòng hàng lậu bất hợp pháp •

Chung quanh chúng ta:

Miss Universe 2021

Người đẹp Andrea Meza (Mexico) đã được bầu là Miss Universe 2021. Andrea Meza có gương mặt và thân hình cuốn hút, giỏi ăn nói, tài sắc vẹn toàn, hiện làm kỹ sư phần mềm, tích cực tham gia hoạt động xã hội, vượt 73 thí sinh và đăng quang trong buổi chung kết tại Florida, Mỹ. Tân hoa hậu cũng là một nghệ sĩ trang điểm chuyên nghiệp, có chiều cao 1,8 m, số đo ba vòng 89-66-89 cm; từng đại diện Mexico thi Hoa hậu Thế giới 2017 và là Á hậu 1.

Trong đêm chung kết, Meza chinh phục bằng tài vấn đáp và hùng biện. Khi nhận được câu hỏi cách đối phó Covid-19 nếu ở cương vị lãnh đạo quốc gia, cô nói không có cách hoàn hảo để chiến thắng dịch bệnh phức tạp. Tuy nhiên, cô tin rằng lệnh phong tỏa sớm sẽ giúp giảm thiểu số người chết. Câu trả lời nhận sự hưởng ứng của khán giả trong hội trường và trên mạng xã hội. Phần thuyết trình, Meza phát biểu về chủ đề xu hướng thay đổi tiêu chuẩn sắc đẹp:

“Sống trong một xã hội, chúng ta cũng tiến bộ theo những quy chuẩn rập khuôn. Ngày nay, sắc đẹp không chỉ là vẻ bề ngoài. Với tôi, sắc đẹp còn tỏa ra từ tinh thần, tâm hồn, trái tim...”

Tân hoa hậu cũng là một nhà hoạt động xã hội nổi tiếng tại quê nhà, từng hợp tác với Municipal Institute for Women, tổ chức chống bạo lực giới và bảo vệ phụ nữ, là đại sứ của Smile Train, tổ chức chuyên phẫu thuật miễn phí cho trẻ em hở hàm ếch trên khắp thế giới. “Cứ ba phút sẽ có một trẻ em sinh ra bị dị tật ở miệng. Các em gặp nhiều khó khăn trong việc ăn uống, hít thở và nghe, nói. Chúng tôi hỗ trợ những bệnh nhân như vậy tại hơn 90 quốc gia và vùng lãnh thổ.” Người đẹp hoàn vũ cho biết thích các môn thể thao cảm giác mạnh như leo núi, trượt cát. Cô cũng theo chế độ ăn chay để bày tỏ tình yêu với các loài động vật.

Cũng được biết, người đẹp Khánh Vân của Việt Nam được bầu vào Top 21. (Theo Phương Mai (Ảnh: Andrea Meza Instagram) •





TIN VIỆT NAM

CHỦ TỊCH ỦY BAN BẦU CỬ GIAN LẬN, HƠN 1.000 NGƯỜI PHẢI ĐI BẦU LẠI

Hôm 6/6, hơn 1.000 cử tri ở một xã ngoại thành Hà Nội phải đi bầu cử lại giữa đại dịch COVID-19 chỉ vì chủ tịch Hội đồng Nhân dân (HĐND) của xã này gian lận phiếu bầu.

Ông Nguyễn Xuân Hùng, Chủ tịch HĐND xã, đồng thời là Chủ tịch Ủy ban Bầu cử xã Tráng Việt, huyện Mê Linh, Hà Nội, đã lấy 75 phiếu về để tự bầu, dẫn đến việc hơn 1.000 cử tri trong một tổ bầu cử của xã phải bầu cử lại HĐND, theo truyền thông Việt Nam.

“Việc bầu cử lại là do ông Nguyễn Xuân Hùng, Phó bí thư Thường trực Đảng ủy, Chủ tịch HĐND xã, Chủ tịch Ủy ban bầu cử xã Tráng Việt, là ứng cử viên đại biểu HĐND xã tại đơn vị bầu cử số 4 xã Tráng Việt, đã có hành vi gian lận,” báo VNEExpress loan tin.

Dài truyền hình VTV cho biết: “Ông Nguyễn Xuân Hùng đã mang số phiếu trên về nhà riêng và gạch tên những ứng cử viên khác, chỉ để lại tên mình trên phiếu bầu, rồi nhờ người bỏ phiếu hộ.”

Vụ gian lận này khiến ông Hùng và ông Nguyễn Hữu Hoàn, Tổ trưởng Tổ bầu cử đơn vị bầu cử số 4, bị khai trừ Đảng, đài VTV loan tin.

Từ Hà Nội, ông Nguyễn Vũ Bình, một người quan tâm đến tình hình chính trị tại Việt Nam, nêu nhận định với VOA về việc hơn một ngàn người phải đi bầu cử lại giữa lúc dịch bệnh COVID-19 đang lan mạnh:

“Việc giám sát bầu cử không được sát sao nên để ra việc gian lận như thế, để rồi người dân phải đi bầu lại trong tình hình dịch bệnh căng thẳng như thế này khiến người dân rất khổn khổ.”

“Cá nhân những người gian dối bầu cử đã là đáng trách rồi. Một lần đã đi bầu trong mùa COVID là đã căng thẳng rồi, nay COVID lại tăng cao, mà

đi bầu nữa là điều đáng lên án!” ông Bình nói thêm..

Truyền thông Việt Nam cho biết sáng ngày 6/6, đích thân Trung tướng Nguyễn Hải Trung, Giám đốc Công An thành phố Hà Nội đã có mặt tại vị trí trên để kiểm soát.

VIỆT NAM THÊM 176 CA NHIỄM 1 TRIỆU LIỀU VACCINE MỚI VỀ

Tin về đại dịch Covid-19 tại VN, Bộ Y tế CSVN trưa 16/6 ghi nhận 176 ca dương tính, gồm 174 ca trong nước và 2 ca nhập cảnh được cách ly ngay.

173 ca trong số này được phát hiện trong khu cách ly hoặc khu đã được phong tỏa, theo tuyên thông địa phương. Bắc Giang vẫn đứng đầu cả nước với 128 ca nhiễm mới. Hiện đã có 40 tỉnh thành có dịch corona, với tổng số ca nhiễm từ 27/4 tới nay là 8.262.

Hôm 15/6, đã có thêm hơn 95.400 người được tiêm chủng, nâng tổng số người đã được tiêm đến nay là gần 1,65 triệu người, gần 64.000 người trong số này đã tiêm đủ 2 mũi.

Hôm 16/6 sẽ có thêm gần 1 triệu liều vaccine do Nhật Bản tặng về đến Việt Nam.

Đây là lô vaccine thứ 5 Việt Nam nhận được tính từ tháng Hai đến nay. Nhưng mới chỉ đủ cho trên 5% dân số có chỉ định tiêm ngừa mũi một.

Dự kiến từ nay đến tháng Bảy sẽ có thêm các lô vaccine từ Covax và nguồn mua tiếp tục về Việt Nam, trong đó có lô vaccine Pfizer đầu tiên.

Bộ Y tế cho biết đã chuẩn bị chiến dịch tiêm chủng được cho là lớn nhất từ trước đến nay với 15.000 điểm tiêm, quân đội tham gia bảo quản và vận chuyển vaccine.

Tối 15/6, Phó Thủ tướng Vũ Đức Đam đồng ý với đề nghị của TP Hồ Chí Minh về việc mua và nhập khẩu vaccine phòng Covid-19.

Theo tờ trình của UBND TP Hồ Chí Minh gửi Thủ tướng Chính phủ, hiện thành phố có trên 7,2 triệu người từ 18 tuổi trở lên; có trên 1,6 triệu công nhân, người lao động làm việc tại các doanh nghiệp, tập đoàn trong các khu công nghiệp.

Tuy nhiên, đến nay thành phố mới nhận được 140.000 liều vaccine và triển khai tiêm phòng mũi 1 cho hơn 64.000 người và hơn 10.000 người tiêm đủ 2 mũi.

Để đạt được mục tiêu miễn dịch cộng đồng với trên 70% dân số TP trong thời gian sớm nhất thì

việc mua vaccine là vấn đề cấp bách.

SAIGON: BIẾN CHỦNG ẤN ĐỘ LEN LỎI TRONG CỘNG ĐỒNG

TP Saigon đang trải qua thời kỳ vô cùng khó khăn với cuộc chiến chống Covid-19 chưa từng có, theo Vietnamnet.

Các ca nhiễm tiếp tục gia tăng mạnh ở Saigon, nhiều hôm đứng đầu cả nước. Diễn biến dịch ở đây được đánh giá là vô cùng phức tạp, khiến chính quyền TP Saigon vừa phải quyết định kéo dài thêm 14 ngày giãn cách nữa.

Nhiều ca nhiễm ngoài cộng đồng được đánh giá là ‘bất ngờ’ và việc truy vết đi vào ‘ngõ cụt’.

Biến chủng virus Delta B.1.617.2 (phát hiện lần đầu tại Ấn Độ) là sự khác biệt trong đợt dịch mới bùng phát tại TP Saigon. Nhiều chùm ca nhiễm được phát hiện trong gia đình, tòa nhà chung cư.

Các chuyên gia y tế nhận định mức độ lây lan virus biến chủng Delta rất nhanh. Người bệnh chỉ tiếp xúc F0 sau 3 ngày đã có thể xuất hiện triệu chứng của Covid-19.

Đặc biệt, Covid-19 đã xâm nhập 5 bệnh viện tại TP Saigon là Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới, Nhân dân Gia Định, Nhi đồng 1, quận Tân Phú và Nam Sài Gòn. Trong đó, Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới ở quận 5 ghi nhận 60 ca nhiễm, nhiều nhất trong số các viện.

Sáng 16/6, Đại học Y Dược TP Saigon cũng vừa xác nhận hai ca nghi mắc Covid-19, trong đó một ca là nhân viên của viện. Hiện Bệnh viện Đại học Y dược TP Saigon đã thông báo tạm ngừng hoạt động khám chữa bệnh để phục vụ công tác phòng chống Covid-19. Chưa rõ số lượng bệnh nhân nội trú cùng người nhà, và nhân viên đang có mặt tại bệnh viện.

Các khu cách ly tập trung vừa được thành lập khẩu tại ký túc xá các Trường ĐH Tôn Đức Thắng, Bách khoa và Sài Gòn.

Lãnh đạo TP cũng chỉ đạo các địa phương tổ chức khu cách ly tập trung với công suất tối thiểu 200 giường. Riêng Thủ Đức có công suất 600 giường.

Tính đến sáng 16/6, riêng tại Saigon ghi nhận 980 ca nhiễm với 14 chuỗi lây nhiễm.

Hiện, tỷ lệ lây nhiễm tại TP Saigon là 96 ca trong một triệu dân, con số này chắc chắn sẽ không dừng lại ở đây trong những ngày sắp tới.

Chuyên gia y tế khuyên người dân tuân thủ đúng các quy định về giãn cách xã hội, khai báo y tế khi có nguy cơ, chủ động khám bệnh khai báo y tế trung thực khi có biểu hiện viêm đường hô hấp.

QUỐC HỘI VN SẼ BẦU LẠI CÁC CHỨC VỤ CAO NHẤT ?

Tại kỳ họp Quốc hội trong tháng 7/2021 này, cơ quan lập pháp của Việt Nam do đảng Cộng sản lãnh đạo sẽ tái bầu các chức danh Chủ tịch nước và Thủ tướng Chính phủ.

Nếu việc này diễn ra theo kế hoạch, Chủ tịch nước và Thủ tướng Chính phủ Việt Nam sẽ lại tuyên thệ thêm một lần nữa, chỉ cách lần tuyên thệ trước vài tháng và đây được cho là một điều ‘lạ lùng, trái khoáy’, ‘gây lãng phí thời gian’ cho người dân và cả nước, ý kiến từ trong giới quan sát tại Việt Nam nói với BBC.

Hôm 14/6/2021, báo Tiền Phong online đưa tin từ cuộc họp của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Việt Nam chuẩn bị nội dung và chương trình làm việc cho kỳ họp thứ nhất của Quốc hội khóa XV của nước này, cho hay:

Quốc hội CSVN sẽ bầu Chủ tịch nước, Thủ tướng Chính phủ tại kỳ họp tháng Bảy, thời gian xem xét, tiến hành bầu Chủ tịch nước, Thủ tướng Chính phủ sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với lịch công tác.”

Cũng ngày nói trên, báo mạng VnExpress dẫn lời tân Chủ tịch Quốc hội CSVN, ông Vương Đình Huệ, cho biết thêm kỳ họp vào tháng Bảy sẽ bầu, phê chuẩn nhân sự cấp cao, gồm Chủ tịch nước, Chủ tịch Quốc hội, Thủ tướng; các phó Chủ tịch Quốc hội, Phó chủ tịch nước, Phó thủ tướng, thành viên Chính phủ, Ủy viên Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chủ nhiệm các Ủy ban...

VIỆT NAM GHI NHẬN KỶ LỤC CA NHIỄM COVID MỚI CAO NHẤT TRONG ĐẠI DỊCH

Việt Nam ghi nhận 423 ca nhiễm virus corona, con số cao chưa từng có về lượng ca nhiễm mới trong một ngày kể từ khi đại dịch bắt đầu cách đây hơn 1 năm.

Hầu hết số ca lây nhiễm mới được ghi nhận ở Saigon, trung tâm tài chính của quốc gia, và tỉnh Bắc Giang ở miền Bắc, nơi có các khu công nghiệp

và các công ty công nghệ toàn cầu, theo Bộ Y tế Việt Nam. Con số này được cho là cao gấp 10 lần so với lúc đỉnh dịch lần thứ nhất hồi năm ngoái.

Bắt đầu từ cuối tháng 5, Việt Nam lần đầu tiên có số ca nhiễm mới thường nhật trên 400 người. Hôm 15/6, con số ca nhiễm được ghi nhận trên cả nước là 402, cũng chủ yếu tại Saigon và Bắc Giang. Còn ngày 17/6, có tổng cộng 379 ca nhiễm mới được ghi nhận.

Tổng số ca nhiễm COVID-19 ở Việt Nam đến nay đã vượt 12.000 với số lượng người tử vong vì virus này là 61, theo thống kê của Bộ Y Tế.

Việt Nam đang trải qua đợt bùng phát tồi tệ nhất trong bối cảnh các biến chứng mới của virus corona đang hoành hành trên toàn thế giới cũng đã xâm nhập vào Việt Nam. Đây là đợt bùng phát thứ 4 trong cộng đồng và hơn 1 nửa số ca nhiễm mới được phát hiện trong đợt bùng phát mới bắt đầu từ cuối tháng 4.

Trong làn sóng bùng phát mới, các nhà máy sản xuất các linh kiện điện tử cho các công ty công nghệ toàn cầu như Apple và Samsung ở Bắc Giang bị hoạt động dưới mức công suất thông thường, đe doạ tới sự gián đoạn trong chuỗi cung ứng toàn cầu, theo Reuters. Còn giới lãnh đạo tại Saigon thì hôm 14/6 quyết định kéo dài việc thực hiện giãn cách xã hội toàn thành phố thêm 2 tuần nhằm khống chế đợt bùng phát mới.

Việt Nam mới chỉ tiêm phòng ít nhất 1 liều vaccine cho hơn 1% dân số, một trong những tỷ lệ thấp nhất trong khu vực, và chính phủ ở Hà Nội đang nỗ lực đa dạng hóa nguồn cung vaccine cũng như vận động dân chúng và các tổ chức, trong và ngoài nước, đóng góp vào Quỹ vaccine quốc gia mà Thủ tướng CSVN Phạm Minh Chính phát động hồi tháng trước.

Được biết, một công ty trong nước đã thương lượng để được chuyển giao công nghệ từ một nhà sản xuất vaccine của Mỹ. Bên cạnh đó, Việt Nam đang xúc tiến đàm phán với đối tác của Nhật Bản để sớm tiếp nhận chuyển giao công nghệ sản xuất vaccine COVID-19 cũng như ký thoả thuận với Nga để đóng ống vaccine Sputnik V từ tháng 7 năm nay.

VIETNAM AIRLINES BÊN BỜ VỰC PHÁ SẢN

Hãng hàng không quốc gia Việt Nam (Vietnam Airlines) đang đối diện với những kiện tụng pháp

lý vì số nợ quá hạn cao và có nguy cơ phá sản, theo dự thảo báo cáo mới nhất của Bộ Kế hoạch và Đầu tư Việt Nam về tình hình phát triển doanh nghiệp năm 2020 và 5 tháng đầu năm 2021.

Truyền thông Việt Nam, trong đó có Tuổi Trẻ, VNEExpress và Zing News, dẫn báo cáo này cho biết hàng không là nhóm doanh nghiệp có doanh thu sụt giảm nghiêm trọng vì ảnh hưởng của đại dịch COVID-19, với nhu cầu sử dụng vận tải hàng không giảm 34,5 - 65,9% năm 2020, khiến doanh thu của các doanh nghiệp ngành này giảm 61% so với năm trước đó.

Tình trạng này còn tồi tệ hơn trong gần nửa đầu năm 2021. Chỉ riêng thời điểm Việt Nam đổi mặt với đợt bùng phát dịch thứ ba vào dịp Tết Nguyên Đán đã khiến cho doanh thu ngành hàng không giảm 80% so với cùng kỳ năm ngoái.

Báo cáo của Bộ KHĐT cũng đưa ra cảnh báo về nguy cơ phá sản của các hãng hàng không lớn trong nước, trong đó Vietnam Airlines với số nợ hiện phải trả lên đến 6.240 tỉ đồng và dự kiến lỗ quý 1 năm 2021 vào khoảng 4.800 tỉ đồng, có thể lên tới 10.000 tỉ đồng trong 6 tháng đầu năm.

Theo Bộ KHĐT, hãng hàng không quốc gia Việt Nam rơi vào tình trạng sắp phá sản vì các ngân hàng chưa nhìn thấy gói hỗ trợ 12.000 tỉ đồng của Chính phủ dành cho hãng này nên không cho Vietnam Airlines giải ngân tiếp hoặc không gia hạn, cấp tiếp hạn mức tín dụng.

Ngoài Vietnam Airlines, các hãng hàng không tư nhân khác như Vietjet Air, Bamboo Airways... cũng đang rơi vào tình trạng suy giảm khả năng thanh toán và “tiến sát giới hạn mất khả năng thanh toán”, mặc dù đã cố gắng tối ưu hóa hoạt động khai thác và duy trì sản xuất kinh doanh thông qua việc chuyển nhượng tài sản trong năm 2020, theo nhận định của Bộ KHĐT.

Báo cáo của Bộ KHĐT cho biết có đến 90% doanh nghiệp du lịch, nhà hàng, khách sạn của Việt Nam phải dừng hoạt động; 10% còn lại chỉ “hoạt động cầm chừng”.

BI HÀI CHUYỆN GÂY QUỸ VACCINE COVID TẠI VIỆT NAM

Trước tình hình dịch bệnh bùng phát và có nguy cơ vượt tầm kiểm soát khi mỗi ngày trung bình có trên dưới 100 ca nhiễm COVID được ghi nhận trong cộng đồng, Việt Nam từ cuối tháng Năm kêu

gọi nhân dân đóng góp cho Quỹ vaccine trị giá 1,1 tỷ đô la để mua 150 triệu liều vaccine, giúp nhà nước giải bài toán khó để dập dịch, phục hồi đời sống xã hội và kinh tế.

Quỹ vaccine quốc gia được ra mắt khá ồn ào và tuyên truyền ra rả tới mọi tầng lớp xã hội, khắp các hang cùng ngõ hẻm. Nhiều doanh nghiệp nhà nước và tư nhân được nêu danh tuyên dương vì những đóng góp lớn cho quỹ vaccine này.

Theo số liệu cập nhật của Ban quản lý quỹ này thì tính đến cuối ngày 16/6, quỹ nhận được 5.543 tỷ đồng (bao gồm ngoại tệ quy đổi), tăng 417 tỷ đồng so với 24 giờ trước. Số đóng góp đã chuyển về quỹ đến từ 312.301 cá nhân và tổ chức, doanh nghiệp trong, ngoài nước tham gia tài trợ, ủng hộ.

Việc đóng góp quỹ xem ra không hoàn toàn là chuyện tự nguyện một cách “nhiệt tình” như truyền thông nhà nước tuyên truyền. Đầu tháng này, báo chí Hàn Quốc dẫn lời một số công ty Hàn hoạt động tại Việt Nam than phiền bị “khó xử” trước yêu cầu công khai từ chính quyền Việt Nam về việc đóng góp cho Quỹ vaccine và e “sẽ bị chính quyền địa phương trả đũa” nếu từ chối. Trong khi đó, trên mạng xã hội cũng liên tục xuất hiện những phàn nàn trong dân chúng về việc bị “ép” đóng góp từ một số địa phương, nơi mà đại diện tổ dân phố, phường xã, quận huyện đến gõ cửa từng nhà để huy động.

Anh Nguyễn Đình Phong, một phóng viên lâu năm tại Hà Nội, cho biết đơn vị anh đang công tác có quota nhất định cho một khoản đóng góp “bắt buộc” nên mặc dầu nhiều phóng viên trong tòa soạn như anh không muốn quyên góp nhưng cũng tự động bị trừ một ngày lương mà hoàn toàn không được hỏi ý kiến.

Nhiều người than vãn rằng hẽ có việc gì thì nhà nước lại “đè” toàn dân ra mà thu trong khi nhiều công trình tượng đài lãng phí, nhiều dự án giao thông ngàn tỉ không hiệu quả vẫn còn tràn lan bởi nạn tham nhũng, ăn chia, bỏ túi riêng.

Chị Trần Thu Trang, chủ một tạp chí du lịch có tiếng tại Hà Nội, cho biết mấy tuần trước tạp chí của chị được cơ quan thuế vụ Hà Nội thông báo có thể đăng ký cho toàn bộ phóng viên đi chích vaccine Covid nhưng kèm theo là yêu cầu đóng góp tài chính cho Quỹ vaccine.

“Mình thấy thế thì mình cũng lờ đi, đến khi cần tự khắc người ta kêu mình đi chích. Chứ trong suốt

hơn một năm qua mình duy trì hoạt động và duy trì trả lương đều cho 17 phóng viên là hoàn thành trách nhiệm của mình rồi, làm gì còn khả năng mà đóng góp nữa... Chưa kể cái lẽ ra mắt [Quỹ vaccine], truyền hình trực tiếp đã phải tiêu tốn tới 20 tỉ, thì nếu mình đóng góp vào đấy cũng là tiền của mình, chứ tiền của ai,” chị Trang nói.

Anh Nguyễn Hoàng Sơn, một cư dân tại quận Ba Đình, Hà Nội, vừa đóng góp 500 ngàn cho Quỹ vaccine, chia sẻ: “Thực tế đối với những nước nghèo như mình thì trông chờ vào đâu. Ngân sách không có. Tôi lấy ví dụ xử phạt vi phạm giao thông ngoài đường, tiền đấy có vào kho bạc đâu, mà chủ yếu vào túi cảnh sát giao thông thì ngân sách lấy đâu ra tiền? Đây cũng là lý do chính mà ngân sách không có tiền cho những việc như thế này. Thôi thì coi như mình đóng góp chia sẻ với những người nghèo.”

NHẬT BẢN GIÚP VIỆT NAM 1 TRIỆU LIỀU VẮC-XIN COVID-19

Nhật Bản tặng Việt Nam 1 triệu liều vắc-xin để phòng chống đại dịch COVID-19 và đã nỗ lực để vận chuyển và bàn giao trong ngày 16/6.

Trang Thông tin Chính phủ CSVN tường thuật rằng Thủ tướng Phạm Minh Chính tiếp Đại sứ Yamada Takio vào sáng 15/6 tại Hà Nội. Tại cuộc gặp, vị đại diện ngoại giao của Nhật Bản chuyển thông điệp của Thủ tướng Suga Yoshihide gửi tới thủ tướng nước chủ nhà về việc chính phủ Nhật Bản quyết định hỗ trợ Việt Nam 1 triệu liều vắc-xin ngừa COVID-19.

Đây là việc thực hiện những điều được thảo luận trong các cuộc điện đàm giữa Chủ tịch Nguyễn Xuân Phúc và Thủ tướng Phạm Minh Chính của CSVN với Thủ tướng Suga Yoshihide của Nhật Bản, Đại sứ Yamada Takio nói.

Thủ tướng Suga nhấn mạnh việc chính phủ Nhật Bản quyết định cung cấp 1 triệu liều vắc-xin cho Việt Nam để minh chứng cho tình hữu nghị giữa hai nước. Ông Yamada cũng thông báo với thủ tướng CSVN rằng các hiệp hội và 36 doanh nghiệp Nhật Bản tại Việt Nam đã quyên góp 39,2 tỉ đồng cho Quỹ Vắc-xin phòng chống COVID-19 của chính phủ Việt Nam và sẽ tiếp tục đóng góp thêm.

Thủ tướng Phạm Minh Chính gửi lời cảm ơn chân thành tới Thủ tướng Suga, chính phủ và nhân dân Nhật Bản về khoản trợ giúp là 1 triệu liều

vắc-xin đang được chuyển đến Việt Nam trong ngày 16/6, trang Thông tin Chính phủ tường thuật.

Phạm Minh Chính cũng cảm ơn nghĩa cử cao đẹp của các hiệp hội và doanh nghiệp nước ngoài tại Việt Nam, trong đó có doanh nghiệp Nhật Bản, hỗ trợ chính phủ và nhân dân Việt Nam phòng chống đại dịch COVID-19. Ông Chính cũng nêu đề nghị rằng chính phủ và các cơ quan liên quan của Nhật Bản tiếp tục hợp tác với Việt Nam trong việc phòng chống và đẩy lùi đại dịch COVID-19, cũng như hỗ trợ chuyển giao công nghệ và sản xuất vắc-xin cho Việt Nam.

VIỆT NAM PHỐI HỢP VỚI LHQ, THÚC ĐẨY NỖ LỰC BẢO VỆ PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM

Liên Hiệp Quốc (LHQ) mới cho biết rằng các cơ quan của tổ chức này đã cam kết hợp tác và cùng nỗ lực hơn nữa với Việt Nam nhằm chấm dứt bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em.

Tin cho hay, cam kết này được đưa ra hồi cuối tháng trước, khi các bên tổng kết một năm thực hiện dự án nhằm tăng cường các cơ chế phòng ngừa và ứng phó quốc gia nhằm giải quyết bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em trong bối cảnh thế giới bị đại dịch COVID-19.

Theo LHQ, trong một năm qua, các thông tin truyền thông đã được giới thiệu tại hơn 100 siêu thị và hiệu thuốc - những nơi được coi là các địa điểm tốt nhất để tiếp cận phụ nữ có nguy cơ bị bạo lực, và phân phát hàng chục nghìn tờ rơi về hướng dẫn an toàn cho phụ nữ và trẻ em cũng như cung cấp thông tin về hỗ trợ sức khỏe tâm thần và tâm lý xã hội cho trẻ em, thanh thiếu niên trong các trung tâm cách ly.

Tổ chức này cho biết trong một thông cáo rằng có nhiều người nổi tiếng và có ảnh hưởng trên mạng xã hội đã tham gia chiến dịch truyền thông “Trái tim xanh” nhằm nâng cao nhận thức về bạo lực ngày càng trầm trọng đối với trẻ em và phụ nữ trong đại dịch COVID-19.

Liên Hợp Quốc cho biết rằng chiến dịch này “đã thu hút được sự chú ý của cộng đồng, các bậc cha mẹ, trẻ em, thanh thiếu niên và các nhà hoạch định, thực thi chính sách trên toàn xã hội với hơn 100 triệu lượt tiếp cận”. Theo LHQ, bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em “là một trong những hành vi vi phạm nhân quyền phổ biến nhất trên thế giới hiện nay và tác động tiêu cực của nó đối với những người sống sót, gia đình họ và cộng đồng là vô cùng lớn”.

NGƯỜI DÂN TEXAS ĐƯỢC QUYỀN MANG SÚNG TRONG NGƯỜI MÀ KHÔNG CẦN GIẤY PHÉP



AUSTIN – Nguồn tin từ Viendongdaily ngày 16/6 cho biết, từ ngày 1 tháng 9 năm nay, người dân Texas sẽ được quyền mang súng ngắn theo người, mà không cần có giấy phép hay phải được huấn luyện, sau khi Thống Đốc Greg Abbott ký ban hành luật cho phép mang súng không cần giấy phép ngày thứ Tư 16/6/2021.

Dự luật HB 1927 bãi bỏ mọi yêu cầu đối với người dân Texas khi xin giấy phép mang súng, nếu người này không bị cấm sở hữu súng theo luật tiểu bang hoặc liên bang.

Việc Thống Đốc Abbott ký dự luật được coi là một chiến thắng cho các nhóm bênh vực quyền sở hữu súng.

Trước khi được ban hành, dự luật đã được điều chỉnh để giải quyết mối lo ngại từ những người phản đối, vốn cho rằng dự luật sẽ gây nguy hiểm cho cảnh sát, và giúp giới tội phạm dễ dàng sở hữu súng.

(Hình) Một bảng ủng hộ hội súng NRA, National Rifle Association, tại Texas. (Getty Images)

Trong buổi lễ tổng kết này, tin cho hay, chính phủ Úc cho biết đang viện trợ 9,5 triệu đôla Úc (khoảng 7,3 triệu đôla Mỹ) để hỗ trợ dự án mới “Xóa bỏ bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em ở Việt Nam”, vốn sẽ được thực hiện từ tháng 6 năm 2021 đến tháng 7 năm 2025.

Dự án mới này, theo LHQ, “nhằm đạt được một mục tiêu là tất cả phụ nữ và trẻ em ở Việt Nam, bao gồm cả những người dễ bị tổn thương, có thể sống một cuộc sống không bị bạo lực thông qua các chiến lược phòng ngừa được tăng cường và các biện pháp ứng phó đa ngành”.

Thông cáo của Liên Hợp Quốc dẫn lời bà Rana Flowers, Trưởng Đại diện Quỹ Nhi đồng Liên Hợp Quốc, nói rằng “bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em đã là một vấn đề xã hội lớn từ trước khi COVID-19 bùng phát” và rằng “việc tiếp tục cam kết chấm dứt bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em của chính phủ Úc là vô cùng quan trọng trong nỗ lực biến nhà là nơi an toàn cho nhiều phụ nữ và trẻ em hơn nữa ở Việt Nam”.

CẢNH SÁT Ý BẮT NGƯỜI DÍNH ĐẾN VỤ 39 NGƯỜI VIỆT CHẾT TRONG XE TẢI Ở ANH

Cảnh sát Ý ngày thứ Bảy 12/6 cho biết họ đã bắt giữ một công dân Romania, đối tượng truy nã quốc tế từ Vương quốc Anh, vì tội ngộ sát 39 người Việt Nam được đưa lậu vào Anh.

Stefan Damian Dragos, 28 tuổi, bị cáo buộc đã cung cấp chiếc xe tải được sử dụng để chở nhóm di dân, cảnh sát Ý nói trong một phát biểu. Những di dân này đã chết khi được tìm thấy trong thùng

chở hàng ở phía sau xe vào tháng 10 năm 2019.

Không có phát biểu ngay lập tức từ nghi phạm hoặc từ bất cứ luật sư nào đại diện cho anh ta. Anh ta bị bắt tại thị trấn Cinisello Balsamo, phía bắc Milan, nhưng cảnh sát không cho biết thêm chi tiết.

Vụ phát hiện rất nhiều người chết - hai người mới 15 tuổi - trong thùng xe tải tại một khu công nghiệp ở phía đông London đã gây bàng hoàng cho cả Anh và Việt Nam. Nó cũng tập trung sự chú ý vào một kinh nghiệm toàn cầu phi pháp đưa những người nghèo ở Châu Á, Châu Phi và Trung Đông vào những hành trình đầy nguy hiểm đến phương Tây.

Hầu hết những người thiệt mạng đến từ các tỉnh Nghệ An và Hà Tĩnh ở vùng Bắc Trung Bộ của Việt Nam, nơi mà triển vọng việc làm kém, thảm họa môi trường và hứa hẹn về những công việc trả lương cao đã khiến nhiều người đổ xô đi nước ngoài.

Vào tháng 1, bốn người đàn ông bị tuyên án tù dài hạn sau khi đã nhận hoặc bị kết tội ngộ sát và các tội về nhập cư.

TƯ LỆNH MỸ THĂM TÀU CẢNH SÁT BIỂN VIỆT NAM TẠI HAWAII

Đại diện Tư lệnh Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương của Hoa Kỳ đã đến thăm tàu Cảnh sát biển Việt Nam CSB 8021 vừa được phía Mỹ viện trợ trị giá tổng cộng 27 triệu đôla.

Trong hải trình từ cảng Seattle, bang Washington về Việt Nam, tàu Cảnh sát biển Việt Nam CSB 8021 đã tới Honolulu, Hawaii hôm 8/6. Đây là tàu tuần duyên lớp Hamilton từng thuộc biên chế Tuần duyên Hoa Kỳ và là tàu thứ hai thuộc lớp này mà Chính phủ Hoa Kỳ viện trợ cho Cảnh sát biển Việt Nam.

Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Việt Nam cho biết trong một thông báo hôm 10/6 rằng Chuẩn tướng Jennifer Short và Chuẩn tướng Alan Litster thuộc Bộ Tư lệnh Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương của Hoa Kỳ đã tới thăm tàu CSB 8021 và gặp gỡ Sĩ quan chỉ huy tàu Đặng Lê Sơn, đồng thời chào đón thủy thủ đoàn tới Honolulu và bày tỏ mong muốn hỗ trợ thủy thủ đoàn trong thời gian lưu trú tại đây.

Tuần duyên CSB 8021, trước đây là tàu John Midgett, đã được Hoa Kỳ chính thức chuyển giao tàu cho Việt Nam vào ngày 14/8/2020. Từ ngày 1/11/2020, thủy thủ đoàn mới của tàu - gồm các sĩ quan của Cảnh sát biển Việt Nam - đã được phía Mỹ đào tạo về tàu, hệ thống và thiết bị của tàu, theo thông cáo của Đại sứ quán.

“Việc chuyển giao tàu CSB 8021 và các hoạt động hỗ trợ liên quan có tổng giá trị hơn 27 triệu đôla, và là viện trợ an ninh của Hoa Kỳ dành cho Việt Nam,” thông cáo viết.

Trước đó, Mỹ đã chuyển giao tàu CSB 8020 có tổng giá trị khoảng 24 triệu đôla cho Việt Nam vào năm 2017. Tàu CSB 8021 rời cảng cũ ở Seattle, bang Washington vào ngày 1/6/2021 sau khi hoàn thành quá trình trang bị và huấn luyện cho thủy thủ đoàn Cảnh sát Biển Việt Nam.

Việc Hoa Kỳ chuyển giao tàu CSB 8021 cho Việt Nam diễn ra giữa lúc các diễn tiến trên Biển Đông ngày càng trở nên căng thẳng do các hành động nhằm khẳng định chủ quyền của Trung Quốc.

Theo Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Việt Nam, tất cả những trợ giúp của phía Mỹ “thể hiện cam kết của Hoa Kỳ hỗ trợ một nước Việt Nam độc lập, vững mạnh và thịnh vượng”.

Kể từ năm 2011 cho đến nay, cũng theo Đại sứ quán, Hoa Kỳ đã hỗ trợ hơn 450 triệu đôla cho các chương trình quốc phòng và an ninh tại Việt Nam.

Vào tháng 4/2021, chính phủ Hoa Kỳ bàn giao một trung tâm huấn luyện, một xưởng duy tu-bảo trì và một cơ sở hạ tầng cảng cho Cảnh Sát Biển Việt Nam tại Khánh Hòa.

VN "CHƯA CÓ THÔNG TIN" VỀ GIÀN KHOAN LỚN NHẤT THẾ GIỚI TQ SẮP LẮP ĐẶT Ở BIỂN ĐÔNG

Bộ Ngoại giao Việt Nam ngày 16/6 nói “chưa có thông tin cụ thể” về việc Trung Quốc đã lắp đặt xong giàn khoan lớn nhất thế giới và chuẩn bị đưa ra khu vực mỏ Lăng Thủy, phía nam đảo Hải Nam, thuộc Biển Đông, nơi Việt Nam và nhiều quốc gia khác có tuyên bố chủ quyền chồng chéo nhau.

“Tuy nhiên, cần nhắc lại lập trường rõ ràng và nhất quán của Việt Nam: Các bên liên quan cần tôn trọng đầy đủ các quyền và lợi ích hợp pháp đối với các vùng biển của Việt Nam, đặc biệt là vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của Việt Nam được xác lập trên cơ sở UNCLOS 1982 cũng như các điều ước quốc tế song phương có liên quan”, người phát ngôn Lê Thị Thu Hằng được báo chí dẫn lời nói khi được hỏi về thông tin về “giàn khoan lớn nhất thế giới” mà Trung Quốc chuẩn bị kéo ra Biển Đông.

Trước đó, tờ Thời Báo Hoàn Cầu hôm 30/5 đưa tin Tổng công ty dầu khí Hải Dương Trung Quốc (CNOOC) nói đã lắp đặt xong các thiết bị lên giàn khoan có tên “Biển sâu số 1” vào ngày 29/5 và đây là giàn khai thác nửa chìm nửa nổi đầu tiên lớn nhất thế giới, với trọng lượng 100.000 tấn.

CNOOC cho biết thêm rằng giàn sẽ được kéo ra khu vực khí Lăng Thủy, ngoài khơi đảo Hải Nam, vào đầu tháng 7 và bắt đầu khai thác trong cùng tháng.

Khu vực Lăng Thủy gồm các lô dầu khí Lăng Thủy 17-2, Lăng Thủy 25-1, Lăng Thủy 18-1 và Lăng Thủy 18-2, nằm cách đảo Hải Nam khoảng 150 km.

Từ tháng 6/2020, CNOOC đã tiến hành khoan giếng khai thác đầu tiên trong tổng số 11 giếng tại lô Lăng Thủy 17-2. Ước tính sau khi đi vào hoạt động, lô Lăng Thủy 17-2 sẽ cung cấp 1/4 khí đốt hàng năm cho vùng Vịnh lớn Quảng Đông - Hong Kong - Macau, và sẽ trở thành một trung tâm năng lượng mới ở khu vực Biển Đông. Trong khi đó, riêng giàn khoan “Biển sâu số 1” được ước tính có thể khai thác đến 3 tỷ mét khối khí tự nhiên.

CNOOC là chủ sở hữu giàn khoan Hải Dương 981 từng xâm phạm vùng biển Việt Nam vào năm 2014, gây ra vụ đối đầu căng thẳng giữa Bắc Kinh và Hà Nội về chủ quyền trong khu vực. Nếu so về kích thước, giàn khoan “Biển sâu số 1” lớn gấp 3 lần giàn khoan HD-981.

Việc đưa giàn khoan ra thăm dò và khai thác dầu khí trên Biển Đông là một trong những hoạt động được Trung Quốc thúc đẩy mạnh trong những năm qua nhằm khẳng định yêu sách chủ quyền của mình trong khu vực biển tranh chấp.

CÔNG AN TP SAIGON PHÁT HIỆN "KHO" VŨ KHÍ, BẮT GIAM NGƯỜI TÀNG TRỮ

Công an TP Saigon vừa bắt giam một người đàn ông được cho là tàng trữ và mua bán súng đạn ở Quận Phú Nhuận với số lượng mà truyền thông trong nước gọi là một “kho.”

Công an Quận Phú Nhuận hôm 7/6 cho biết đang tạm giữ một người đàn ông 28 tuổi có tên Lê Trọng Nghĩa để điều tra và làm rõ về “hành vi tàng trữ số lượng lớn súng đạn trái phép,” theo Công an Thành Phố Saigon.

Tờ báo của Công an Saigon cho biết vụ việc được phát hiện khi Tổ hình sự đặc nhiệm Công an Quận Phú Nhuận tổ chức tuần tra, kiểm soát trên địa bàn và phát hiện người đàn ông này “có biểu hiện nghi vấn” nên tiến hành đeo bám vào ngày 4/6. Tuy nhiên tờ báo này không cho biết đó là những nghi vấn gì.

Theo VnExpress, anh Nghĩa trong tình trạng dương tính với ma tuý khi bị tổ đặc nhiệm kiểm tra hành chính.

Sau khi anh Nghĩa không xuất trình được bằng lái xe, đội đặc nhiệm đã đưa người đàn ông này về đồn công an và tiến hành thẩm vấn trước khi khám xét nhà của đối tượng tại Quận Phú Nhuận.

Tại nơi ở của anh Nghĩa, cơ quan công an phát hiện và thu giữ nhiều súng đạn cùng công cụ hỗ trợ, gồm 5 khẩu súng ngắn, 1 khẩu súng dài, 115 viên đạn cùng nhiều bình xịt hơi cay, dao kiếm các loại, theo Tuổi Trẻ và báo Công An Thành Phố.

Truyền thông trong nước cho biết anh Nghĩa khai nhận đã mua những loại vũ khí này qua mạng xã hội để “cải tiến” và “bán kiếm lời.” Hiện công an đang điều tra nguồn gốc những loại vũ khí trên.

Người đàn ông này, theo VnExpress, từng bị Công an Bình Dương bắt về hành vi “Chế tạo, tàng trữ, vận chuyển vũ khí quân dụng, phương tiện kỹ thuật quân sự” theo Điều 304 Bộ luật Hình sự Việt Nam.

Hồ sơ của anh Nghĩa được Tuổi Trẻ trích dẫn còn cho biết người đàn ông này từng bị công an quận 10 của TP Saigon bắt giữ và đưa đi cai nghiện

ma tuý bắt buộc vào năm 2020. Sau vụ bắt giữ hôm 4/6, anh Nghĩa lại một lần nữa được đưa đi cai nghiện và cảnh sát đang tiếp tục điều tra vụ việc.

Một sự việc tương tự xảy ra hồi tháng 10 năm ngoái tại Mỹ Tho khi công an thành phố này phối hợp với lực lượng an ninh tỉnh Tiền Giang “bắt ngờ kiểm tra” nhà của một đối tượng bị nghi tàng trữ ma tuý và phát hiện ra nhiều súng đạn cùng dụng cụ để sửa chữa súng, theo Tuổi Trẻ.

Việc tàng trữ vũ khí trái phép ở Việt Nam có thể bị phạt hành chính từ 1 triệu đến 1 tỷ đồng hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự trong một số trường hợp cụ thể theo các điều khoản được áp dụng của Bộ Luật Hình Sự.

CÔNG TY MALAYSIA MUA REPSOL, THÂM NHẬP THỊ TRƯỜNG DẦU KHÍ VIỆT NAM

Công ty khai thác và thăm dò dầu khí của Malaysia, Hibiscus Petroleum Bhd, vừa mua lại tập đoàn năng lượng lớn của Tây Ban Nha Repsol

Quý vị muốn NHẬN NHIỆM VỤ CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA Hay Quý vị Cao Niên, Tật Bệnh MUỐN ĐƯỢC CHĂM SÓC TẠI GIA?

**XIN LIÊN LẠC:
CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN**

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

Khu vực Uptown Chicago:
5110 N. BROADWAY St.
CHICAGO, IL 60640
773 . 728 . 3700

Vùng DUPAGE:
640 S. St. Charles Rd., Suite 200
Carol Stream, IL 60188
630 . 580 . 9438

Exploración, có phân khúc thương nguồn tại Malaysia và Việt Nam, với giá trị tiền mặt là 212,5 triệu USD, Reuters dẫn thông tin chứng khoán của công ty này cho biết hôm 4/6.

Thương vụ bao gồm năm hợp đồng chia sẻ sản xuất, một trong số đó là tại Việt Nam, một thị trường mới đối với Hibiscus. Công ty này có hoạt động sản xuất ở Anh và Malaysia, và hoạt động ở Úc đang trong giai đoạn phát triển, theo trang web của công ty. Chi nhánh Hibiscus Peninsula Hibiscus Sdn Bhd đã ký một thỏa thuận mua bán có điều kiện vào hôm thứ Ba 3/6 cho toàn bộ phần vốn chủ sở hữu trong Tập đoàn Dầu khí Quốc tế Fortuna.

NGHIÊN CỨU LÀM ĐƯỜNG SẮT NỐI SÂN BAY TÂN SƠN NHẤT - LONG THÀNH

UBND thành phố Saigon đề nghị nghiên cứu phương án làm đường sắt kết nối sân bay Tân Sơn Nhất - Long Thành (Đồng Nai) thông qua kéo dài Metro Số 4b (Gia Định - Lăng Cha Cá).

Nội dung vừa được UBND TP góp ý liên quan quy hoạch mạng lưới đường sắt giai đoạn 2021-2030-2050, đang được Cục Đường sắt (Bộ Giao thông Vận tải) xây dựng. Tuyến đường sắt được thành phố đề nghị nghiên cứu kết nối Metro Số 4b từ công viên Gia Định, sau đó theo tuyến Phạm Văn Đồng đến đường sắt Trảng Bom - Hòa Hưng. Tuyến tiếp tục nối Vành đai 2 tại TP Thủ Đức rồi nhập vào đường sắt nhẹ Thủ Thiêm - sân bay Long Thành ở nút giao Vành đai 2 - cao tốc Saigon - Long Thành - Dầu Giây.

Ngoài hướng tuyến nói trên, TP Saigon cũng đề nghị Bộ Giao thông Vận tải chỉ đạo tư vấn nghiên cứu kết nối Metro Số 4b với ba nhà ga T1, T2 và T3 của sân bay Tân Sơn Nhất. UBND thành phố đánh giá phương án hướng tuyến này khi xây dựng sẽ góp phần phát triển hệ thống đường sắt đô thị tại TP Thủ Đức, thuận tiện đi lại giữa các khu vực.

Metro Số 4b của TP Saigon hiện trong giai đoạn hoàn thiện hồ sơ lập dự án. Tuyến này được thiết kế đi ngầm, dài 3,2 km với 3 nhà ga. Dự án bắt đầu từ ga Công viên Gia Định rồi qua đường Nguyễn Thái Sơn, Hồng Hà, sân bay Tân Sơn Nhất, Trường Sơn, công viên Hoàng Văn Thụ và kết thúc tại ga Lăng Cha Cá. Trước đó đơn vị tư vấn đề xuất hai phương án kết nối sân bay Tân Sơn Nhất đến Long



tâm tư

(Riêng tặng NT Lê như Hoàn)

Bảy lăm, hai chín tháng tư

Tàu rời phi đạo giã từ quê hương

Xa cõi quốc lòng vương trǎm mối

Đêm xứ người bối rối lòng trai

Thôi rồi một cuộc đổi thay

Vong gia lạc bước canh chày sầu vương!

U-Ta-Pao trời buồn mây phủ

Tàu chở quân rã ngũ đến dần

Mặt nhìn mặt dạ bâng khuâng

Vì sao? Nông nỗi, đoàn quân kiêu hùng!

Những cánh chim vẫy vùng nam, bắc

Màu áo bay thắt chặt non sông

Trớ trêu con nước ngược dòng

Phi bào xếp xó, nén lòng lìa quê!

Thân ty nạn ngày về không hẹn

Kiếp phong trần cố nén niềm đau

Ngày mai nào biết ra sao

Dọc đường gió bụi còn ao ước gì?

Đây có phải chuyến đi định mệnh

Giữa phong ba bờ bến là đâu?

Tâm tư trĩu nặng nỗi sầu

Nhánh rong phiêu bạt, vỏ câu đậm ngàn!

• Lính Già TRẦN NAM CA

Thành. Dự án sân bay Long Thành giai đoạn một khởi công hồi đầu năm nay với tổng mức đầu tư hơn 109.000 tỷ đồng (hơn 4,6 tỷ USD).

Công trình dự kiến hoàn thành năm 2025 với công suất 25 triệu lượt khách, 1,2 triệu tấn hàng hóa mỗi năm. Để đồng bộ kết nối từ TP Saigon đến sân bay này, các hướng đi khác cũng được lên kế hoạch tập trung triển khai •

Quy Định và Quy Trình Cách Ly Khi Nhập Cảnh VN

Mọi hành khách khi nhập cảnh vào Việt Nam bắt buộc phải cách ly. Thời gian cách ly thay đổi tùy thuộc vào tình hình dịch bệnh. Hiện tại, hành khách nhập cảnh Việt Nam phải thực hiện cách ly trong 21 ngày. Chi tiết về quy định, quy trình cách ly khi nhập cảnh Việt Nam sẽ được chia sẻ cụ thể trong bài viết này.

ĐỐI TƯỢNG ĐƯỢC ƯU TIÊN NHẬP CẢNH VÀO VIỆT NAM

Tình hình dịch bệnh ảnh hưởng không ít đến sức khỏe cộng đồng và ảnh hưởng mạnh mẽ đến việc làm, nhu cầu giao thương giữa các quốc gia. Vì vậy, để ngăn ngừa và kiểm soát dịch bệnh, Chính phủ Việt Nam đã áp dụng nhiều chính sách nhập cảnh nghiêm ngặt. Cụ thể, chỉ những đối tượng được ưu tiên dưới đây mới được phép nhập cảnh Việt Nam.

- Người Việt Nam hiện đang sinh sống, học tập và làm việc tại nước ngoài;
- Lao động bị mất việc do ảnh hưởng của dịch bệnh, lao động hết thời hạn hợp đồng, gặp khó khăn về chỗ ở, chi phí sinh hoạt trong vài tháng trở lại đây, không có thu nhập, nơi làm việc tại nước ngoài không có điều kiện hỗ trợ;
- Du học sinh đã tốt nghiệp hoặc gặp khó khăn về nơi ở, chi phí sinh hoạt, chỗ ở tại nước ngoài;
- Người Việt Nam đi du lịch, thăm thân, khám chữa bệnh, hết hạn visa và bị mắc kẹt tại nước ngoài do dịch bệnh;
- Doanh nhân, tri thức người Việt thuộc diện xuất cảnh ngắn hạn và bị mắc kẹt tại nước ngoài gặp khó khăn về nơi ở, chi phí sinh hoạt... và một số trường hợp đặc biệt khác sẽ được bổ túc trên các chuyến bay từ nước ngoài về Việt Nam, hồi hương an toàn, đoàn tụ cùng người thân sau thời gian dài bị xa cách vì dịch bệnh.

QUY TRÌNH CÁCH LY KHI NHẬP CẢNH VÀO VIỆT NAM

Hiện tại, Bộ Y Tế và cơ quan thẩm quyền đã điều chỉnh thời gian cách ly từ 14 ngày lên 21 ngày. Quy trình cách ly khi nhập cảnh Việt Nam bao gồm 3 giai đoạn dưới đây:

• Giai đoạn 1: Nhập cảnh - khai báo y tế & kiểm tra sức khỏe

Mọi hành khách khi nhập cảnh vào Việt Nam sẽ được nhân viên y tế đưa đến khu vực kiểm tra sức khỏe, sau đó xét nghiệm nhanh Covid-19. Nếu kết quả âm tính, bạn sẽ được đưa đón đến khách sạn cách ly.

Khi đáp chuyến xuống sân bay, hành khách di chuyển vào khu vực khai báo y tế. Tại đây, bạn sẽ được xét nghiệm để kiểm tra sức khỏe. Nếu không có gì bất thường, bạn tiếp tục thực hiện các bước làm thủ tục nhập cảnh vào Việt Nam. Đối với những hành khách có sức khỏe tốt, bạn sẽ được ô tô đưa đón về khách sạn cách ly đã ghi danh giữ chỗ từ trước để cách ly theo quy định của Bộ Y Tế.

• Giai đoạn 2: Tiến hành cách ly tại khách sạn 21 ngày

Quy định về cách ly khi nhập cảnh Việt Nam yêu cầu mọi hành khách ghi danh dịch vụ cách ly tại khách sạn sẽ cách ly trong vòng 22 ngày (21 ngày theo quy định + 1 ngày để nhận kết quả xét nghiệm Covid-19). Trong suốt thời gian cách ly ngày, quý vị sẽ được phục vụ 3 bữa ăn mỗi ngày + giặt đồ + giải trí trong phạm vi cho phép (xem phim, bơi lội,...). Nếu xét nghiệm dương tính với SARS-CoV 2, quý vị sẽ được chuyển đến cơ sở Y tế để điều trị.

• Giai đoạn 3: Kết thúc thời gian cách ly

Hoàn thành 21 ngày cách ly tại khách sạn từ 3 đến 5 sao, quý vị sẽ được nhân viên y tế kiểm tra sức khỏe một lần cuối cùng. Sau đó, sẽ trở về nơi lưu trú, kết thúc việc phải cách ly khách sạn theo quy định.



TIN CHICAGO do ChâU Văn tổng hợp

TIN LIÊN QUAN ĐẾN COVID-19

- Thứ sáu 11-6 là ngày Chicago và Illinois mở cửa hoạt động bình thường sau hơn 15 tháng “cấm cung”. Tuy những điều lệ sẽ được giảm đi rất nhiều nhưng nếu Covid-19 tái phát mạnh thì tùy mức độ mà lệnh cấm có thể sẽ được tái ban hành. Dưới đây là những điều cần biết trong việc đi lại.

Nếu đã chủng ngừa: Việc mang khẩu trang tùy ý, ngoại trừ phải mang khi đến những nơi công cộng như: Dùng phương tiện di chuyển công cộng, phi trường, bệnh viện, trường học, và viện dưỡng lão. Các cơ quan và công ty tư nhân vẫn có thể duy trì khẩu trang và khoảng cách nếu xét thấy cần thiết.

Nếu chưa chủng ngừa: Vẫn phải mang khẩu trang và giữ khoảng cách 6ft nếu hiện diện bên trong các phòng ốc.



Mặt khác, kể từ ngày 1-6, các du khách đến viếng Chicago từ các nơi khác không cần phải tự cách ly 14 ngày hay phải chứng minh là đã thử âm tính Covid-19.

- Các trường học trong Chicago và Illinois sẽ mở cửa hoạt động bình thường vào mùa thu để khởi đầu của một năm học mới.

Tuy nhiên, giới lãnh đạo CPS vẫn chưa có quyết định rõ rệt về việc học sinh có nên tiếp tục mang khẩu trang và giữ khoảng cách không. CPS vẫn còn đang thăm dò ý kiến của phụ huynh.

- Sau hơn một năm mệt mỏi chống chọi với Covid-19, khi được bình thường hóa trở lại, một số giáo chức cũng như phụ huynh đều không có ý định tham gia chương trình học hè. Nhiều người chỉ muốn được tận hưởng một chút thoải mái như đi nghỉ hè đâu đó trước khi bắt đầu mùa học mới. Do vậy, ban lãnh đạo giáo dục tuyên bố sẽ trả thêm \$200 một tuần cho các giáo chức nhằm khuyến khích đến dạy các lớp hè cho học sinh yếu kém.

- Hôm 7-6 là ngày Illinois có số ca nhiễm và tử vong thấp nhất từ khi khởi phát bệnh dịch Covid-19 vào tháng ba năm ngoái. Chỉ có 244 ca nhiễm và 14 tử vong, và mức độ giảm trong một tuần là 1.0%. Tính đến nay đã có phân nửa dân số Illinois, khoảng 5.3 triệu người, chủng ngừa đầy đủ,

và khoảng 7 triệu người đã được tiêm ít nhất một mũi thuốc.

- Tin đáng mừng là một số người được chủng ngừa sau khi bị nhiễm Covid-19 cảm thấy hồi phục sức khỏe rất nhiều, chẳng hạn như những vận động viên thể thao đã lấy lại được thể lực như trước. Có khoảng từ 30% đến 40% rơi vào trường hợp này. Các nhà nghiên cứu đang tìm hiểu sự việc tốt và đầy ngạc nhiên này.

- Tình hình đại dịch xem ra khả quan hơn nhờ chủng ngừa Covid-19 nên hành khách đi máy bay cũng dần gia tăng trong mấy tháng gần đây. Phi trường O' Hare đã nhộn nhịp hẳn trong dịp lễ Memorial Day. Tuy nhiên có điều đáng nói là tuyến xe điện từ Chicago ra O' Hare sau hai năm tu sửa vẫn chưa hoàn chỉnh nên gây ra phiền toái cho hành khách vẫn phải dùng tạm xe shuttle bus ra O' Hare (ảnh dưới).



- Nếu ai vẫn còn chần chừ chưa chịu chích ngừa thì Illinois sẽ có quà tặng cho quý vị.

Nếu chích ngừa sẽ được tặng một vé đi chơi ở khu giải trí như Six Flags Great America hay uống bia và cắt tóc miễn phí.

Chích ngừa ở CVS sẽ được ghi danh trúng thưởng vé xem Super Bowl, hay \$5000 đi cruise với gia đình.

United Airlines cho bay miễn phí một năm nếu bốc được thăm trúng.

Nếu quà tặng vẫn chưa đủ thì thống đốc Pritzker dự định sẽ mở sổ để khuyến khích chích ngừa, không chừng chích ngừa có thể trở thành triệu phú.

Mục đích quan trọng là chúng ta nên chủng ngừa để bảo vệ bản thân và những người chung quanh.

- Vào tháng ba vừa qua, lúc thuốc ngừa Covid-19 còn đang khan hiếm, xếp lớn ở bệnh viện Loretto Hospital trong khu lao động Austin đã lén dành ưu tiên thuốc cho người nhà, nhân viên làm việc ở Trump Tower, và mấy bác chánh án trong quận Cook.



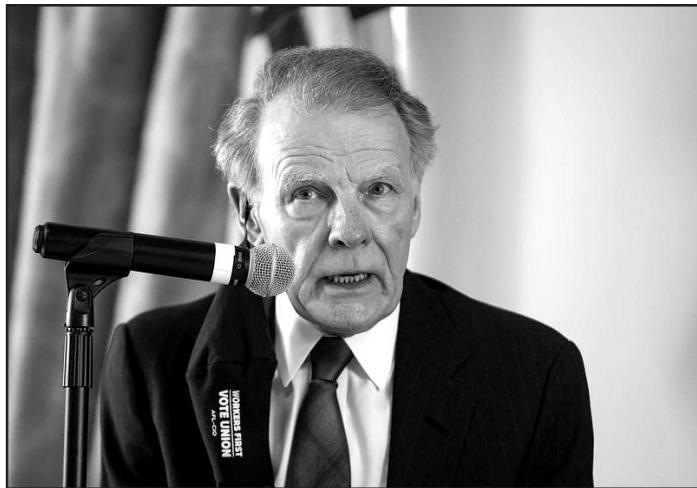
Sau khi bị báo Tribune phanh phui, xếp Ahmed (xem ảnh trên) đã từ chức và bệnh viện này hiện đã mất đi nhiều uy tín. Được biết xếp Ahmed có mua một căn hộ ở Trump Tower trong Chicago.

TIN TỔNG QUÁT

- Quốc hội Illinois vừa thông qua niêm quỹ \$42 tỉ đô la do thống đốc Pritzker đề xuất trong đó có số tiền \$655 phụ thu thuế mới từ các doanh nghiệp. Ngoài ra, quốc hội cũng thông qua một số qui chế mới như việc bầu cử để dân chọn ban lãnh đạo giáo dục trong Chicago thay vì được thị trưởng bổ nhiệm như trước đây.

- Không rõ đến khi nào luật pháp sẽ đến viếng nhà ông cựu Chủ tịch Hạ viện Illinois lâu năm nhất nước Mỹ, Michael Madigan (hình trang bên). Ông cựu Phường trưởng 25th Daniel Solis còn là đàn em thân tín của Madigan đã bí mật thu lại

nhiều cuộc đàm thoại giữa hai người này và đã giao cho nhân viên điều tra liên bang.



Một trong những cuộc đối thoại là sẽ dùng mảnh đất công cộng ở Chinatown để thương lượng với các nhà phát triển địa ốc và sẽ thuê phòng luật sư của Madigan đảm trách. Ngoài ra, ông Madigan còn đang bị điều tra có dính líu đến việc hối lộ \$200 triệu của ComEd. Một số người, kể cả mấy xếp ở ComEd, đang bị truy tố hoặc đã thú tội và cung khai.

- Christian Kulas, một thanh niên 24 tuổi ở Kenilworth, Illinois vừa bị FBI tóm cổ về tội tham gia bạo động ủng hộ Trump ở Washington DC ngày 6-1 vừa qua sau khi hắn đăng trên mạng hình ảnh phá rối của mình. Kulas là người thứ chín ở Illinois bị bắt về việc tham gia nổi loạn này.



- Vào tháng 8 tới đây, cơ quan đường sắt Chicago (CTA) dự định sẽ bứng lên và dời tòa lâu 3 tầng với số tuổi 127 năm (hình trên) đến nơi khác

gần đấy thay vì đang ở vị trí chướng ngại của tuyến đường xe điện Brown Line. CTA đã bỏ ra \$570 triệu để mua 3 dãy phố quanh trạm Belmont. Tòa lâu này có tên là “Vautravers Building” được xếp vào loại di sản bảo tồn. Với kỹ thuật tối tân, việc “dời núi lấp sông” là chuyện có thể thực hiện được.

- Illinois sẽ là tiểu bang đầu tiên có luật ngăn cấm cảnh sát bịa đặt chuyện khi hỏi cung nghi can ở tuổi vị thành niên với mục đích dẫn dụ khai ra sự việc (morm cung). Mánh khéo lấy khẩu cung này đôi khi tạo ra cái bẫy cho giới trẻ phải thú nhận tội một cách sai lầm. Theo luật mới, nếu thiếu niên dưới 18 tuổi nhận tội do cảnh sát bịa chuyện thì tất cả lời khai của nghi can sẽ không được dùng làm bằng chứng trong tòa án.

- Năm 2019, do một tường trình từ cuộc điều tra về những hình phạt cho những học sinh ở các trường trong Chicago, quốc hội Illinois vừa thông qua luật hạn chế các giáo chức hay nhà trường dùng đến những hình phạt như nhốt học sinh riêng biệt trong phòng, cắt giảm giờ chơi hay có hành động kềm giữ học sinh quá mạnh tay. Theo luật, các trường học phải nộp kế hoạch cải thiện điều này mới nhận được tài trợ của tiểu bang.

- Bà thị trưởng Lori Lightfoot trong Chicago vừa phát động chương trình “My CHI My Future” (Chicago và Tương Lai Tôi) với mục đích tạo ra những hoạt động thích hợp và an toàn trong mùa hè cho giới trẻ Chicago. Đây là một chương trình lâu dài như: tìm việc làm mùa hè, sinh hoạt cộng đồng, thể dục thể thao, và nghệ thuật. Mọi vào trang mạng MyChiMyFuture.org để biết thêm chi tiết.

- Tuy đã thất cử tổng thống và bị xử thua toàn diện trước toà án, cựu TT Trump vẫn không chấp nhận và nguy tạo ra nhiều chuyện để chống đối kết quả bầu cử. Do vậy, những tiểu bang theo Trump thuộc của đảng Cộng Hòa như Georgia, Florida, Arizona, Texas đã lấy cớ đó để lập ra những luật bầu cử mới thật khắc khe nhằm chèn ép và hạn chế các cử tri da màu, kể cả dân Á Châu.

Vì lẽ đó, luật gia Dân Chủ ở quốc hội Mỹ đã đưa ra dự luật cải tổ luật bầu cử cho công bằng hơn nhưng bị toàn thể nhóm Cộng Hòa bác bỏ và chống đối kịch liệt.

Riêng Illinois, luật bầu cử càng được trải rộng thêm ra để giúp việc bỏ phiếu được thuận lợi và dễ dàng hơn như: bỏ phiếu thư, các tù nhân trong lúc chờ xử án vẫn được phép bầu.

- Ất hẵn cư dân Illinois vẫn không quên ông thống đốc mồm mép Rod Blagojevich (hình dưới). Ông lãnh án 14 năm tù về tội mua bán chức vụ nghị viên của ông Obama sau khi nhậm chức tổng thống Mỹ năm 2008. Năm ngoái, Blagojevich được ông Trump giảm án sau khi ở tù được 8 năm. Thêm vào đó, ông cũng vừa được một chánh án liên bang cho mãn án sớm sau 6 tháng tù lỏng.



- Các thương gia tiếng tăm và giàu có gốc Á Châu đã cùng nhau đóng góp được hơn \$1 tỉ đô la để thành lập cơ quan từ thiện “The Asian American Foundation” (Cơ Sở Người Mỹ Gốc Á). Ban lãnh đạo của TAAF bao gồm một vài người đã và đang làm việc trong chính quyền như bà cố vấn an ninh quốc phòng Susan Rice.

Mục đích của cơ sở này là giúp đỡ các tổ chức lớn hay hội đoàn địa phương như tổ chức AAPI nhằm đê chống kỳ thị dân Á Châu.

Giúp thảo ra các tiêu chuẩn và phương cách theo dõi và tường trình các vụ tấn công Á Châu được hữu hiệu hơn. Giúp soạn thảo và cung cấp tài liệu cho các chương trình học liên quan đến lịch sử và sinh hoạt của cộng đồng Á châu ở Mỹ.



- Hôm 21-5, tổng thống Biden đã ký ban hành luật chống kỳ thị người Mỹ gốc Á sau khi được Quốc Hội Mỹ thông qua (hình trên).

Kể từ khi Trump gọi coronavirus là “Asian virus” hay “Kung Flu” thì nạn tấn công người Á Châu đã tăng lên gấp nhiều lần so với trước đây, theo tường trình của tổ chức AAPI. Vì thế nên luật chống kỳ thị Á Châu đã được soạn thảo và ban hành.

- Cảnh sát Chicago đang truy lùng hai người tình nghi trộm cắp, và ra khuyến cáo cho cư dân nên lưu ý và đề phòng. Hai tên này giả dạng nhân viên Thủy cục thành phố xin vào trong nhà xem đồng hồ nước. Khi vào được bên trong, bọn chúng tạo cơ hội đánh cắp nữ trang hay đồ vật quý giá trong nhà. Đã có ít nhất 6 trường hợp tương tự xảy ra trong Chicago •

xin mời đọc
 gửi đăng quảng cáo
 cổ động
 và ủng hộ
 nguyệt san
người việt illinois



CHỮ NGHĨA THỜI ĐẠI DỊCH

Tạp Ghi của HUY PHƯƠNG

Thời đại dịch này, người ta lo bệnh, lo chết, đâu có ai tào lao đi lo bàn chuyện chữ nghĩa, vì chữ nghĩa vốn không làm chết ai, cũng chẳng tổn thương ai. Nếu nghĩ đến đường xa, lâu dài thì lại không phải là chuyện cần thiết, bây giờ, đời sống này “sống hôm, chết mai,” lo cho đời mình chưa xong, nghĩ chi đến chuyện con cháu mai sau.

Mai sau con cháu chúng ta, ở đây thì nói tiếng Anh-Mỹ, ở trong nước thì nói tiếng Tàu, biết tiếng Việt có còn không? Người xưa phán xét một câu về sự thờ ơ này rất nặng, đó là “ngu si hưởng thái bình” (ngu giả an chi). Nhiều người không dám khẳng định như vậy, nên có quan niệm rằng suy nghĩ bớt đi một chút cho đời đỡ dần vặt, đỡ làm mếch lòng ai thì cuộc sống hẳn là bình an, không đụng chạm, không tranh cãi, không chiến tranh.

Mấy tuần này chúng ta, lần đầu tiên được nghe quá nhiều chuyện về “gói.” Đây không phải là chuyện gói xôi, gói bắp thường ngày của giới lao động bình dân quê mình, trị giá chưa tới một dollar mà có những “gói” giá trị lên đến hàng trăm tỷ dollars như “gói” kích thích kinh tế này sẽ chuyển tiền trực tiếp cho cá nhân, doanh nghiệp Mỹ, “gói” trợ cấp thất nghiệp cho các cá nhân bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19.

Chữ “gói” này phát xuất từ trong nước, không để chỉ nói đến cái “gói hỗ trợ an sinh xã hội” cho lao động mất việc của hội nghị Thường trực Chính phủ CSVN,” mà còn là cái gói của Mỹ, của Đức. Chưa bao giờ các thứ gói lại lênh khênh trôi nổi như hôm nay, tựu trung có rất nhiều thứ gói như “gói cứu trợ,” “gói kích thích kinh tế,” “gói giải cứu,” “gói khẩn cấp.” Những chữ “gói” này phát sinh từ trong nước, nhanh chóng theo con virus Corona lan ra ngoại quốc, đến Little Saigon và được nghe từ miệng cô xướng ngôn viên các đài phát thanh, đài truyền hình, hay được in trên báo chí của người Việt (gọi là người Việt tỵ nạn CS) ở đây.

Cái gói mà quý vị muốn nói đến đây là gói tiền.
Chúng ta thật không thiếu chữ và cũng dư nghĩa.

“Gói” mà trong nước muốn nói đây, chính là “ngân khoản,” “số tiền” hay tệ lầm là “món.” Để sửa lại, nếu chúng ta nghe nói “một ngân khoản cứu trợ khẩn cấp 40,000 tỷ dollars vừa được Quốc Hội Hoa kỳ thông qua...” nghe có vừa lỗ tai không? Thà là nôm na mách que như “gói xôi,” “gói bắp,” “giường cứng,” “giường mềm” đi thì không nói, đằng này cứ nghe cái loại chữ nghĩa “một gói hỗ trợ an sinh xã hội,” “một gói kích cầu...” nửa Ta, nửa Tây là cũng đã biết nó ma-de từ đâu rồi!

Hết nói nôm na, bây giờ chúng ta qua loại chữ nghĩa uyên bác. Chữ nghĩa uyên bác không phải để dành cho giới trí thức dùng, mà qua thời kỳ quá độ này, đúng như câu tục ngữ ngàn xưa là “dốt thì hay nói chữ!” Nếu viết chuyện này thì không biết bao nhiêu trang giấy cho đủ, nên chúng ta chỉ nói đến “chữ nghĩa thời đại dịch” cho khỏi đi xa đê tài hôm nay.

Mới đây ở Italy và ngay ở New York của Mỹ, số người chết vì Covid-19 mỗi ngày lên quá nhiều! Câu hỏi chúng ta đặt ra,

qua báo chí, truyền hình hiện nay là chính quyền địa phương đã “xử lý” những xác chết này như thế nào? Chúng ta cũng hiểu rằng xác chết muốn xử lý chỉ có hai việc, đem chôn hay hỏa táng! Dù vậy nhưng “xử lý” xác chết trong trường hợp này nghe có thuận tai không?

Muốn đặt câu hỏi thế nào tùy bạn, tuy nhiên trong ngôn ngữ VC, chữ “xử lý” được dùng rất rộng rãi như “xử lý nước thải,” “xử lý các vi phạm pháp luật,” “xử lý vết thương trước khi đưa bệnh nhân vào viện,” “xử lý nỗi cô đơn...” Và như vậy, xử lý các xác chết thời đại dịch có khác chuyện xử lý một món thịt kho trong chương trình dạy nấu ăn hay không?

Xin hãy đọc dòng chữ “xử lý thịt bò dai trở nên mềm hơn,” trên báo chí trong nước, và để hiểu hết nghĩa của nó.

Đây là một đoạn “xử lý” khác đọc được trong một trang sách dạy nấu ăn:

“Cách xử lý măng khô:” Măng khô rửa sạch bụi bẩn, sau đó cho măng khô vào ngâm nước trong 6 - 8 tiếng cho măng nở mềm. Thay nước ngâm măng vài lần để loại bỏ vị đắng. Luộc kỹ măng, sau đó chắt bỏ nước và thay nước mới. Luộc và xả măng 2 - 3 lần đến khi nước luộc trong lại, không còn mùi khó chịu.”

Hãy nghe một cô dạy nấu ăn trên đài truyền hình:

“Mình xử lý xong phần rau củ, sau đây đến phần xử lý thịt!” Sao không nói giản dị: “Chúng tôi đã trình bày cách xắt rau quả, sau đây là đến phần thịt!”

Trong nước họ định nghĩa hai chữ “xử lý” là: “Áp dụng vào cái gì đó những thao tác nhất định để nghiên cứu, sử dụng.”

Sao mà rắc rối quá vậy?

Chúng ta đâu có thiếu chữ! Vì sao không dùng “cách giải quyết” trong trường hợp số người chết lên quá cao?” khi nói đến chuyện người chết ở New York hay Italy?

Chúng ta, thật ra từ trước đến nay, bỏ quê hương, đi thì cũng mang văn hóa chữ nghĩa đi theo, đâu đến nỗi nghèo mặt mà phải dùng loại chữ nghĩa thô thiển, nhếch nhác từ trong nước đem ra, mà thật có hay ho gì cho cam?

Nhân mùa dịch chúng ta lại nghe những từ ngữ lạ tai, nhưng nghe lâu thành quen, nào là “lây nhiễm,” “đỉnh điểm,” “diện rộng,” “dập dịch,” “cú hích kinh tế,” “bệnh lý nền,” “lây nhiễm chéo,” “phun khử khuẩn,” hàng ngàn “cặp đôi” hoãn cưới, “liên hệ” ngay với bác sĩ khi vướng dịch...

Không phải đến bây giờ dịch ngôn ngữ trong nước mới lây lan ra ngoại quốc mà đã từ lâu, nhưng hải ngoại không ai chịu “cách ly,” giữ khoảng cách với nó, mà còn vô ý thức mang nó đi, phát tán nó khi trò chuyện, giao tiếp trong cộng đồng làm lây lan, không có một cái khẩu trang nào để bịt mồm chúng lại.

Chúng ta cũng không có một cơ chế kiểm soát, luật lệ hay giải pháp nào có thể chặn đứng nó. Trái lại có thái độ, vô tâm, thờ ơ, vô ý thức đã tiếp tay, phát tán ...khiến cho thứ dịch này càng ngày càng phát triển trong cộng đồng người Việt “ty nạn,” khó lòng thể cứu vãn.

Chúng ta đang bị đại dịch Virus Corona phát xuất từ Vũ Hán, Trung Quốc nhưng rồi đại dịch này sẽ qua đi, nhưng thứ đại dịch ngôn ngữ phát xuất từ cái xứ CHXHCN Việt Nam là một thứ dịch bệnh lây lan khó gỡ.

Dịch này tràn đến Mỹ, Canada, Úc Châu rồi Âu Châu do người Việt tỵ nạn, người Việt di dân mang theo, được báo chí, truyền hình tiếng Việt tiếp tay, gieo rắc khắp nơi, ít người chống đỡ nỗi, một khi đã nhiễm bệnh thì chịu bệnh suốt đời.

Điều khốn nạn là hết đời chúng ta, nó còn lây lan cho đến con cháu chúng ta mai sau, nhiều thế hệ nối tiếp.

Dịch này không giết ai, nhưng nó phá nát ngôn ngữ, văn hóa mà cha ông chúng ta đã gầy công xây dựng bao nhiêu năm! •

Xin mời đọc và phổ biến
nguyệt san *người việt illinois*
ra mắt
mỗi ngày đầu tháng

TẬP CẬN BÌNH VÀ ADOFT HITLER

• TRỌNG ĐẠT

Hai nhà lãnh tụ độc tài này mặc dù cách biệt về không gian hằng vạn dặm, về thời gian gần thế kỷ nhưng họ cùng chung một tham vọng gồm thâu thiên hạ.

Hoa Lục chê bai Đức Quốc Xã, họ nói so với Thế Vận Hội Bắc Kinh năm 2008, nước Đức thời Quốc Xã năm 1936 chỉ là trẻ con vì Hoa Lục có thể biến đổi mây đen đe dọa mưa to bằng cách cho bắn tan những đám mây đen che tối bầu trời. Năm 1936, Thế Vận Hội được tổ chức tại Bá Linh, Hitler chủ tọa. Theo thời gian thì gần một thế kỷ, khoa học của Tầu nay phải tiến hơn nước Đức thập niên 30 là điều không có gì khó hiểu, nhưng không hẳn như vậy.

Nhiều người nói Hitler là một thiên tài, từ một anh hùng sỹ Thế chiến thứ nhất đã trở thành nhà lãnh tụ, người đã gây kinh hoàng cả Âu châu và cả Thế giới.

Tập Cận Bình xuất thân con của một đảng viên lớn rồi bò lên nắm nhiều quyền lực, họ Tập không phải là thiên tài chính trị, không thể sánh với Hitler nhưng ông ta theo gương nhà lãnh tụ này. Họ Tập nuôi tham vọng quá lớn, trong khi nước Đức những năm cuối thập niên 30 đã sản xuất nhiều vũ khí tối tân, có nhiều Tướng giỏi, nhiều chiến thuật, chiến lược tân kỳ, nhiều nhà bác học xuất chúng.

Nước Trung Cộng thời Tập Cận Bình đã cho gián điệp nghe ngóng, ăn trộm ăn cắp thông tin khoa học, kinh tế của Mỹ về làm hàng nhái, để rồi Hoa lục sẽ lãnh đạo thế giới!

Theo thứ tự thời gian xin nói về:

A- Adolf Hitler

Tiểu Sử

Xin sơ lược về thân thế ông trùm Quốc Xã. Hitler sinh năm 1889, tại Áo, ông là chính trị gia trở thành nhà độc tài Đức từ năm 1933 tới 1945, nắm quyền nhờ làm Đảng trưởng Quốc Xã (Nazi), trở thành Thủ Tướng năm 1933 (Chancellor). Hitler là người đã gây Thế Chiến thứ Hai tại Âu châu khi đưa quân chiếm Ba Lan ngày 1/9/1939, ông ta nắm cả quyền lực quân sự suốt cuộc chiến và là người đã gây nạn diệt chủng khoảng 6 triệu người Do Thái và nhiều triệu dân tộc khác.

Năm 1913, Hitler từ Áo dọn về ở Đức tham gia đảng Công Nhân Đức (tiền thân Nazi), năm 1921 trở thành Đảng trưởng. Năm 1923 làm đảo chính thất bại ông bị kết án tù 5 năm, trong tù viết cuốn

Mein Kampf (Cuộc tranh đấu của tôi). Hitler được ra tù sớm năm 1924, tháng 11/1932 đảng Quốc Xã chiếm nhiều ghế tại Quốc Hội, ngày 30/1/1933 Thống chế (Tổng Thống) Hindenburg phong Hitler làm Thủ Tướng.

Trong một cuốn phim nói về Đức Quốc Xã một nhà sử gia cho biết Hitler trước năm 1933 đã nói với các đảng viên rằng tôi muốn lên cầm quyền một cách chính thức (officially). Khác với các nhà lãnh đạo CS cướp chính quyền để lập chế độ, Hitler lên cầm quyền hợp pháp. Từ một nước Đức dân chủ tự do mà Hitler có thể biến nó thành một nước độc tài, dần dần Hitler đã nắm giữ sinh mạng từng người dân, trong lịch sử nhân loại chưa có ai kinh hoàng như vậy.

Trong nhiều năm Hitler kêu gọi người dân nhịn ăn bơ để chế tạo đại bác, năm 1979, tôi được đọc một tờ tạp chí bằng tiếng Pháp của Liên xô nhân ngày kỷ niệm chiến thắng Đức Quốc Xã. Trong đó một bài cho biết khi mới sẩy ra Thế Chiến năm 1939, số vũ khí đạn dược của nước Đức về số lượng bằng của bốn nước

Anh, Pháp, Ba Lan, Nga cộng lại vì họ có chuẩn bị trước, ngoài ra về mặt phẩm vũ khí của họ cũng tối tân hơn.

Tháng 12 năm 1941, sau vụ Trân châu Cảng, Mỹ tham gia Thế Chiến. Trong cuốn hồi ký Tướng Eishenhower cho biết hồi đó nước Mỹ vì không chuẩn bị chiến tranh nên vũ khí đạn dược lục quân còn thua cả Ba Lan, về Hải quân thua kém Hải Quân Nhật, nhưng dấu không cho phe trực biết. Người Nhật có 10 hàng Không mẫu hạm lớn và tối tân nhất thời đó, (nhưng sau Thế Chiến nước Mỹ trở thành cường quốc quân sự mạnh nhất hoàn cầu).

Sau khi Hitler nắm quyền sinh sát về Quân sự Chính trị trong tay, quân đội được tuyên thệ trung thành với Hitler (chứ không phải với Tổ quốc).

Hitler Và Thế Chiến Thứ Hai.

Từ tháng 10 năm 1938, Hitler đã chiếm đóng Tiệp Khắc cho tới 1945, chiếm Ba Lan từ tháng 9/1939 tới 1945, chiếm nước Pháp từ 10 tháng 5 tới 25 tháng 6 năm 1940, tổng cộng mất 46 ngày. Đức cai trị Pháp từ đó cho tới ngày Paris được đồng minh giải phóng 25/8/1944. Họ dùng chiến thuật chớp nhoáng Blitzkrieg chiếm châu Âu trong chớp mắt, chỉ còn nước Anh và nước Nga.

Quân Đức chiếm đóng hầu hết châu Âu cho tới 1945, nguyên do tham vọng của một người đã nhận chìm châu Âu trong biển máu. Mặc dù Hitler chuyển từ một nước dân chủ sang độc tài sắt máu nhưng ông ta cũng đã được người dân Đức ủng hộ. Khi gây sự đánh Ba Lan, Hitler cho

oanh tạc tàn bạo Vác Sô Vi khiến đối phương phải đầu hàng. Dân Bá Linh đã tổ chức liên hoan ăn mừng chiến thắng trên đống đổ nát và xương máu người dân vô tội Thủ đô Ba Lan.

Hitler đánh vào tâm lý tự cao của người Đức, ban tuyên truyền của chế độ ca ngợi dân tộc Đức như họ thuộc dân tộc thượng đẳng (race supérieure) và thuần chủng, các dân tộc khác chỉ là hạ đẳng (race inférieure). Người Đức về triết học đứng nhất thế giới với các triết gia Hegel, Heidegger ... các nhà soạn nhạc nổi tiếng trên thế giới toàn là người Đức như Beethoven, Schubert, Schumann ... cuối cùng như chúng ta đã thấy vì tin tưởng vào một bộ óc điên loạn mà cả dân tộc đi tới tử địa.

Sau khi chiếm Pháp, người ta tưởng Hitler cho lệnh đổ bộ, vượt biển Manche để chiếm nước Anh, họ quay về phía đông tấn công Nga mặc dù hai bên đã ký hòa ước. Quân Đức tấn công như vũ bão, bị đánh bất ngờ, lính Nga chạy như vội. Hitler mở chiến dịch lấy tên Barbarossa từ 22/5/1941 tới 5/12/1941, tổng cộng đã đưa 80% lực lượng của vào chiến dịch gồm khoảng 200 sư đoàn cả bộ binh lẫn cơ giới. Mục đích chiếm đất đưa người Đức sang, tiêu diệt những người gốc Slave (Nga) mà họ cho là dân hạ đẳng. Mục đích Hitler chiếm phía Tây Nga trên một chiến tuyến dài khoảng 3,000 cây số (km). Họ tiến rất nhanh nhờ chiến thuật mới, sử dụng chiến xa tối tân, đây là trận đánh lớn nhất trong Thế chiến, quân đức đã bắt được khoảng 5 triệu tù binh cũng có tài liệu ghi là bắt được 3 triệu tù binh.

Quân Đức đối xử tàn bạo với binh Nga vô cùng bạo ngược, họ bỏ cho tù chết đói hoặc bắn giết không gớm tay, thế giới nín thở, người ta tin là Nga đã thua rồi, tính ra khoảng ba trăm (300) sư đoàn Nga bị



đánh tan hoặc cầm tù. Quân số Nga tuy đông nhưng vũ khí lạc hậu so với Đức nên không cầm cự được. Mùa đông khắc nghiệt mấy chục độ dưới số không khiến quân Đức phải ngừng cuộc tấn công. Staline được tin tình báo của Tiến sĩ Sorge (người Đức, làm việc tại Nhật) cho biết quân Nhật sẽ không đánh phía Đông Nga, nên ông cho rút khoảng 50 sư đoàn về giải vây Mạc Tư Khoa, mấy năm trước Staline đã dàn 50 sư đoàn để phòng ngự quân Nhật. Quân Nga nhờ mùa đông và viện binh đã đẩy lùi quân Đức trở lại hàng trăm cây số tại Moscou, trận đánh kéo dài từ 2/10/1941 tới 7/1/1942. Nước Nga nhờ đường xá lạc hậu, lầy lội đã giúp họ thoát chết, nó cản trở sự tiến quân của người Đức.

Từ đó Nga mở chiến dịch đánh hao mòn khiến Đức ngày càng sa lầy. Chiến dịch Barbarossa thất bại tại Mạc Tư Khoa nhưng tại Leningrad đã bị vây hãm gần 1,000 ngày từ 8/9/41 tới 27/1/44. Hitler cho chuyển quân xuống phía Nam chiếm Stalingrad, trận đánh đẫm máu kéo dài từ 23/8/42 tới 2/2/1943 khoảng 5 tháng. Trong trận này quân Nga bị giết khoảng nửa triệu, nhiều hơn số tử trận của người Mỹ tại cả hai mặt trận Âu Châu và Thái Bình Dương (hơn 400 ngàn).

Có lẽ Staline là người duy nhất có thể cứu nước Nga bằng xương máu của quân lính, ông lệnh cho binh sĩ phải chiến đấu đến chết, phía sau trận tuyến đã có đội hành quyết bắn bỏ những kẻ đào ngũ.

Mặt trận miền đông nơi đã diễn ra những trận đánh long trời lở đất giữa hăng hárga mấy trăm sư đoàn Nga Đức trong khi tại miền Tây không kém phần tàn khốc.

Sau trận Trân Châu cảng ngày 7/12/1941 Mỹ tham gia cuộc chiến, họ đưa 80% lực lượng qua Âu Châu. Từ những năm 1942, cho tới ngày tàn cuộc chiến không quân Anh-Mỹ đã không ngớt oanh tạc nước Đức mục đích không cho địch ngóc đầu dậy. Họ dần mềm mục tiêu, những năm tháng cuối cùng của cuộc chiến 1944, 45... riêng tại Bá Linh ban ngày 2,000 máy bay Mỹ, ban đêm 800 máy bay Anh oanh tạc trấn áp địch khiến các nhà máy chế tạo vũ khí của Đức ngày càng suy yếu. Người Mỹ đã “Cắt viện trợ quân Đức” khiến địch ngày càng kiệt quệ.

Sau khi đồng minh đổ bộ tại Normandie, họ giải phóng nước Pháp và vượt sông Rhine tiến vào nước Đức. Bá Linh muốn ký kết hòa ước riêng rẽ với phương Tây nhưng Mỹ-Anh không chấp nhận, họ giữ lời cam kết với Staline tiếp tục tiến quân. Lính Đức đầu hàng nhiều để khỏi bị oanh tạc tàn khốc, đầu hàng có nghĩa là “sống”, họ thích đầu hàng Tây phương hơn là Nga.

Cả hai phía Nga và Đức đều ép buộc người lính phải chiến đấu đến chết, tại Bá Linh những kẻ đào ngũ, bỏ trốn bị treo cổ trên các cột điện với tấm bảng Tôi phản bội Tổ quốc (I betrayed the Fatherland). Trong khi các lực lượng Quốc xã rút về, Hitler ra lệnh phá hủy hết cầu cống, đường xá, nhà thương, trường học...ngay trên

đất nước mình, hấn bảo chế độ Quốc Xã không còn, nước Đức sẽ không còn.

Các Tướng lãnh ngầm bão nhau không thi hành lệnh này, họ nói Fuhrer điên rồi trừ một ông Tướng vẫn thi hành lệnh. Ông ta nói “là một quân nhân, tôi phải thi hành lệnh của thượng cấp” (as a soldier, I have to carry out the order).

Ngày 29/4/1945 Hitler củng tình nhân Eve Braun làm đám cưới dưới hầm, hôm sau trận đánh kinh hoàng diễn ra, hai vợ chồng Hitler tự tử, người ta gọi cô dâu chỉ một ngày cưới “the one day bride”.

B- Tập Cận Bình

Tiểu sử

Tập Cận Bình (Xi Jinping - sinh: 15/6/1953), là chính trị gia Trung Cộng, hiện nắm hết các chức vụ quan trọng, vừa là Tổng Bí Thư đảng, Chủ tịch nước, kiêm luôn Chủ tịch



Quân Ủy Trung ương (đại diện đảng trong quân đội). Họ Tập là nhà lãnh đạo tối cao nhất Hoa Lục từ năm 2012, ông là con trai của một đảng viên CS Trung Hoa kỳ cựu.

Ông thăng tiến chính trị ở các tỉnh ven biển như Phúc Kiến, Chiết Giang, đứng đầu Phúc Kiến từ 1999 đến 2002 và đứng đầu tỉnh Chiết Giang. Tập Cận Bình gia nhập Ban Thường vụ Bộ Chính Trị và Bí Thư Trung

ương tháng 10/2007, ông chắc chắn sẽ là người kế vị Hồ Cẩm Đào, họ Tập là Phó Chủ tịch nước từ 2008 đến 2013 và Phó Chủ tịch Ủy ban quân Ủy từ 2010 đến 2012.

Năm chính quyền năm 2012, Tập Cận Bình đưa ra những biện pháp mạnh chống tham nhũng, ủng hộ chủ nghĩa dân tộc, kiểm duyệt internet ... Tập kêu gọi cải cách thị trường và thực hiện “Giấc mơ Trung Quốc” ông chủ trương “kinh tế cấp tiến nhưng chính trị bảo thủ”. Họ Tập nhìn nhận tính chất tối thượng của đảng CS thống trị Trung Quốc. Triều đại của ông bắt giam các nhà bất đồng chính kiến, chủ trương củng cố sức mạnh chính trị để lãnh đạo nền kinh tế lớn.

Theo nhận định của BBC họ Tập trở lại chính sách chuyên chính từ thời xa xưa, kiểm duyệt, thắt chặt kiểm duyệt truyền thông, internet. Chính sách đối ngoại cứng rắn khiến các nước láng giềng e ngại, ưu tiên hàng đầu của Tập Cận Bình là củng cố quyền lực. Hai thập niên qua, Hoa Lục được điều hành bởi Bộ chính trị nay Tập đưa mình lên cao, tập trung quyền lực giống như Mao Trạch Đông và Đặng Tiểu Bình trước đây. Ông ta thực sự trở thành nhà độc tài giống chính sách độc tài cá nhân như kiểu của Staline ngày xưa.

Tư tưởng chính trị của Tập Cận Bình được đưa vào Đảng và Hiến Pháp, gỡ bỏ giới hạn nhiệm kỳ giống như Putin, trở lại tinh thần sùng bái cá nhân. Nay Trung Cộng tuyên bố chủ quyền Biển Đông, hống hách muốn dần mặt Hoa Kỳ và các cường quốc trong vùng.

Xin nói về ưu thế của họ ngày nay:

Thập niên 50, 60 dân số Hoa Lục chiếm một phần tư dân số thế giới, nay chỉ vào khoảng 1/5, 1/6 thôi. Nay Đông Nam Á không kể Tàu, Hàn, Nhật dân số vào khoảng 655 triệu, Âu Châu dân số là 750 triệu. Dân Số Trung Cộng (1 tỷ tư) bằng cả dân số Đông Nam Á và Âu châu cộng lại, khiếp chưa?

Về Tổng sản lượng GDP nay nhất Mỹ 22 ngàn tỷ, nhì Hoa Lục 16 ngàn tỷ (con số họ đưa ra), thứ ba Nhật 5500 tỷ... dân số Hoa Lục nay gấp 11 lần dân Nhật mà GDP chỉ gấp 3 lần GDP Nhật cũng chưa cao lắm, tuy nhiên, họ chi xài nhiều vào mục đích chính trị, nay trên thế giới họ nhiều tiền sau Mỹ.

Quân sự Mỹ-Hoa

Về phương diện quân sự vì Tập Cận Bình nay muốn từ từ gồm thâu thiên hạ, khiến thế giới và cả Hoa Kỳ đều phải thần phục. Họ nói năm hay mười năm nữa sẽ vượt qua Mỹ.

Tập hãy nhìn tấm gương của Hitler, Đức Quốc Xã hồi đó có sức mạnh quân sự mạnh nhất Âu Châu, nhiều nhà bác giỏi. Năm 1944 họ đã chế tạo được hỏa tiễn bắn sang Anh. Ấy thế mà Hitler cuối cùng chưa ăn ai, huống hồ Trung Cộng nay chỉ chuyên ăn trộm ăn cắp thông tin kinh tế, quân sự lại đòi thống trị cả thế giới.

Trang Hỏa Lực Toàn Cầu (3) xếp hạng các nước trên thế giới về quân sự theo chiến tranh cổ điển, nghĩa là không phải chiến tranh nguyên tử. Người ta xếp theo các tiêu chuẩn như Ngân sách Quốc phòng, số máy bay quân sự, tàu chiến...

Xếp hạng các nước về quân sự năm 2021 như sau:

1-Hoa Kỳ	6- Nam Hàn
2- Nga	7- Pháp
3-Trung Cộng	8 - Anh
4 -Ấn Độ	9- Brazil
5-Nhật	10- Pakistan

Mỹ được xếp hàng đầu vì Ngân Sách Quốc Phòng, số máy bay chiến đấu, số hàng không mẫu hạm, chiến hạm... nhiều hơn 10 nước top ten cộng lại (không kể Mỹ), thí dụ NSQP của Mỹ nay là 740 tỷ còn nhiều hơn NSQP của 9 nước top ten như Nga, Tàu, Ấn, Nhật, Nam Hàn, Pháp, Anh, Brazil, Pakistan cộng lại (538 tỷ)

Nga được xếp hạng nhì vì kho vũ khí từ xưa để lại, nhất là vũ khí nguyên tử.

Trung Cộng xếp hạng ba, NSQP của họ cao nhất sau Mỹ (bằng một phần tư Mỹ) nhưng khoa học Quốc phòng còn kém Nga, Mỹ. Về Không quân, Hải quân họ được Nga cung cấp máy bay, tàu chiến từ thời chiến tranh lạnh, chỉ mới thuê đóng thêm một số tối tần gần đây.

Từ sau Thế chiến thứ hai, người ta chia ra hai loại chiến tranh: Chiến tranh nguyên tử và Chiến tranh cổ điển, chiến tranh cổ điển

gồm xe tăng, tàu chiến, máy bay ... như chúng ta vừa đề cập như trên.

Vũ khí nguyên tử

Mỹ là nước đầu tiên và duy nhất nghiên cứu chế tạo bom nguyên tử, các nước khác hoặc đánh cắp tài liệu hoặc được Mỹ giúp đỡ chế tạo, Mỹ cũng là nước duy nhất đã sử dụng bom nguyên tử trong chiến tranh (1945). Về số lượng, Mỹ là nước có nhiều đầu đạn nguyên tử nhất.

Từ 1940 tới 1996 trong 56 năm Mỹ đã chi 8,890 tỷ đô la (giá tiền ngày nay) trong việc chế tạo vũ khí nguyên tử. Ước lượng từ 1945 Mỹ đã chế tạo hơn 70,000 đầu đạn nguyên tử, nhiều hơn tổng số đầu đạn nguyên tử của các nước trên thế giới cộng lại. Sô Viết đã chế tạo khoảng 55,000 đầu đạn từ 1949, Pháp làm 1,100 đầu đạn từ 1960, Anh chế 835 đầu đạn từ 1952, Trung Cộng chế 500 đầu đạn từ 1964, các nước khác chế tạo tổng cộng khoảng 500 đầu đạn. Kho vũ khí nguyên tử của Mỹ nhiều nhất là 31,355 đầu đạn vào năm 1967, nay chỉ còn 4,018.

Năm 1949 Nga thử bom nguyên tử lần đầu, năm 1964 Trung Cộng thử bom nguyên tử lần đầu.

Trung Cộng không nghĩ tới chiến tranh nguyên tử với Mỹ vì họ không muốn đất nước thành bình địa.

Hải Quân Trung Cộng

Cho tới cuối thập niên 80, phần lớn Hải Quân Tàu chỉ gồm có giang đĩnh và tàu tuần duyên. Mỹ gọi nó là Hải quân nước nâu, (brown-water-navy) . Năm 90 CS Nga Sô sụp đổ, Hoa Lục không còn phải lo phòng thủ biên giới Nga-Hoa, và quay ra phòng thủ Biển Đông. Thời nhà Thanh, Bát quốc liên quân từ đây vào xâm lược Trung Hoa, hồi Thế chiến Thứ Hai quân Nhật cũng từ Biển đông vào xâm lăng nước Tàu.

Từ năm 2008 Trung Cộng bắt đầu canh tân Hải quân, lên kế hoạch thành lập một Hạm đội nhỏ Hàng không mẫu hạm chỉ có mục



đích phòng thủ. Năm 2009 Trung Cộng đã được coi như có Hải quân cận duyên (green-water-navy). Sau đó họ sẽ bành trướng ra các đảo trong vùng để tiến tới Hải quân blue water có khả năng ra biển khơi.

Họ mới canh tân Hải quân từ 10 năm nay, cách đây khoảng 5 năm, một ông Tướng bốn sao của Nhật đã đánh giá Hải quân và không quân Trung Cộng còn lạc hậu từ 10 cho tới 20 năm so với Hải quân Nhật về kỹ thuật và huấn luyện. Hoa Lục còn sử dụng tàu ngầm chạy bằng dầu cặn, chỉ cần mở máy là đã bị phát hiện và bị đánh chìm, Hoa Lục mới mướn Nga chế tạo 20 chiếc tối tân gần đây

Người Nhật còn thách thức nếu có Hải chiến tại Biển Đông, họ sẽ đánh tan hạm đội Trung Cộng trong vòng vài ngày. Người Nhật đã có kinh nghiệm về Hải quân từ Thế Chiến Thứ Hai. Trong nước CSVN cũng nói nếu có hải chiến Hoa-Nhật thì phần thắng sẽ về phía quân Nhật. Từ lâu không thấy Tàu đỏ trả lời

Hoa Lục mua một tàu cũ của Ukraine về tân trang làm hàng không mẫu hạm nặng 33 ngàn tấn, chỉ bằng 1/3 một HKMH của Mỹ. Nay mới đóng thêm một tàu sân bay khác lấy tên Sơn Đông, cũng khoảng 33 ngàn tấn.

Hoa Lục mơ tưởng chinh phục thế giới, muốn vậy phải có một hạm đội lớn, nhiều HKMH như Mỹ để nghênh ngang trên các đại dương nhưng không biết đến bao giờ họ mới đóng được một tàu sân bay 100 ngàn tấn như Mỹ.

Nếu Trung Cộng muốn có một hạm đội HKMH như Mỹ để

thống trị thế giới chắc phải một thế kỷ nữa may ra mới thành lập được, có lẽ phải 10 hay 15 năm nữa mới đóng được một Tàu sân bay 100 ngàn tấn như Mỹ. Hoa Lục biết rằng người Mỹ có thể đem chiến tranh đến đất Tàu mà họ không thể đem chiến tranh đến đất Mỹ được nên chỉ hù dọa không dám động binh.

Về số lượng Hoa Lục có 777 Tàu chiến nhưng đa số cũ kỹ lỗi thời, nhiều chiếc chỉ chạy trong sông hoặc ven bờ do Nga viện trợ từ thời chiến tranh lạnh thập niên 50, 60 ... họ mới canh tân Hải quân hơn 10 năm nay.

Hải quân Mỹ

Hoa Kỳ bao bọc bởi đại dương, họ có một lực lượng Hải quân lớn mạnh nhất thế giới với toàn bộ chiến hạm có trọng tải lớn nhất.

Các hạm đội Mỹ được phân chia bảo vệ các khu vực trên thế giới: Hạm đội 3 đóng tại Thái Bình Dương Mỹ, Hạm đội 4 tại phía Nam Châu Mỹ, Hạm đội 5 tại Ấn Độ Dương, Trung Đông, Hạm đội 6 tại Đại Tây dương Âu Châu, Hạm đội 7 tại Thái Bình Dương, Hạm đội 10, Bộ chỉ huy điện toán các hạm đội.

Khởi đầu Đệ nhị Thế chiến, nước Nhật có 10 hàng không mẫu hạm được coi là lớn và tối tân nhất thời đó, trận tấn công Trân Châu Cảng (1941) đã gây kinh hoàng cho cả nước Mỹ và mở đầu cho một thời đại mới, thời đại Tàu sân bay. Nước Mỹ từ sau Thế chiến đã xây dựng một lực lượng HKMH hùng mạnh và lớn nhất thế giới mà không quốc gia nào làm được vì nó vô cùng tốn kém và đòi hỏi một trình độ khoa học quốc phòng cao. Nó là một vũ

khí lợi hại có khả năng đem hỏa lực không quân tới những nơi xa xôi trên trái đất.

Tàu sân bay đầu tiên trên thế giới là tàu Kaga của Hải quân Nhật, hạ thủy năm 1920, 38,000 tấn.



Hải quân Mỹ có nhiều HKMH lớn và tối tân nhất (100 ngàn tấn) với 11 chiếc hiện dịch, họ đang đóng thêm 3 chiếc khác, có khả năng chuyên chở được từ 80 đến 120 máy bay phản lực. Mỹ bắt đầu đóng HKMH từ tháng 3-1922, cho tới nay họ đã đóng được 78 chiếc. Trong đó 4 chiếc bị Nhật đánh đắm Thế chiến thứ hai, 2 chiếc bị chìm vì lý do khác, một số để trưng bày, còn lại đa số bị phế thải lấy sắt vụn (scrapped) vì lỗi thời.

Trên thế giới hiện nay không có nước nào đủ khả năng đóng một Tàu sân bay 100 ngàn tấn như Mỹ. Theo lời bà Giao Phan, Mỹ gốc Việt, người chỉ huy đóng 3 HKMH tối tân cho Mỹ, một chiếc mới đóng của Mỹ tốn vào khoảng 15, 16 tỷ. Cách đây 4 năm Putin ao ước sẽ đóng một tàu sân bay 100 ngàn tấn nhưng không thực hiện được. Tổng cộng Mỹ có 490 chiến hạm tối tân.

Về Không quân Mỹ có 13,233 máy bay quân sự, Nga 4,144 chiếc, Trung Cộng 3,260 chiếc, Ấn 2,119 chiếc... Về phi cơ Trung Cộng còn nhiều chiếc cũ kỹ do Nga cung cấp từ thời chiến tranh lạnh.

C- Kết Luận

Thời buổi này mà Tập Cận Bình muốn trở lại thời Mao trạch Đông, Đặng Tiểu Bình thật chẳng dễ chút nào, lại muốn chính phục thế giới nữa! Nay muốn trộm cắp thông tin khoa học tại Mỹ rất khó, các sinh viên Tầu du học tốt nghiệp xong bị tống cổ về nước. Người ta theo dõi người Mỹ gốc Hoa làm trong các cơ sở, hãng xưởng quốc phòng và vẫn bắt được những tên lấy cắp tài liệu.

Hoa Lục cho gián điệp đánh cắp thông tin Mỹ để chờ ngày lãnh đạo Thế giới, có điều đáng nói là Nước Tầu đã truyền bá văn minh cho Nhật Bản và Triều Tiên từ chữ viết, phong tục tập quán... nhưng xem ra nay Hoa Lục lại không văn minh bằng Triều Tiên, Nhật Bản. Trong khi người Nhật chế tạo được xe Camry Toyota bán chạy nhất

tại Mỹ, xe Corolla Toyota bán chạy nhất thế giới, Hàn Quốc cũng làm nhiều hàng điện tử, TV, xe hơi nổi tiếng trên thế giới như Samsung, Hyundai... thì người Trung Hoa đỏ ngày nay chỉ giỏi làm gia công và hàng nhái.

Từ năm 2012, Hoa Lục xuất cảng xe hơi khoảng một triệu cái mỗi năm bán cho các nước nghèo như Afghanistan, Algeria, Brazil, Ai Cập, Iraq, Iran, Libya, Bắc Hàn, Phi Luật Tân, Nga, Nam Phi... xe của họ bằng nửa giá các nước khác. Họ lắp ráp và chế tạo theo thiết kế các nước khác, xe hơi của Tầu rẻ nhưng không an toàn. Vì họ theo chủ nghĩa CS nên mới thút lùi như vậy.

Nay Trung Cộng hô hào đánh Đài Loan, giống Hitler tháng 9/1939 đánh Ba Lan nhưng hoàn cảnh khác hẳn nhau, năm 1939 Đức quốc xã đè bẹp Ba Lan dễ dàng và Trung Cộng nay không dễ gì nuốt được Đài Loan. Dân số Đài Loan chỉ 23 triệu nhưng là một cường quốc kinh tế quân sự. Năm 1979 báo Sài Gòn Giải phóng đăng tin trữ lượng ngoại tệ của Đài Loan là 32 tỷ, gấp 8 lần trữ lượng Hoa Lục. Đài Loan có 739 máy bay quân sự, 117 chiến hạm trong khi Hoa Lục có 3,260 máy bay quân sự, 777 tàu chiến; tuy nhiên về mặt phẩm máy bay và tàu chiến của Hoa Lục nhiều cái cũ kỹ do Nga cung cấp từ xưa. Miệng thì hô hào đánh Đài Loan nhưng đến Tết mới dám chiếm Đài Loan vì các thành phố ven biển của họ như Thiên Tân, Thượng Hải, Trùng Khánh... sẽ bị ăn bom đạn.

Trong bài *China Could'nt Really Invade Taiwan, Could it?* Trên trang The National Interest có đoạn nói (xin tóm tắt):

“Trung Cộng khó xâm lăng Đài Loan ô ạt mà thắng được, tổn thất và sự nguy hại sẽ rất lớn cho chế độ”. Từ 1950 đến nay, vùng Đông Nam Á nấp dưới cây dù của Hạm đội số 7, chỉ một mình hạm đội này cũng đủ sức trấn áp sự hung hăng của Hoa Lục.

Kinh tế Hoa Lục bị thiệt hại nặng vì đại dịch Corvid và vì chiến tranh mậu dịch với Mỹ nhưng họ vẫn nói là tăng trưởng 6 chấm, con số do CS đưa ra thực không đáng tin cậy.

Năm 1952 GDP (Tổng sản lượng) của họ rất khiêm tốn chỉ 30 tỷ Mỹ kim thôi, đến 1962 tăng khiêm tốn lên 47 tỷ, năm 1972 tăng 113 tỷ, năm 1983 (10 năm sau) tăng thành 304 tỷ. Trong 30 năm (1952 -1983) GDP Trung Cộng tăng từ 30 tỷ tới 304 tỷ hay nói khác đi từ bạc chục tới bạc trăm.

Mười năm sau tức 1993 GDP của họ tăng lên 619 tỷ, bước sang thập niên 2000 kinh tế của họ đi hia bẩy dặm, 10 năm sau tức 2003 lên 1,660 tỷ (một ngàn 660 tỷ), tới 2013 lên 9,611 tỷ (9 ngàn 611 tỷ) năm 2019 lên hơn 13 ngàn tỷ, 2020 lên 15 ngàn tỷ ...

Nhưng giai đoạn hốt bạc bằng nghề làm gia công đã qua phần vì hàng của họ phẩm chất xấu, độc hại... phần vì lương công nhân lục địa không rẻ như trước.

Cuối cùng thì giấc mộng chinh phục Thế giới của họ Tập chẳng khác nào “con nhái muốn to bằng con bò” trong một bài thơ ngôn La Fontaine! •

NỤ CƯỜI XHCN

Một con lợn sau khi bị giết, linh hồn bay đến chỗ Diêm Vương, tố khổ:

-Diêm Vương ơi, oan uổng cho con quá! Cả đời con phải ăn cơm thừa, canh cặn, rốt cuộc vẫn bị chọc tiết để cho người ăn thịt.

Diêm Vương nói:

- Mi kiếp trước không chịu lắng nghe nỗi thống khổ của người dân, chỉ biết nhắm mắt nghe theo mấy tên chóp bu lãnh đạo ức hiếp dân lành nên kiếp này mi phải mọc ra đôi tai vừa to vừa dài.

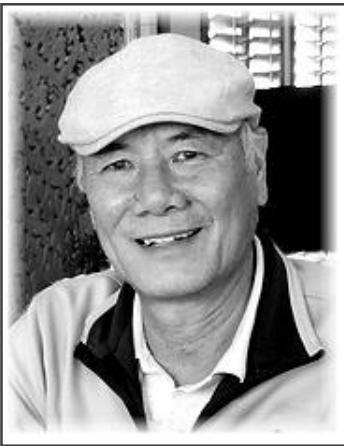
Mi còn khinh miệt dân chúng, tham ăn tục uống nên kiếp này mi có đôi mắt béo múp. Mi còn hay lớn tiếng quát mắng dân đen, mở miệng là tuyên truyền láo leu, ghét ai là chụp lên đầu họ cái tội “âm mưu lật đổ” nên kiếp này mõm mi mọc dài ra đầy trược.

Kiếp trước mi suốt ngày ngồi ghế làm việc, không chịu vận động, chỉ biết đòi “phong bì” tham nhũng, hối lộ nên kiếp này bốn chân mi ngắn và nhỏ lại.

Kiếp này, mi ngày nào cũng húp cơm thừa canh cặn, chỗ nào có ăn là xum xuê nhào tới, là vì đó là những thứ mi đã từng lãng phí ở kiếp trước, có biết hay không hử?

Con lợn nín khóc, nghỉ hoặc hỏi:

- Lê nào kiếp trước con từng là cán bộ ở Việt Nam?



• TƯỞNG NĂNG TIẾN

LẠI ĐẬP PHẢI MÌN

Nếu không có tài đánh giặc thì miền Bắc chỉ là một vũng nước bùn lộn cứt.

(Trần Vàng Sao)

Tác giả của câu văn thượng dẫn từ trần vào ngày 9 tháng 5 năm 2018. Qua hôm sau, BBC có bài viết công phu ghi lại nhiều lời phát biểu về cuộc đời bầm dập (và uất hận) của ông - kẻ tự nhận là kẻ người yêu đất nước mình một cách xót xa:

-Trần Mạnh Hảo: “Thương anh vô cùng ! Anh một nhà thơ đã bị sự thật cầm tù.”

-Uyên Vũ: “Từ một nhà thơ dùng tên lá cờ làm bút hiệu, ông đã bị đấu tố, bị coi là kẻ phản động, nói xấu lãnh tụ, đả kích chế độ. Ông đã bị trù dập, cô lập, và bị hành hạ đến sống dở chết dở trở thành một kẻ bị mọi người khinh bỉ, xa lánh.”

-Dũng Trung: “Hôm nay ông đi. Ông đi thanh thản! Hy vọng ở nơi mới, đất nước mới, đồng bào mới, các 53 đồng chí mới... sẽ ăn ở, đối xử với ông tử tế hơn!”

Thế nhưng họ (các đồng chí cũ) đã ăn ở đối xử với người thơ ra sao mà tai tiếng dữ vậy, hả Trời?

Câu trả lời, tất nhiên, phải dành cho chính người trong cuộc :

bây ăn tai nói ngược
ăn hô nói thừa
đòn xóc nhọn hai đầu
ngậm máu phun người
bây bứng cây sống trồng cây chết
vu oan giá hoạ

giết người không gươm không dao
đang sống bây giả đò chết
người chết bây dựng đứng cho sống
bây sâu độc thiểm phước
bây thủ đoạn gian manh
bây là rắn
rắn
tòan là rắn
như cú dòm nhà bệnh
đêm bây mò
ngày bây rình
dưới giường
trên bàn thờ
trong xó bếp
bỏ tên bỏ họ cha mẹ sinh ra
bây mang bí danh
anh hùng dũng cảm vĩ đại kiên cường
lúc bây thật lúc bây giả
khi bây ẩn khi bây hiện
lúc người lúc ma
lúc lên tay múa ngón sủi bọt mép gào thét
lúc trợn mắt khua môi
múa mỏ đá đảo muôn năm
lúc như thây tu vào hạ
lúc như con nít đói bụng đòi ăn
hai con mắt bây đứng tròng
bây bắt hết mọi người trước khi chết phải hô
cha mẹ bây ông nội ông ngoại bây

tiên sư cố tổ bây
 sống dai đời đời kiếp kiếp
 phải quỳ gối cúi đầu
 nghe bây nói không được cãi
 phải suốt đời làm người có tội
 vạn đời đội ơn bây
 đứa nào không nghe bây hốt mỏ chôn sống
 thằng nào không sợ bây vầm mặt thủ tiêu
 bây làm cho mọi người tránh nhau
 bây làm cho mọi người
 thấy nhau nhổ nước miếng
 đồ phản động
 đồ chống đối
 đồ không đá bàn thờ tổ tiên
 đồ không biết đốt chùa thiêu Phật
 thượng tổ cô bà bây
 mụ cô tam đợt mười đời bây
 tau xanh xương mét máu
 thân tàn ma dại
 rách như cái xơ mướp chìu trách nỗi không sạch
 mà ông bà cố tổ bây kết hết à
 tụi bây thằng nào cũng híp mắt hai cẩm
 bây ăn chi mà ăn đoán hậu
 ăn quá dã man
 bây ăn tươi nuốt sống
 mà miệng không dính máu
 người chết bây cũng không chừa
 năm năm mười năm hai mươi năm
 xương chân xương tay sọ dừa vải liệm
 bây nhai bây khơi bây mút
 cả húp cả chan bây còn kêu van xót ruột
 bao nhiêu người chết diều tha quạ rút xương
 khô cốt tàn dọc bờ dọc bụi giữa núi giữa rừng
 để bây xây lăng đắp mộ
 dựng tượng dựng dài cho cha mẹ cố tổ bây ...
 (“Tao Chưởi” - 29 tháng 6 năm 1997)

Những câu thơ uất hận của Trần Vàng Sao, viết về những đồng chí của ông, khiến không ít người phải bàng hoàng hay thảng thờ:

- *Nam Đan*: “Bài thơ nói thằng, nói thật cảm xúc và suy nghĩ của một con người bị vùi dập, bị thể chế Cộng Sản đàn áp thô bạo đến chỗ tàn tệ nhất... Có lẽ trong văn học Việt Nam (và thế giới??!) khó tìm ra một bài thơ nào kinh dị, khốc liệt như bài thơ này. Điều gì làm cho tâm hồn con người- thi sĩ - phải đau đớn, quằn quại, căm hận, phẫn nộ đến vậy?”

- *Mặc Lâm*: “Ông dùng thơ để chửi cả một chế độ. Chửi từng sự việc, từng con người. Cách chửi của bà nhà quê mất gà được ông “biên đạo” lại thành của riêng, gây sốc lần đầu cho người đọc bài thơ.”

- *Nguyễn Hưng Quốc*: “Bài “Tau chưởi” của Trần Vàng Sao không chừng sẽ là một dấu mốc lớn trong quá trình thức tỉnh của trí thức và văn nghệ sĩ Việt Nam trước các huyền thoại giải phóng dân tộc và giải phóng giai cấp tại Việt Nam.”

Quả đúng là nhà thơ của chúng ta đã để lại “một dấu mốc” khá đậm nét nhưng e vẫn chưa đủ lớn để có thể “thức tỉnh” được mọi người. Ông qua đời vào ngày 9/5/2018.

Chưa đến hai năm sau, hôm 30/04/2020, vẫn có một vị trí thức khoa bảng khác - luật sư Hoàng Duy Hùng - lại dẫm vào cái đống cứt “huyền thoại giải phóng dân tộc và giải phóng giai cấp” như thường.

Hãy nghe lời tường thuật của chính đương sự - của luật sư Hoàng Duy Hùng - đọc được trên báo Nhân Dân, vào hôm 5 tháng 2 năm 2021:

- Em dẫm phải CÚT rồi.



“- Cha mẹ tôi theo Công giáo, năm 1954 di cư từ Nghệ An vào miền nam, và cha tôi đi lính, làm sĩ quan “quân lực Việt Nam Cộng hòa”.

Ngay từ bé, người lớn đã dạy tôi “cộng sản vô thần, vô tổ quốc, vô gia đình” và tôi rất tin. Sinh ra trong bối cảnh đó, cho nên suy nghĩ chống cộng in vào tâm thức của tôi là bình thường.

Năm 1975, 13 tuổi, vì không muốn sống chung với cộng sản, tôi ngày đêm đi bộ rời khỏi Buôn Ma Thuột đã giải phóng. Lớn lên ở Mỹ, tôi được đào tạo trong môi trường có nhiều người gốc Việt chống cộng cực đoan, truyền thông thì hằng ngày ra rả chống cộng, cho nên trong đầu óc tôi khi đó

“cộng sản Việt Nam là gian ác, phản bội tổ quốc”, rồi vì yêu nước mà tôi căm thù, chống cộng.

Giờ tôi không suy nghĩ như vậy nữa, tôi đã hiểu và nhận ra không có “tam vô” nào cả, mà Đảng Cộng sản Việt Nam rất tôn trọng tự do tôn giáo, coi gia đình là nền tảng xã hội, coi an nguy của Tổ quốc là quan trọng hàng đầu.

Nhưng để có suy nghĩ như vậy, tôi đã trải qua quá trình chống cộng hơn 30 năm, đến một ngày tôi nhận ra nếu thành tâm yêu nước, cần phải ủng hộ đất nước dưới sự lãnh đạo của Đảng Cộng sản Việt Nam. Đó mới chính là lương tri của người Việt Nam lương thiện.

Ngày 30-4-2020, tôi chính thức từ bỏ con đường chống cộng quay về với Tổ quốc... Việc tôi công khai chối đứng của mình, trở về với đất nước dưới sự lãnh đạo của Đảng Cộng sản Việt Nam chỉ diễn ra vài tháng trước khi Đại hội XIII khai mạc. Hôm nay tôi viết bài này chúc mừng Đại hội XIII thành công, chọn được những nhân sự lãnh đạo có TÂM có TÂM để lãnh đạo phát triển Việt Nam thành một quốc gia hùng cường.

Vì bối cảnh xuất thân, lúc đầu tôi đã ngô nhận về Đảng Cộng sản Việt Nam và Chủ tịch Hồ Chí Minh, nay tôi xin được mượn bài viết để chính thức xin lỗi Chủ tịch Hồ Chí Minh, xin lỗi Đảng Cộng sản Việt Nam và nhân dân Việt Nam. Ước nguyện của tôi là lần tới về Việt Nam, tôi sẽ đến Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh thành kính thắp nén hương xin lỗi Người và khi được tha thứ, tôi mới dám gọi Người là “Bác Hồ” như mọi con dân Việt Nam.”

HOÀNG DUY HÙNG



Trái: Trần Vàng Sao, ảnh trang Thi Việt - Phải: Hoàng Duy Hùng, ảnh báo Nhân Dân

Trong “dám con dân Việt Nam gọi người là Bác” này - tất nhiên - không có Trần Vàng Sao đâu vì trước khi tạ thế ông đã “nhìn thấu” cái lăng của Hồ Chủ Tịch rồi. Những câu thơ sau được viết cách đây một gần phần tư thế kỷ, ngay từ năm 1997:

bao nhiêu người chết diều tha quạ rút xương
khô cốt tàn dọc bờ dọc bụi giữa núi giữa rừng

để bây xây lăng đắp mộ dựng tượng dựng đài cho...

cha mẹ cố tổ bây!

Nay thì lại đến lượt ông luật sư Hoàng Duy Hùng hăm hở vào lăng. Sự kiện này được báo Nhân Dân hồn hở loan tin:

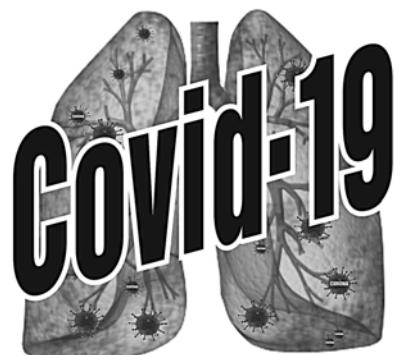
- Từ người chống cộng trở thành người nhiệt thành ủng hộ Đảng Cộng sản, đó là con đường Luật sư Hoàng Duy Hùng ở Houston (Mỹ) đã trải qua hơn 30 năm. Nhân Đại hội Đảng XIII, ông gửi đến Báo Nhân Dân bài viết bày tỏ những tâm tư, suy nghĩ và thay đổi trong tư tưởng, thế giới quan của bản thân mình.

Trong đó có cả ước nguyện lần tới về nước sẽ thắp nén tâm nhang trước Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh để xin lỗi Người, xin lỗi Đảng và nhân dân Việt Nam, để được nói hai chữ “Bác Hồ” như mọi con dân nước Việt.

Cầu mong ông luật sư gặp nhiều may mắn:

Vào trong lăng Bác âm u,
Chị em phụ nữ đỡ mu ra chào!•

CHỦ ĐỘNG PHÒNG, CHỐNG DỊCH BỆNH



**LÀ TRÁCH NHIỆM
CỦA MỌI NGƯỜI**

VIẾT VỀ CUỘC ĐỜI TRONG TRẬN DỊCH COVID

- **Một trận dịch khiến chúng ta khẳng định rằng:**

Trên đời này, ngoài sinh tử ra, mọi thứ đều là chuyện nhỏ.

Tiền tài dẫu tốt nữa, cũng không tốt bằng sinh mệnh;

Danh lợi dẫu lớn nữa, cũng không lớn bằng sức khỏe.

Sức khỏe là vốn liếng, không có sức khỏe, dẫu núi vàng biển bạc cũng vô dụng!

Được sống là niềm hạnh phúc nhất, sinh mệnh mới là của cải tốt nhất.

- **Một trận dịch khiến chúng ta khẳng định rằng:**

Chiếc giường đắt nhất là giường bệnh, thứ thuốc tốt nhất trên đời là sức khỏe.

Chúng ta nỗ lực bán mạng để kiếm tiền, không chỉ để khám bệnh, uống thuốc, mà còn để học cách sử dụng tiền vào những mục đích sống có ý nghĩa hơn.

Bán mạng để kiếm tiền, rút hết năng lực trong tài khoản “sức khỏe” là cách sống ngốc nghếch nhất! Ăn ngon miệng, ngủ ngon giấc, sống mạnh khỏe, biết đầu tư cho đời sống Tâm Linh là quan trọng hơn bất cứ điều gì.

- **Một trận dịch khiến chúng ta khẳng định rằng:**

Gia đình vĩnh viễn là điều quan trọng nhất!

Trong gia đình có tình yêu thương của cha mẹ, có sự nuông chiều của bạn đời. Đó mới là bến đậu bình yên nhất.

Chỉ cần được ở cùng với người nhà, thì dẫu chẳng thể bước chân ra khỏi cửa, cũng không cảm thấy cô đơn; dẫu chẳng thể ra ngoài, cũng không cảm thấy sợ hãi.

- **Một trận dịch khiến chúng ta khẳng định rằng:**

Tinh thần cống hiến vô tư thực sự tồn tại!

Khi nguy nan cận kề, dịch bệnh lan tràn, đại nạn tìm đến, biết bao người Bác sĩ, y tá đã như là anh hùng chiến sĩ lội ngược dòng, xông pha nơi tuyến đầu, biết bao người gạt đi sinh tử, xông lên phía trước dành lấy tính mạng cho đồng loại.

Trên thế gian này đâu có những năm tháng bình yên, chỉ bình yên trong tâm hồn khi đã giúp cho đời với bớt khổ ...

- **Một trận dịch khiến chúng ta khẳng định rằng:**

Thế sự vô thường, đời người đâu phải “phía trước còn dài”, nhưng sinh mệnh yếu nhược, ngắn ngủi, không biết ngày mai sẽ xảy ra chuyện gì.

Vậy nên, hãy sống trọn vẹn với hiện tại, trân quý mọi người xung quanh.

Những việc cần làm, hãy gắng hoàn tất; những người nhung nhớ, hãy sớm gặp mặt. Đừng lưu lại tiếc nuối suốt một đời.

Trong cuộc đời, nhất định phải trải qua một lần sinh tử mới có thể khẳng định sinh mệnh quan trọng tới nhường nào, phải trải lâm trọng bệnh mới hiểu cuộc sống thật tuyệt vời biết bao.

Hy vọng chúng ta có thể sớm lĩnh ngộ những điều trân quý trong sinh mệnh!

Phần đời còn lại, sống khỏe; biết thương mình, thương đời, từ nay về sau, trọn kiếp bình an!

(• Một vị Sư viết về cuộc đời)

Những năm “cải tạo” ở miền Bắc, tôi được chuyển đi khá nhiều trại. Từ Lào Cai, xuống Hoàng Liên Sơn, rồi Nghệ Tĩnh. Khi mới đến Hoàng Liên Sơn, tôi được đưa đến trại Hang Dơi, nằm sâu trong núi. Đây là một vùng sơn lâm chướng khí, nên chỉ mới gần hai năm mà tôi đã có hơn 20 người bạn tù nằm lại vĩnh viễn ở dưới sườn đồi. Sau đó, tôi được chuyển về trại 6 Nghĩa Lộ. Trại này nằm gần Ban chỉ huy Tổng Trại, và cách trại 5, nơi giam giữ gần 30 tướng lãnh miền Nam, chỉ một hàng rào và mấy cái ao nuôi cá trám cỏ. Ban ngày ra ngoài lao động, tôi vẫn gặp một vài ông thầy cũ, kể cho nhau nghe đủ thứ chuyện vui buồn. Ngày nhập trại, sau khi “biên chế” xong, người cán bộ giáo dục trại đưa 50 thằng chúng tôi vào một cái lồng lợp bằng nứa, nền đất, ngồi chờ “đồng chí cán bộ quản giáo” đến tiếp nhận.

Vài phút sau, một người mang “quân hàm” thượng úy đi vào. Điều trước tiên chúng tôi nhìn thấy là anh ta chỉ còn một cánh tay. Một nửa cánh tay kia chỉ là tay áo bằng kaki Nam Định, buông thõng xuống và phất phơ qua lại theo nhịp đi của anh. Không khí trở nên ngột ngạt. Không nói ra, nhưng có lẽ trong đám tù chúng tôi ai cũng có cùng một suy nghĩ :

- Đây mới đích thực là nợ máu đây, biết trả như thế nào cho đủ ?.

Vậy mà bất ngờ, anh ta - người quản giáo - đến trước chúng tôi, miệng nở nụ cười. Nhìn khuôn mặt hiền lành, và ánh mắt thật thà, chúng tôi cũng bớt lo âu dù vẫn cảnh giác. Bằng một giọng đặt sệt Nghệ Tĩnh, anh quản giáo giới thiệu tên mình: Nguyễn văn Thà, rồi “báo cáo” một số nội quy, yêu cầu của Trại. Anh đưa cho anh đội trưởng một tập vở học trò, phát cho anh em mỗi người một tờ giấy để làm bản “lý lịch trích ngang”.

Tôi đang ngồi hý hoáy viết cái bản kê khai lý lịch ba đời với bao nhiêu thứ “tội” dưới biển trên trời mà tôi đã thuộc lòng từ lâu lăm - bởi đã phải viết đến cả trăm lần, ngay cả những lần bị đánh thức lúc nửa đêm - bỗng nghe tiếng anh ta hỏi:

-Trong này có anh nào thuộc Sư Đoàn 23?

Tôi im lặng giây lát rồi lên tiếng:

-Thưa, có tôi.

- Anh ở trung đoàn mấy

- Trung Đoàn 44

TRUYỀN NGẮN



• PHẠM TÍN AN NINH

- Vậy anh có tham dự trận đánh Trung Nghĩa ở KonTum đầu mùa hè 1972?

- Vâng, có.

Anh quản giáo đưa cánh tay bị mất một nửa, chỉ còn cái tay áo đóng đưa, lên:

- Tôi bị mất cánh tay này trong trận đó.

Nhìn qua anh em, thấy tất cả mọi con mắt đều dồn về phía tôi. Để lấy lại bình tĩnh, tôi làm ra vẻ chủ động:

-Lúc ấy cán bộ ở đơn vị nào ?

- Tôi ở trung đoàn xe tăng thuộc Sư 320.

Anh quản giáo rảo mắt nhìn quanh, rồi hạ giọng tiếp tục:

- Trận ấy đơn vị tôi thua nặng. Cả một tiểu đoàn tăng của tôi còn có 2 chiếc... Chiếc T54 của tôi bị bắn cháy. Tôi thoát được ra ngoài, nhưng bị bắt làm tù binh.

- Sau đó cán bộ được trao trả? Tôi hỏi.

- Tôi bị thương nặng lắm, do chính đạn trong xe tôi phát nổ. Tôi được các anh đưa về quân y viện Pleiku chữa trị. Nhờ vậy mà tôi còn sống và được trao trả tù binh đợt cuối cùng năm 1973, sau khi có hiệp định Ba Lê...

Dạo đó, miền Bắc, đặc biệt trên vùng Hoàng Liên Sơn, trời lạnh lắm. Mỗi lóng được đào một cái hầm giữa nhà, đốt những gốc cây được anh em nhặt ngoài rừng, sau giờ lao động, mang về sưởi ấm.

Tối nào, anh quản giáo Thà cũng xuống sinh hoạt với anh em. Gọi là sinh hoạt, nhưng thực ra anh chỉ tâm tình những chuyện vui buồn đời lính, thăm hỏi hoàn cảnh của anh em tù, và khuyên anh em nên cố gắng giữ gìn sức khỏe, đừng làm điều gì

sai phạm để không phải nghe mấy ông cán bộ nặng lời. Anh thường nói:

- Tôi rất đau lòng, khi thấy các anh phải nghe những lời thô lỗ. Tôi biết các anh đều là những người có trình độ văn hóa và ai cũng đã từng chỉ huy.

Mùa đông, không tròng trọt được, nên khẩu phần ăn của một người tù chỉ có một miếng bánh mì đen bằng hai ngón tay, hoặc lưng một bát bắp hạt. Phần thiếu ăn, một phần ẩm ướt thiếu vệ sinh, nhiều anh em bị bệnh kiết ly. Thuốc men hoàn toàn không có, nên bệnh kéo dài lâu ngày. Nhiều người đứng không vững.

Một buổi chiều cuối đông, mưa phùn rả rích, sương mù giăng kín cả thung lũng trại tù, cả đám chúng tôi ngồi co ro trong lồng, cố nhai từng hạt bắp cứng như những viên sỏi, nhìn ra cánh đồng phía trước, thấp thoáng một người mang áo tối (loại áo mưa kết bắng lá cây) chạy lúp xúp từ chỗ này đến chỗ khác, cho đến khi trời tối.

Đêm đó, như thường lệ, anh Thà xuống lại sinh hoạt với anh em bên bếp lửa. Anh bảo nhỏ anh đội trưởng :

- Tôi để một giờ cá đàng sau lồng. Trước giờ ngủ, anh ra mang vào, chia cho mấy anh bị bệnh kiết ly đang mất sức để các anh bồi dưỡng. Nhớ giữ kín, đừng để trên biết.

Bây giờ anh em mới hiểu, người mà chiều nay, đặt lờ bắt cá ngoài đồng ruộng chính là quản giáo Thà. Ai cũng cảm động.

Biết là anh em tù bị đói triền miên, nhất là sau mùa đông dài, một buổi sáng đầu mùa xuân, quản giáo Thà đưa cả đội 50 người tù lên một đồi tròng toàn sắn của một hợp tác xã nào đó. Sắn đầu mùa, củ còn nhỏ. Anh chỉ cho anh em cách đào lấy củ mà thân sắn vẫn còn nguyên; đào mấy cái bếp “Hoàng Cầm” để luộc sắn mà không ai phát hiện có khói. Anh dắt hai anh tù xuống đồi xách hai thùng nước mang lên, cẩn thận anh em thay phiên nhau luộc sắn ăn.

Anh đích thân ở lại đứng gác, nếu có ai vào, anh vờ ra lệnh “chuẩn bị đi về”, anh em tức khắc dấu hết “tang vật” xuống một cái hố đã đào sẵn. Dường như đó là cái ngày duy nhất mà 50 người tù chúng tôi được ăn no - dù chỉ là no sắn-

Không biết tối hôm ấy, trong giờ “giao ban”, quản giáo Thà đã báo cáo với ban chỉ huy trại là đội tù của chúng tôi đã phát được bao nhiêu hecta rừng?

Mỗi lần ra bãi thấy anh em lao động nặng, anh Thà bảo nhỏ :

- Anh em làm việc vừa phải, khi nào mệt thì ta nghỉ. Nhớ giữ gìn sức khỏe, vì thời gian cải tạo còn dài lắm.

Vào dịp Tết năm đó, cầm giấy nghỉ phép trong tay, nhưng anh không về nhà, mà ở lại với anh em. Số tiền lương vừa lãnh được, anh mua mấy bánh thuốc lào, vài ký kẹo lạc, biếu anh em ăn Tết. Lần ấy, anh tâm sự thật nhiều với anh em:

- Lần bị thương năm 1972 ở Kontum, tôi nghĩ là tôi đã chết. Vết thương quá nặng, lại phải nằm trong rừng rậm một mình, không có thức ăn, nước uống. Trong lúc tuyệt vọng nhất, tôi bất ngờ “được”

một đơn vị của Sư 23 các anh phát giác. Các anh băng bó vết thương, cho tôi ăn uống, tận tình săn sóc tôi như một người đồng ngũ. Các anh luân phiên khiêng tôi ra khỏi khu rừng rậm, chờ gọi máy bay tản thương đến đưa tôi về bệnh viện.

Trời tối, máy bay chưa xuống được, đảo mấy vòng, thì vị trí bị lộ. Các anh bị pháo kích, may mà không có ai bị thương. Các anh lại phải vội vàng di chuyển đi nơi khác. Cả khu rừng chỉ có một khe đá là nơi trú ẩn an toàn, các anh lại dành cho tôi, rồi phân tán mỏng... Tôi được hai anh y tá săn sóc suốt cả đêm.

Người chỉ huy hôm ấy là một anh rất trẻ, mang “quân hàm” trung úy, mấy lần ôn tồn hỏi thăm tôi và khuyên tôi cố gắng để được đưa về quân y viện chữa trị. Anh còn cho tôi nửa bao thuốc lá còn lại của anh, bảo tôi hút thuốc để quên bớt cơn đau của vết thương. Sáng sớm hôm sau, tôi được máy bay tản thương đưa về quân y viện Pleiku. Ở đây, mặc dù tôi phải nằm riêng, nhưng được bác sĩ các anh chăm sóc tận tình. Tất cả đã đối xử với tôi như người đồng đội. Có lần, một phái đoàn đến ủy lạo thương binh các anh, họ cũng đến thăm, cho tôi quà, và an ủi tôi thật chân tình.

Vết thương vừa lành, thì tôi được lệnh trao trả tù binh. Khi chia tay, bệnh viện còn cho tôi nhiều thuốc men và một số đồ dùng. Lòng tôi tràn ngập cảm xúc.

Tôi nghẹn ngào trước tình con người, tình dân tộc mà các anh đã dành cho tôi. Tình cảm ấy tôi chôn chặt tận đáy lòng, không dám tâm sự cùng ai, vì lòng tôi

lúc nào cũng nghĩ đến vợ con tôi, và nhất là người mẹ già gần tuổi 80 đang ngày đêm mong chờ tôi trở về.

Anh cố gắng giữ bình tĩnh, nhưng rõ ràng là giọng nói của anh sắp nghẹn ngào.

- Khi về lại ngoài Bắc, người ta có còn tin cậy anh không? một anh tù hỏi.

- Ngay sau khi được trao trả, tôi phải vất hết thuốc men và những thứ các anh cho. Tôi cố dấu mấy viên thuốc trụ sinh phòng nhiễm trùng, nhưng họ khám xét kỹ quá, tôi phải tìm cách vứt đi. Trước khi đưa về Bắc, chúng tôi được học tập hơn một tháng, làm kiểm điểm và lên án sự đối xử tàn ác của các anh. Tôi thấy xấu hổ lắm khi nói điều ngược lại, nhưng rồi ai cũng thế, không thể làm khác hơn. Chính vì vậy mà lòng tôi cứ dần vặt mãi cho đến hôm nay...

Thời gian vàng son của năm mươi người tù đội 4 trại 6 ở Nghĩa Lộ, Hoàng Liên Sơn, kéo dài không quá sáu tháng.

Một buổi sáng sớm, khi sương mù còn vương trên thung lũng trại tù, một người đạp chiếc xe đạp vội vã rời ban chỉ huy trại. Sau xe đèo theo một cái rương bằng gỗ và một túi đeo lưng bộ đội. Một vài anh em nhận ra anh Thà và báo cho anh em.

Cả một đội năm mươi người tù vừa mới thức dậy, còn ngái ngủ, chạy ùa ra sân, vẫy tay gọi.

Anh Thà không nhìn lại, đưa cánh tay chỉ còn một nửa lên vẫy vẫy, rồi biến dạng trước cổng trại...

Chiếc thuyền nhỏ (

Chúng tôi may mắn được một chiếc tàu chuyên chở dầu hỏa của vương quốc Na-uy, trên đường từ Nhật sang Singapore, cứu vớt. Hai ngày đêm trên tàu là cả một thiên đường. Từ vị thuyền trưởng đến anh thủy thủ, chị bác sĩ, y tá, đều hết lòng săn sóc lo lắng cho chúng tôi. Hôm rời tàu để được chuyển đến trại tị nạn Singapore, chúng tôi quá xúc động không ai cầm được nước mắt. Tất cả thủy thủ đoàn đều ra đứng thành hai hàng dài trên boong tàu, ai nấy đều khóc sướt mướt ôm lấy từng người chúng tôi mà chia tay.

Rồi những ngày sống trong trại, chúng tôi được thầy cô giáo và ông đại sứ Na-uy, thường xuyên có mặt lo lắng cho chúng tôi đủ điều. Chúng tôi vừa xúc động vừa đau đớn. Nỗi đau của một người vừa mới bị anh em một nhà hành hạ, đuổi xô đến bước đường cùng, phải bỏ nhà bỏ xứ để thoát thân trong cái chết, bây giờ lại được những kẻ xa lạ không cùng ngôn ngữ, màu da, màu tóc, lại hết lòng dùm bọc yêu thương. Mang cái ân tình đó, chúng tôi chọn Nauy là nơi tạm gởi phần đời còn lại của mình.

Bốn anh em, những người cùng tù Nghĩa Lộ năm nào, được sắp xếp ở gần nhau. Mỗi ngày gặp nhau đều nhắc lại những năm tháng khổ khốn khổ trong tù. Đặc biệt khi nhắc tới quản giáo Thà, ai trong chúng tôi cũng ngậm ngùi, nghĩ đến một người không cùng chiến tuyến mà còn có được tấm lòng. Sau lần bị “hạ tầng công tác” ở trại tù Nghĩa Lộ, không biết anh đi về đâu, nhưng chắc chắn là bây giờ cũng vất vả lắm...

Sau hai năm học và được huấn luyện, tôi được nhận vào làm trong ngân hàng bưu điện trung ương. Tại đây, tôi quen với Kenneth Hansen, một bạn đồng nghiệp còn trẻ tuổi, ở gần nhà, nên sau này trở nên thân tình. Anh ta là sinh viên đang theo học về kinh tế, chỉ làm việc thêm ngoài giờ học. Làm chung gần một năm, thì anh bạn Na Uy này lại được nhận vào một công ty lớn và sang làm việc ở chi nhánh bên Ấn Độ.

Bảng đi vài năm, bất ngờ một hôm anh gọi điện thoại báo là sẽ đến thăm tôi và đem đến cho tôi một bất ngờ. Và đúng là bất ngờ thật, vì cùng đến với anh là một người con gái Việt Nam. Anh giới thiệu với vợ chồng tôi, đó là vị hôn thê của anh.

Cô gái tên Đoan, nói giọng Hà Nội chính tông. Gặp chúng tôi ở một nơi xa lạ, cô vui mừng lắm, nhưng khi nhìn thấy tấm ảnh của tôi treo trên tường, mang quân phục và cấp bậc của Quân Lực VNCH, cô có vẻ ái ngại. Biết vậy, chúng tôi cũng vẫn niềm nở, đùa cợt để cô được tự nhiên.

Cô cho biết cô là bạn thân với nữ ca sĩ Ái Vân từ lúc hai người còn đi học ở Hà Nội. Sau sáu năm du học ở Đông Đức, rồi Liên Xô, cô được sang thực tập tại Ấn Độ. Chính tại đây cô có dịp gặp và quen

với chàng trai Na Uy này. Khi ấy cô đã có chồng và một đứa con trai. Người chồng trước cùng du học ở Liên Xô, sau này trở thành một cán bộ cao cấp trong ngành dầu khí tại Hà Nội. Sau thời gian thực tập ở Ấn Độ trở về, cô được bạn bè và người thân cho biết là anh chồng đã cặp một cô gái khác chỉ một vài tuần sau ngày cô đi.

Cô đem việc này nói phải trái với chồng nhưng lại bị anh ta hành hung và đối xử rất thô lỗ. Vừa buồn vừa giận, cô Đoan bỏ chồng, xin sang học tiếp chương trình Tiến sĩ tại một đại học ở Đông Đức.

Sau ngày bức tường Bá Linh ô nhục bị nhân dân Đức phá sập, nước CHND Đức (Đông Đức) bỗng chốc không còn. Cô không về nước mà tìm cách trốn sang Tây Đức. Sau một thời gian hết sức khó khăn, cô may mắn liên lạc được với anh Kenneth Hansen, để được bảo lãnh sang Na Uy. Biết cô thuộc gia đình một đảng viên cộng sản cao cấp, bởi cô được du học ở nhiều nước thuộc khối cộng sản trước đây, nhưng tôi không hỏi vì sợ cô ngại.

Sau này chính Kenneth Hansen, cho biết, bố của cô trước kia là đại sứ Việt Nam tại Liên Xô cũ. Sau ngày Liên Xô sụp đổ, kéo theo sự tan vỡ của toàn khối cộng sản Đông Âu, ông xót xa nhìn ra được một điều gì đó. Trở về Việt Nam, ông không còn được nhà nước Cộng sản trọng dụng, trở thành kẻ bất mãn, cả ngày nằm nhà không tiếp xúc một ai.

Sau một thời gian, cô Đoan được cấp quốc tịch Na Uy, cô đã trở về Việt Nam thăm gia đình, đặc biệt là người cha già đang ốm nặng. Nhân tiện xin mang đứa con trai sang Na Uy với mình.

Việc cô Đoan trở về Hà Nội, làm tôi nghĩ đến anh quản giáo Nguyễn Văn Thà thưở trước. Tôi cùng với mấy người bạn tù cũ, góp một số tiền khoảng 800 đôla, nhờ cô Đoan về Nghệ Tĩnh tìm và trao lại cho anh, như để tỏ chút lòng biết ơn một người bao nhiêu năm sống trong đầm bùn lầy nước đọng mà vẫn còn giữ sạch được tấm lòng.

Việc tìm anh không phải dễ dàng, vì chúng tôi không biết nhiều về anh. Trong mảnh giấy nhắn tin, chỉ vỏn vẹn vài chữ: “Ông Nguyễn Văn Thà, gốc Nghệ Tĩnh, khoảng năm 1979 là thượng úy, làm quản giáo trại tù cải tạo số 6/ Nghĩa Lộ, Hoàng Liên Sơn”. Cô Đoan vui vẻ nhận lời và hứa sẽ tìm đủ mọi cách để gặp hoặc liên lạc anh Thà. Cô cũng cho biết là cô có ông chú họ hiện làm việc tại bộ quốc phòng, cô sẽ nhờ ông ta tìm hộ.

Một tháng sau, cô Đoan trở lại Na Uy, báo cho chúng tôi biết là ông chú của cô không tìm thấy tên Nguyễn Văn Thà trong danh sách sĩ quan. Ông đoán là anh ta đã phục viên từ lâu lắm rồi. Cô đã đích thân vào Nghệ Tĩnh, hỏi thăm mọi cơ quan, nhưng không ai biết. Cuối cùng cô phải thuê mấy tờ báo địa phương đăng lời nhắn tin, trong đó có ghi số điện thoại của tôi.

Cô còn cho biết là nhân tiện có mặt ở Nghệ Tĩnh thì cô nhớ họ thôi, chứ không có nhiều hy vọng gì, vì chỉ một ít người ở thành phố có báo đọc.

Thời gian trôi qua, bận bịu bao nhiêu việc làm ăn, lo cho con cái, để kịp hội nhập vào đời sống trên quê hương mới, chúng tôi không còn ai nhắc đến chuyện anh Thà.

Bỗng một hôm, khi đang say ngủ, nghe tiếng điện thoại reo, tôi giật mình tỉnh giấc. Xem đồng hồ, hơn hai giờ sáng. Mùa đông Bắc Âu, nhiệt độ bên ngoài cửa sổ chỉ -20 độ C. Tôi ái ngại. Giờ này mà ai gọi điện thoại thì phải có điều gì khẩn cấp lắm.. Tôi bối rối nghe.

Đầu giây bên kia là giọng một cô gái, nói tiếng Việt rất khó nghe. Cô hối hả, nhưng rất lễ phép, xin được gặp tôi. Cô cần thận nhắc lại tên tôi hai lần, với đầy đủ họ và tên.

- Xin lỗi, cô là ai và đang ở đâu ? tôi hỏi.

- Dạ, cháu là Hà, Nguyễn Thị Hà, cháu đang ở Ba Lan ạ..

Tôi im lặng. Thoáng lục lọi trong trí nhưng tôi không nhớ là mình đã quen ai tên Hà. Bên kia đầu giây, cô gái lên tiếng:

- Bác có còn nhớ ông Thà, làm quản giáo ở Nghĩa Lộ không ạ?

- Ông Thà, Nguyễn Văn Thà, Bác nhớ, nhưng cô là gì của ông Thà, và sao lại ở Ba-Lan ?

- Dạ, ông Thà là bố cháu. Cháu ở Ba-Lan với một đứa em trai. Bọn cháu khổ lắm Bác ạ. Tiếng cô gái sụt sùi.

- Cháu cho bác số phon, bác gọi lại ngay, để cháu khỏi tốn tiền.

Tôi gọi lại, và nghe tâm sự nỗi nê của cô gái.

Cô và em trai, tên Tĩnh, được bố mẹ lo lắng, chạy vạy, bán hết đồ đạc trong nhà, kể cả chiếc xe đạp Trung quốc mà cha cô nâng niu như là một thứ gia bảo, vay mượn thêm, lo cho hai chị em cô sang lao động ở Ba-Lan. Sau khi chính quyền cộng sản Ba-Lan bị cuốn theo làn sóng dân chủ ở Đông Âu, chị em cô cùng hầu hết những người được chính quyền Việt Nam gửi sang lao động, đã không về nước, trốn ở lại.

Vì sống bất hợp pháp, nên không tìm được việc làm chính thức. Hầu hết làm chui, buôn bán thuốc lá lậu. Một số trở thành ăn cắp, băng đảng, quay lại cướp bóc hoặc tống tiền chính những người đồng hương, đồng cảnh. Số người Việt này trở thành mối bận tâm không nhỏ cho những chính quyền mới ở các nước Đông Âu.

Hai chị em cô Hà thuê một căn gác nhỏ trong thành phố Warszawa, nhận thuốc lá của một người khác, mang đi bán. Nhưng mỗi lần dành dụm được một ít, chưa kịp gửi về giúp gia đình thì bị cướp sạch.

Một hôm, cậu em trai nhận thuốc lá mang đi bán, bị cảnh sát bắt và phát hiện là số thuốc lá kia vừa bị mất cắp tại một cửa hàng Ba-Lan. Vì vậy cậu em trai bị nhốt vào tù, còn cô Hà thì đang bị truy nã. Việc xảy ra một ngày trước khi cô Hà gọi điện thoại cho tôi.

- Bây giờ cháu đang ở đâu ? Tôi hỏi.

- Cháu đang trốn ở nhà một người bạn, nhưng cô ta không dám chứa cháu lâu. Cháu không

biết phải làm sao, thì bất ngờ nhớ đến lá thư của ba cháu gửi cho cháu cách nay vài tháng. Ba cháu bảo cháu trong trường hợp rất cần thiết mới gọi cho bác.

- Ba cháu bây giờ làm gì?

- Ông bị ốm nặng. Cách nay hai năm bị tai biến mạch máu não, liệt nửa người, nên chỉ nằm một chỗ. Vì vậy nên chị em cháu trốn ở lại đây để kiếm tiền gửi về cho bố cháu điều trị và sống qua ngày bắc á.

Tôi ghi số điện thoại, địa chỉ người bạn của Hà, tên nhà tù mà Tĩnh, em trai của Hà đang bị giam giữ, trấn an và hẹn sẽ gặp cô trong một ngày rất gần ở Ba-Lan.

Tôi nhớ tới một người bạn Ba-lan, anh Zbigniew Piwko. Chúng tôi quen khá thân lúc cả hai vừa mới đến Na Uy. Anh ta lớn hơn tôi ba tuổi. Trước kia là một đại tá không quân, chỉ huy một khôn đoàn chiến đấu thuộc quân đội cộng sản Ba-Lan. Về sau, anh ta ngầm ủng hộ Công Đoàn Đoàn Kết do ông Walesa lãnh đạo. Hành tung bại lộ, trong khi bị truy bắt, anh đã lấy một chiếc trực thăng, chở gia đình, gồm người vợ và hai đứa con, bay sang Tây Đức. Theo sự thỉnh cầu của anh, gia đình anh được chính phủ Na Uy đặc biệt nhận cho tị nạn chính trị.

Anh và tôi học tiếng Na-uy cùng một lớp, và sau đó có một thời gian chúng tôi cùng làm thông dịch cho Sở Cảnh Sát. Nhưng chỉ hơn một năm sau, thì tình hình chính trị ở Ba-Lan thay đổi bất ngờ. Công Đoàn Đoàn Kết của ông Walesa lãnh đạo đã thắng lợi vẻ vang. Ông được bầu làm Tổng Thống đầu tiên của nước Ba-Lan dân chủ.

Anh Piwko, người bạn tị nạn của tôi, được mời về nước để giữ một chức vụ khá lớn trong ngành cảnh sát. Vào những dịp Giáng sinh, nhớ đến tôi, anh gửi thiệp mừng giáng sinh và năm mới. Anh kể đủ thứ chuyện về xứ sở của anh, về niềm vui và hy vọng của người dân Ba-Lan bây giờ. Sau tấm thiệp không đủ chỗ nên lúc nào anh cũng viết kèm theo vài trang giấy. Anh mời vợ chồng tôi có dịp thu xếp sang chơi với gia đình anh vài hôm và xem đất nước Ba-Lan của anh đang hồi sinh trong dân chủ.

Sáng hôm sau, tôi tìm lại số phôn và gọi cho anh. Anh rất vui mừng khi nghe tôi báo tin sang thăm. Vì đi vội, nên tôi chỉ đi một mình. Vợ chồng anh đón tôi ở phi trường, nơi dành cho VIP (thượng khách). Anh chị còn cho biết là rất thú vị khi có dịp được dùng lại ngôn ngữ Na Uy để nói chuyện với tôi. Tôi thực sự xúc động trước sự tiếp đón nồng hậu mà gia đình anh đã dành cho tôi. Tôi ngại ngùng không dám nói với anh những điều muốn nhờ anh giúp. Nhưng rồi cuối cùng, tôi cũng phải tâm tình cùng anh về chuyện anh quản giáo Thà trong trại tù Nghĩa Lộ năm nào, và hoàn cảnh khốn cùng của hai đứa con hiện đang ở tại đây, ngay trên đất nước Ba-Lan của anh. Nghe tôi kể, anh ngậm ngùi giây lát rồi đứng lên ôm vai tôi, hứa sẽ hết lòng giúp tôi về việc này.

Anh đưa tôi đến gặp hai chị em cháu Hà. Dưa Hà về nhà ở với gia đình anh. Hai hôm sau, anh làm thủ tục bảo lãnh Tĩnh, em của Hà từ trại tù về. Trước khi về lại Na Uy, tôi đã thức trọn một đêm để tâm tình khuyên lớn hai chị em Hà, biếu cho hai cháu một số tiền để tạm sinh sống và chuyển về Việt nam biếu anh Thà, bố hai cháu. Trên đường đưa tôi ra phi trường, vợ chồng Piwko bảo tôi yên tâm, anh chị xem hai chị em Hà như là cháu trong nhà và sẽ tận tình lo lắng cho hai cháu.

Hơn một tháng sau, Piwko gọi phôn báo cho tôi tin mừng: Hai chị em Hà đã được Piwko bảo trợ, được cấp giấy tờ chính thức cư trú tại Ba-lan. Hai cháu đang được học ngôn ngữ Ba Lan. Hà, vì lớn tuổi, nên sẽ xin việc làm. Tĩnh, em Hà, sẽ được tiếp tục theo học tại một trường trung học.

“Các Anh thân quý,

Khi ngồi viết những dòng này cho các anh, thực tình tôi không còn nhớ mặt các anh, nhưng tôi còn nhớ rất rõ thời gian tôi làm quản giáo ở trại Nghĩa Lộ. Vậy mà không ngờ hôm nay các anh còn nhớ đến tôi. Đọc thư của cháu Hà từ Ba-Lan gửi về, cùng với số tiền của các anh gửi cho, lòng tôi cảm xúc đến nghẹn ngào. Tôi và gia đình xin muôn vàng cảm tạ.

Các anh làm tôi nhớ tới một câu nói của Các-Mác: “Chỉ có loài súc vật mới quay lưng trước cảnh khốn khổ của đồng loại”. Ngày nay, cả thế giới đều lên án Mác, những nước một thời lấy chủ nghĩa Mác làm ánh đuốc soi đường, bây giờ cũng đã từ bỏ Mác, chỉ còn một vài nơi lấy Mác làm bức bình phong để che đậy những mục nát ở phía bên trong, nhưng câu nói trên kia của Mác, với tôi, vẫn mãi mãi là một lời vàng ngọc. Điều tệ hại là những kẻ một thời theo Mác đã luôn luôn làm ngược lại lời nói này của Mác.

Chúng tôi mừng cho các anh đã đưa được gia đình ra khỏi nước. Mặc dù tôi biết một người phải bỏ quê hương mà đi, còn đau đớn nào hơn. Ngay cả con cái chúng tôi, vất vả biết chừng nào, mà tôi cũng dành khuyên các cháu phải ra đi để may ra còn tìm được một chút tương lai, giá trị nào đó của kiếp con người.

Phần tôi, sau khi bị kiểm điểm nặng nề ở trại Nghĩa Lộ, tôi bị điều ra mặt trận phuong Bắc, trong thời kỳ giặc bành trướng Trung Quốc tràn qua biên giới. Nhờ thương tật, tôi được bố trí một công tác lặt vặt ở hậu cần. Mặt trận kết thúc, tôi bị phục viên về nhà, tiền phụ cấp không đủ nuôi chính bản thân. Tôi chỉ còn một cánh tay mà phải phát rãy trồng rau để phụ giúp gia đình.

Hơn ba năm nay, tôi bị ốm nặng, nằm liệt giường. Nhờ chị em cháu Hà gởi tiền về nuôi tôi và cả gia đình, tôi mới còn sống được đến hôm nay. Biết trốn lại Ba Lan, không có giấy tờ, hai cháu sẽ khó khăn ghê lẩm, nhưng vẫn còn hơn là về lại bên này. Có làm suốt ngày cũng chẳng đủ ăn. May mà nhờ các anh hết lòng giúp hai cháu.

Cái ơn này biết khi nào chúng tôi mới trả được cho các anh đây.

Tôi biết mình không còn sống bao lâu. Cuối đời một con người, tôi nghiệm rõ được một điều: Chỉ có cái tình con người với nhau mới thực sự quý giá và tồn tại mãi với thời gian. Những chế độ này, chủ nghĩa nọ, cuối cùng cũng chỉ là những đám mây đen bay trên đầu. Đôi khi che ta được chút nắng, nhưng nhiều lúc đã trú bao cơn mưa lũ xuống để làm khốn khổ cả nhân gian...”

Không ngờ lá thư đầu tiên này cũng là lá thư cuối cùng chúng tôi nhận được từ anh Thà. Anh đã qua đời sau đó không lâu. Nghe cháu Hà kể lại. Khi hấp hối, anh bảo vợ anh mang mấy cái huy chương, anh được cấp trong thời chiến tranh, đào lỗ chôn xuống phía sau nhà.

Anh thầm thì: -Xin hãy chôn chặt hộ tôi cái quá khứ đau thương và lầm lỗi đó lại. Chính nó đã gây biến bao chia lìa, tang tóc, và sự thù hận giữa những người anh em cùng một mẹ, không biết sẽ kéo dài cho đến bao giờ? •

Từ Vương Quốc Na-Uy

DANH NGÔN

Những con người đẹp nhất là những người từng bị đánh bại, từng đau khổ, từng tranh đấu, từng mất mát, và đã tìm được đường ra khỏi vực sâu.

Những người này có lòng cảm kích, sự nhạy cảm và thấu hiểu đối với cuộc đời, cuộc đời đã làm họ tràn đầy sự cảm thông, sự dịu dàng và quan tâm yêu thương sâu sắc, không phải tự nhiên mà có.

(Elisabeth K'bler-Ross)

Trang Y Tế Bảo Vệ Sức Khỏe Gia Đình



Xin Đừng Quên BỮA ĐIỂM TÂM

• Bác sĩ NGUYỄN Ý ĐỨC

Người mình vẫn có thói quen “cơm ngày ba bữa” và coi cả ba bữa cơm đều quan trọng như nhau. Tuy nhiên, với nhà nông, bữa sáng là bữa ăn chính. Sáng sớm, trước khi ra đồng làm việc, mọi người được ăn uống đầy đủ để có sức cầy bữa, canh tác tối trưa. Buổi trưa thường là ăn nhẹ, uống nước chè tươi, ăn miếng bánh chưng, vài cục kẹo lạc, nghỉ ngơi một lúc rồi làm tiếp cho tới晌 vang tối mới về nhà. Bữa ăn tối thường là rất trễ, cho nên phong dao ta có câu:

“Ngày ăn hai bữa cơm đèn
Còn đâu má phấn răng đèn hối chàng”

để nói lên sự vất vả của dân quê, làm lụng cực nhọc từ sáng tinh sương tối tối mịt, gà bắt đầu lên chuồng.

Một số dân thày nơi thành phố thì thoải mái hơn với “tối rượu sâm banh, sáng sữa bò”.

Ngày nay, với sự thay đổi của nếp sống, nhiều người đã không còn theo thói quen cơm ngày ba bữa này. Một số người không ăn sáng vì sợ ăn nhiều sẽ bị mập phì hoặc không có thời giờ ăn sáng. Một số người khác không ăn vì không nắm vững được sự quan trọng của bữa ăn sáng.

Theo ý kiến chung của các nhà dinh dưỡng cũng như y khoa học, bữa ăn sáng là bữa ăn rất quan trọng và mang lại nhiều lợi ích cho sức khỏe.

Theo các quan điểm này, điểm tâm phải được coi như một trong ba bữa ăn chính để cung cấp năng lượng cho cơ thể trong suốt ngày, đồng thời cũng cung cấp đầy đủ chất dinh dưỡng, sinh tố, khoáng chất, phytochemical để suốt đời có sức khỏe tốt.

Sau một đêm ngủ nghỉ, bụng trống, cơ thể cần bổ sung một số năng lượng để khởi động các sinh hoạt trong ngày. Đi làm, đi học mà không ăn sáng thì chẳng khác chi dùng một cái khoan không

dây mà bình điện không được tái nạp điện. Nếu không tái cung cấp năng lượng vào buổi sáng, cơ thể sẽ tận dụng kho dự trữ cho tới bữa ăn trưa. Các hormon cần để động viên năng lượng dự trữ sẽ làm ta cảm thấy mệt mỏi, khó chịu và không đủ bình tâm để làm việc.

Chúng ta đều nhớ rằng, để điều khiển các chức năng của cơ thể, não bộ cần có các hóa chất dẫn truyền thần kinh. Thực phẩm có ảnh hưởng tới sự tác động của các hóa chất này.

Do đó, với bữa ăn sáng cân bằng, não bộ sẽ hoạt động hữu hiệu.

Chẳng hạn chất đạm tyroxine cần thiết cho chất dẫn truyền hưng phấn dopamine, norepinephrine, chất đạm tryptophan lại làm dịu thần kinh.

Theo nghiên cứu tại Đại Học Iwoa, dù ăn một chút nhẹ vào buổi sáng cũng khiến cho tinh thần sáng khoái, đáp ứng mau lẹ, làm việc hoặc học hành có hiệu năng hơn.

Nghiên cứu tại Đại Học California-Los Angeles kết luận ăn

điểm tâm đều đặn giúp con người sống lâu hơn. Bác sĩ Raymond Pearl, thuộc Đại Học John Hopkins cho hay những người sống lâu tới 80-90 tuổi đều nói là họ ăn no nê vào mỗi buổi sáng.

Tại Hội thảo về Dịch tễ và Phòng tránh bệnh Tim mạch do American Heart Association tổ chức ngày 6 tháng 3 năm 2003, tiến sĩ Mark A. Pereira, giáo sư tại Đại học Y khoa Harvard nói là “Kết quả nghiên cứu của chúng tôi cho rằng bữa ăn sáng là bữa ăn quan trọng nhất, vì ăn sáng thường như có vai trò lớn để giảm rủi ro của bệnh tiểu đường loại 2 và bệnh tim mạch”

Theo ông, ăn sáng có thể giúp kiểm soát cảm giác đói trong ngày, nên sẽ ăn ít hơn vào bữa trưa. Ngoài ra, theo kết quả nghiên cứu, tác dụng của insulin cũng tùy thuộc vào sự đói nhiều hoặc ít và vào sự hoạt động của cơ thể.

Theo báo cáo nghiên cứu của hội Tim Mạch Hoa Kỳ ngày 6 tháng 3 năm 2003, ăn sáng với các loại hạt còn vỏ (whole grain cereal) mỗi ngày giảm rủi ro đe kháng với insulin của cơ thể.

Kết quả nghiên cứu đăng trên báo cáo Obesity Research số tháng 2 năm 2002 cho thấy 78% phụ nữ ăn sáng đều đặn đều duy trì được sự giảm 15 kg trong suốt một năm.

Trong khi đó, nghiên cứu của Đại học Massachusetts đăng trong số tháng 6 năm 2003 của American Journal of Epidemiology cho hay có sự liên hệ giữa không ăn sáng với lèn cân.

Không ăn sáng có thể đưa tới bệnh tim và lèn cân. Đó là kết luận nghiên cứu được công bố trong tạp chí American Journal of Clinical Nutrition, số tháng 2 năm 2005.

Theo các nhà nghiên cứu, phụ nữ không ăn sáng trong hai tuần lễ sẽ ăn nhiều hơn trong ngày, sẽ có lượng cholesterol LDL cao hơn và kém đáp ứng với insulin hơn là phụ nữ ăn sáng mỗi ngày. Cholesterol cao và giảm mẫn cảm với insulin là rủi ro đưa tới bệnh tim và lèn cân.

Trong những năm vừa qua, nhiều người đã bỏ ăn sáng vì sợ lèn cân và không có thời giờ để ăn. Và trong thời gian đó số người bị mập phì hoặc quá kỵ đều gia tăng.

Nhìn ăn sáng có thể gây ra một số phản ứng bất lợi như cơ thể run rẩy, chóng mặt, kém tập trung, tính tình bất thường, mệt mỏi trong khi làm việc. Lý do là cơ thể phải đợi tối trưa mới có thực phẩm, mà vẫn cần năng lượng cho mọi sinh hoạt.

Kết quả quan sát của các nhà nghiên cứu tại Memorial University ở St John, Newfoundland cho hay tử vong vì tai biến não, cơn suy tim rất cao từ 8 giờ sáng tới 10 giờ sáng. Lý do là vì tiểu cầu hay tụ dính với cholesterol ở thành động mạch, tạo ra máu cục, làm tắc nghẽn mạch máu. Theo các nhà nghiên cứu, ăn sáng, dù rất nhẹ, tránh được tình trạng kết tụ tiểu cầu này.

Coi vậy thì giữ thói quen “Ăn ngày ba bữa, tắm rửa ba lần” là điều cần làm. Nhưng ăn sáng như thế nào để không đưa đến những khó khăn cho cơ thể lại cũng là điều nên cân nhắc.

Chúng ta có thói quen ăn sáng với món ăn có nhiều đậm đặc động vật, đường tinh chế hoặc các món ăn nhiều cholesterol. Mỗi buổi sáng là phải rủ nhau qua tiệm phở làm một tô xe lửa nạm gầu giòn nước béo hoặc gà da đùi kèm hai quả trứng non để dần bụng. Chán phở thì hủ tíu thập cẩm với đủ thứ từ tôm, gan heo, thịt heo thái mỏng có chút mỡ trắng trắng. Ăn như vậy là mang vào cơ thể quá nhiều calories và chất béo bão hòa. Chẳng trách tỷ lệ mập phì, tai biến não, cơn suy tim ngày một gia tăng.

Thói quen kế tiếp là một đĩa thịt nguội, hai quả trứng ốp la, một miếng pa tê gan béo ngọt và ly cà phê đen đường. Coi bộ thật là hấp dẫn, thỏa mãn khẩu vị. Nhưng lại hơi nhiều chất béo bão hòa động vật. Hậu quả lại là cholesterol lên cao, động mạch tắc nghẽn, tai biến não, cơn suy tim, quá kỵ, các bệnh kinh niên, kể cả ung thư.

Một thói quen nữa là cà phê với bánh cam vòng (doughnut & coffee). Ghé qua tiệm, mua vội một ly cà phê và dầm chiếc doughnut, thật là tiện, vừa lái xe vừa ăn. Nhưng xin thưa, bánh đó là chế biến với bột ngào đường tinh chế rán với transfatty acid. Chúng nâng cao đường huyết rất nhanh nhưng sau vài phút là đường huyết giảm, ta cảm thấy hơi mệt và bụng cũng hơi đói. Thế là lại phải kiểm chút thức ăn nào đó cho lửng bụng để còn làm việc tối bữa ăn trưa. Hơn nữa, đường không cho chất dinh dưỡng mà chỉ cho nhiều calori.

Ăn hoặc uống nhiều đường cho cảm giác nhiều năng lực ngay nhưng cũng hết mau và ta cảm thấy đói, thế là lại phải đi kiểm đồ ăn.

Một nhà dinh dưỡng lão thành của Việt Nam, giáo sư Từ Giấy, đã có nhận xét “đường để lại vị ngọt ở miệng trong vài phút, ở dạ dày trong vài giờ và ở bụng, ở đùi trong nhiều năm”.

Cho nên cũng cần ăn sáng khác đi.

Chúng ta nên đưa rau, trái cây, ngũ cốc còn một phần vỏ (whole grain) vào giữa đĩa ăn điểm tâm và đẩy đậm đà sang cạnh đĩa. Rau trái cây cũng có nhiều chất đậm thực vật dễ tiêu hóa và nhiều chất xơ. Ăn như vậy giúp ta ăn bữa cơm tối ở nhà với vợ con ngon hơn.

Khi chọn món ăn lành mạnh, chậm đốt cháy như vậy, ta có đủ năng lượng làm việc cho tới trưa và cũng kiểm soát được cảm giác đói. Do đó tránh được ăn quá nhiều trong ngày. Nghiên cứu cho hay, khi bỏ điểm tâm, ta thường ăn bù nhiều hơn trong ngày.

Vậy thì chẳng nên mỗi sáng mỗi phở gà nước béo, tái nạm gầu gân sách. Cuối tuần đưa người bạn đường và con cái thưởng thức một lần vừa vui vừa lành mạnh!

Có nhiều người viện lý do “tôi không thấy đói vào sáng sớm thì cần gì ăn”!

Đúng vậy, nhưng theo lý luận sinh hóa học, cơ thể cũng cần một chút năng lượng để lái xe tới sở. Không đói thì cũng nên chiêu một ly nước trái cây, một chén kho. Sau đó vài giờ, thấy

kiến bò bụng thì làm một ly sữa tươi hoặc một quả táo nhỏ. Chẳng nên chèn ép, bóc lột sức lao động của cơ thể.

Nhiều người vì công việc bận rộn, ngại cớ: “Sáng dậy bận trang điểm sửa soạn đi làm, thì giờ đâu mà làm món ăn, nói chi đến việc mất nửa giờ ngồi ăn sáng”.

Cũng có người không ăn sáng vì thói quen, vì sợ lên kỵ hoặc vì không có thời giờ. Họ chỉ chiêu một cốc cà phê rồi đi làm.

Thực ra, thời giờ là của mình. Khéo tiêu dùng, khéo sắp xếp thì vẫn có thời giờ làm các công việc cần thiết, trong đó có điểm tâm.

Ta có thể mua sẵn mấy hộp hạt ngũ cốc khô, một bình sữa ít cholesterol, dăm lọ yogurt ít béo để dành dùng dần mỗi sáng. Chỉ việc rót sữa vào cereals rồi ăn.

Hoặc tối hôm trước cắt sẵn một quả táo, một trái chuối kèm theo miếng bánh phủ bơ đậu phộng, để trong hộp nhựa, sáng ra chỉ việc lấy ra ăn.

Hoặc nấu sẵn nồi xôi, chia làm nhiều phần cất trong tủ lạnh. Sáng ra, bỏ vào hâm nóng trong microwave, rắc thia muối vừng, ít thịt chà bông, rồi vừa lái vừa ăn. Vừa lành mạnh, vừa ngon, vừa tiết kiệm thời gian và tiền bạc.

Hoặc một cốc mỳ ăn liền, cho thêm vài nhánh rau cải luộc sẵn, chỉ việc châm nước sôi vào là có bát mì nóng hổi, vừa ăn vừa thổi. Một bát cháo nóng, đậm thêm quả trứng gà cũng là món điểm tâm lý tưởng. Nhưng chỉ nên trứng gà tuần vài lần thôi, kẻo cholesterol có thể lên cao.

Hoặc tối hôm trước còn dư vài miếng cá kho, thịt rim, ta làm bát cơm nguội với món ăn còn lại này hoặc cơm nguội muối vừng, vừa thơm vừa lành mạnh. Thực ra thì có nhiều cách ăn sáng hợp lý. Quý bà chị tề gia nội trợ giỏi thiếu gì sáng kiến phục vụ chồng con.

Nói tới con thì cũng nên lo ăn sáng cho bầy trẻ chu đáo, vì ăn sáng đưa tới nhiều lợi ích cho các cháu:

-Ăn sáng giúp các cháu có thể tập trung nhiều hơn, làm bài mau hơn, nhiều sáng tạo, ít phạm lỗi và có điểm cao ở các bài trắc nghiệm.

-Ăn sáng làm các cháu cảm thấy thoải mái. Nhiều cháu than phiền hơi cồn cào dạ dày vào buổi sáng nếu không ăn. Các cơn khó chịu này đều do đói mà ra.

-Bữa sáng cung cấp cho các cháu đầy đủ năng lượng cho sinh hoạt, chơi đùa vào buổi sáng, học hành, chơi thể dục thể thao

-Ăn sáng, các cháu sẽ có nhiều triển vọng cung cấp cho cơ thể nhiều chất dinh dưỡng mà các cháu không có ở các bữa ăn khác

-Ăn sáng, các cháu sẽ có đủ số lượng chất đậm cần mỗi ngày và có nhiều sinh tố C, calcium, sắt và chất xơ

-Dù ở nhà, ở trường, bữa ăn sáng giúp các cháu sẵn sàng để học. Theo các giới chức y tế Hoa Kỳ, sau khi ăn sáng, các cháu không những học mau hơn mà còn làm việc được nhiều hơn

-Bữa ăn sáng giúp các cháu có sức nặng cơ thể hợp lý vì các cháu sẽ không ăn vặt hoặc ăn quá no vào bữa ăn trưa.

Để các cháu vui vẻ ăn sáng:

-Yêu cầu các cháu tiếp tay để soạn bữa ăn sáng. Làm như vậy chúng sẽ hăng diện hơn và “hăng hái” ăn.

-Dự trữ nhiều món ăn sáng làm sẵn, sữa, trái cây.

-Có thể làm sẵn món ăn sáng từ tối hôm trước, như là cắt sẵn trái cây, luộc sẵn trứng, buổi sáng ai cũng đi làm nên ít thì giờ soạn bữa ăn.

-Dành cho các cháu một khoảng thời gian giữa ngủ dậy và ăn sáng.

Khi mới thức dậy, các cháu chưa thấy đói bụng. Vội vàng khiến cho các em không muốn ăn. Vì vậy, ngủ sớm rồi kêu các em dậy sớm một chút, để có thời giờ ăn.

-Dọn vài món để các cháu thích lựa chọn, sẵn sàng ăn. •

Hội Người Việt Illinois góp tay vào Chương trình ngừa dịch

*T*rong thời gian vừa qua, với nhiều khó khăn vì công việc cùng với sự giãn cách xã hội, nhưng toàn thể nhân viên Hội Người Illinois vẫn luôn phiên có mặt để làm việc và phục vụ. Có thể nói là mọi công tác vẫn duy trì như bình thường, đáp ứng được những nhu cầu cần thiết để những dịch vụ không bị trì trệ.

Đặc biệt với những hỗ trợ bên ngoài, Hội Người Việt Illinois đã dồn nhiều cộng sức giúp quý cao niên và nhiều đồng hương trong việc Chích ngừa Đại dịch Covid-19 tại trụ sở Hội, phần nào tiếp tay cho chính quyền địa phương trong kế hoạch ngăn chặn dịch bệnh, bảo vệ sức khỏe an toàn cho mọi người. Tấm ảnh dưới là một lưu niệm đáng nhớ dành cho một số nhân viên của Hội đã tham gia vào Chương trình.





HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN CHICAGO

VIETNAMESE SENIORS ASSOCIATION OF CHICAGO

Tôn Trọng Quá Khứ • Giúp Đỡ Hiện Tại • Dự Kiến Tương Lai

P.O. Box 25711, Chicago, IL 60625 - Email: dungkq@hotmail.com

Trực tiếp: Ô. Nguyễn Văn Dũng, Điện thoại: (773) 701-0534

VIỆN DƯỠNG LÃO

Cỗ nhân có câu: “sinh, bệnh, lão, tử”. Bốn giai đoạn này không ai có thể tránh khỏi. Chuẩn bị ứng phó với bệnh tật và tuổi già của mình và của thân nhân mình là điều ai cũng có dịp nghĩ tới. Trong suốt 27 năm qua tôi đã liên tục săn sóc cho các cụ già tại các viện dưỡng lão, và cũng đã là “Giám Đốc Y Tế” (Medical Director) của nhiều Viện Dưỡng Lão trong vùng. Nay tôi muốn chia sẻ về một số kinh nghiệm và hiểu biết.

Việt ngữ chúng ta thường dùng từ Viện Dưỡng Lão, nhưng trong Anh ngữ thì có nhiều từ: Nursing home, Convalescent home, Rehabilitation and Nursing center, Skilled nursing facility (SNF), Rest home... Nói chung, đó là một nơi cho những người bị yếu kém về thể lực không thể tự săn sóc trong cuộc sống hàng ngày như nấu nướng, giặt giũ, đi chợ... nặng hơn nữa như không đủ sức để làm những việc tối cần thiết cho cuộc sống như ăn uống, đi tiêu, đi tiểu... hoặc cần phải có thuốc men đúng lúc mà không thể tự làm được.

Khi nói tới Viện Dưỡng Lão, người ta thường chỉ nghĩ tới những người già mà thôi, thật ra có nhiều người “trẻ” nhưng vì tật bệnh không thể tự lo được cần phải có sự giúp đỡ của SNF (skilled nursing facility). Vậy thế nào là Viện Dưỡng Lão?

Đó chính là nơi cung ứng những dịch vụ cần thiết cho cuộc sống hàng ngày của những người không đủ khả năng lo cho chính mình. Tùy theo mức độ thể chất mà có những Viện khác nhau:

1- *Skilled Nursing Facility (SKF)*: là nơi cung cấp những dịch vụ cho những người bị khuyết tật nặng như tai biến mạch máu não gây bán thân bất toại, hôn mê lâu dài, hoàn toàn không còn khả năng ngay cả trong việc ăn, nuốt, tiêu, tiểu... Thường thường tại SNF có hai phần: phục hồi (rehabilita-

tion) và săn sóc sức khỏe (nursing care). Có những người sau khi được giải phẫu thay xương khớp háng (hip replacement), thay đầu gối (knee replacement), hay mổ tim (bypass, thay valve tim)... cần thời gian tập dượt để phục hồi (rehabilitation).

2- *Intermediate care facility (ICF)*: cung cấp dịch vụ cho những người bệnh như tật nguyên, già cả nhưng không cần săn sóc cao cấp (intensive care). Thường thường những người này không có thân nhân để lo cho mình nên phải vào đây ở cho đến ngày cuối đời. (custody care).

3- *Assisted living facility (ALF)*: Thường thường những người vào ALF vẫn còn khả năng tự lo những nhu cầu căn bản như tắm rửa, thay quần áo, đi tiêu, đi tiểu một mình được. Họ chỉ cần giúp đỡ trong việc bếp núc, theo dõi thuốc men và chuyên chờ đi thăm bác sĩ, nhà thờ, chùa chiền hay mua sắm lặt vặt, còn phần nào “độc lập”.

4- *Viện dành cho những người quá lú lẫn (Alzheimer facility)*: Có những bệnh nhân bị lú lẫn nặng, không còn nhận ra người thân như vợ, chồng, con cháu nữa. Không biết tự đi vào buồng tắm, phòng vệ sinh để làm những công việc tối thiểu. Họ không biết họ ở đâu, dễ đi lang thang và lạc đường. Nếu ở nhà thì phải có người lo cho 24/24. Những Viện Dưỡng Lão dành riêng cho những bệnh nhân này, thường là “locked facility”, cửa ra vào được khóa lại để bệnh nhân không thể đi lạc ra ngoài... Đôi khi cũng có những viện bệnh nhân được gắn alarm vào cổ chân. Nếu bệnh nhân đi qua cửa thì alarm sẽ báo động và nhân viên sẽ kịp thời mang về lại.

Viện cung cấp những dịch vụ cần thiết như: Phòng ngủ, Ăn uống, Theo dõi thuốc men, Những điều tối thiểu hàng ngày như tắm rửa, thay quần

áo, vệ sinh cá nhân..., 24/24 lo cho những trường hợp bệnh khẩn cấp, sinh hoạt hàng ngày, kinh kệ, giải trí, vật lý trị liệu. Dịch vụ này rất quan trọng để giúp người bệnh có thể phục hồi càng nhiều càng tốt.

Trong vật lý trị liệu có nhiều dịch vụ khác nhau:

- a- Tập dượt (physical therapy): như tập đi, tập lên xuống cầu thang, tập tự vào giường ngủ hay ra khỏi giường một cách an toàn, không vấp ngã...
- b- Speech therapy: tập nói, tập nuốt khi ăn uống... Có những bệnh nhân bị stroke, không thể nói hay ăn được, cần được tập để phục hồi chức năng này
- c- Occupational therapy: Tập mang giầy, bí tết (vớ)... Tập sử dụng bếp gaz, bếp điện cho an toàn để tránh bị tai nạn.

“Bệnh” có thể do Viện Dưỡng Lão gây ra:

1- Lo lắng (anxiety). Nếu không được chữa trị sẽ đưa đến bệnh trầm cảm (depression).

2- Phản ứng của thuốc (adverse drug reactions): Uống càng nhiều thuốc thì phản ứng càng nhiều.

c- Dị ứng với thuốc (allergic reaction): Loại này nguy hiểm hơn, thường làm da nổi mề đay, đỏ, ngứa. Nếu nặng thì có thể chết được như phản ứng với penicillin chẳng hạn. Nếu bị dị ứng thì phải ngưng thuốc ngay.

3- Ngã té (fall): Người già rất dễ bị té ngã gây nên nhiều biến chứng quan trọng như chảy máu trong đầu (intracranial bleeding), gãy xương (như gãy cổ xương đùi, tay...). Khi già quá hoặc có những bệnh ảnh hưởng đến sự di chuyển, không còn đi lại vững vàng, nhanh nhẹn như lúc trẻ nên dễ vấp, té ngã.

4- Da bị lở loét (decubitus ulcers): Những người bị liệt giường, không đủ sức để tự mình xoay trở trên giường, rất dễ bị lở loét da gây nên nhiều biến chứng tai hại.

5- Nhiễm trùng (infection): như sưng phổi, nhiễm trùng đường tiểu... nhất là những người cần phải dùng máy móc như máy thở (respirator), ống thông tiểu (Folley catheter)...

6- Thiếu dinh dưỡng, thiếu nước (malnutrition, dehydration): Ở các cụ già thì trung tâm khát (thirst center) trong não không còn nhạy cảm nữa, nên nhiều khi cơ thể cần nước mà không thấy khát không uống nên bị thiếu nước. Cái cảm giác “ngon miệng (appetite)” cũng giảm đi nên không muốn ăn nhiều gây nên tình trạng thiếu dinh dưỡng.

Có nên vào Viện Dưỡng Lão không?

Việc này thì tùy trường hợp. Theo tôi:

1- Nếu còn có thể ở nhà được mà vẫn an toàn thì ở nhà tốt hơn. Nếu tài chánh cho phép, thì dù mình không đủ khả năng lo cho mình, mình vẫn có thể mướn người “bán thời gian” (part time) đến lo cho mình vài giờ mỗi ngày, giúp ăn uống, tắm rửa, dọn dẹp trong nhà, thuốc men, chở đi bác sĩ...

2- Nếu không thể ở nhà được, mà tài chánh cho phép thì có thể ở những assisted living facilities. Ở đây thường họ chỉ nhận tiền (personal funds) chứ không nhận medicare & medicaid. Tại đây thì sự săn sóc sẽ tốt hơn.

3- Group homes (nhà tư): Có những người nhận săn sóc cho chừng 4-6 người mỗi nhà. Họ cũng lo việc ăn uống, chở ở, thuốc men, chở đi bác sĩ... Thường thì rẻ hơn tùy từng group.

4- Nếu “chẳng đặng đừng” phải vào Viện thì phải làm sao để có được sự săn sóc “tốt nhất”?

- Vào internet để xem ranking của VDL (tương tự như các tiệm ăn có xếp loại A, B, C...)

- Hỏi ý kiến thân nhân những người có thân nhân đang nằm tại đó.

- Quan sát bên trong và ngoài xem Viện có sạch sẽ, không mùi hôi, nước tiểu. Theo dõi cách đối xử, săn sóc của nhân viên với bệnh nhân.

- Nếu có thể thì tìm một Viện có nhiều người Việt đang ở để có nhân viên nói tiếng Việt, có thức ăn Việt, có chương trình giải trí theo kiểu Việt.

(Theo BS Trần Công Bảo)

THÔNG BÁO

Cập nhật hóa: Tiền tồn quỹ trong International Bank of Chicago, 5069 N. Broadway St, Chicago, IL 60640 kể từ 10 tháng 6 năm 2021, là \$17,452.09.

Trong thời gian qua, 11 hội viên đã qua đời: Ông Phạm Văn Hòa, Nguyễn Thị Ba, Hoàng Thị Lộc, Nguyễn Thị Mùi, Lê Kim Hồng, Trương Thị Nói, Lê Văn Liêm, Nguyễn Hồng Ái, Châu Thạch, Nguyễn Ngọc Như, Trần Văn Quả. Bà Huỳnh thị Anh, Ông Trần Quang Hiền, Bà Lưu Thị Huệ.

Ghi chú: Xin Quý vị tiếp tục nộp tiền trực tiếp cho ông Thủ quỹ Hồ Đắc Liệu tại Tâm Anh chuyển tiền, 4947 N. Broadway St, Chicago, IL 60640, số ĐT (773) 355-1836, hoặc gửi chi phiếu qua hộp thư bưu điện như cũ (PO Box 25711, Chicago, IL 60625).

- Hội Trưởng. KQ Dũng Nguyễn

MẠN ĐÀM TRONG NGÀY LỄ ĐỘC LẬP HOA KỲ

CHUYỆN ÍT BIẾT VỀ NGÀY LỄ NHẬM CHỨC TỔNG THỐNG



Lễ nhậm chức tổng thống là một trong những sự kiện quan trọng ở Mỹ. Chung quanh sự kiện này cũng có rất nhiều câu chuyện mà ít người biết đến.

35 từ phải nói chính xác khi nhậm chức

Theo truyền thống, tổng thống đắc cử Mỹ sẽ tuyên thệ nhậm chức với việc đặt tay lên kinh thánh trước sự chứng kiến của Chánh án Tòa án Tối cao và đọc chính xác 35 từ tuyên thệ. 35 từ này gồm: “Tôi trang trọng thề rằng tôi sẽ điều hành văn phòng tổng thống Mỹ một cách trung thực và sẽ nỗ lực hết mình để gìn giữ và bảo vệ Hiến pháp của nước Mỹ”.

Trong lịch sử Mỹ chỉ có 2 tổng thống Mỹ phải đọc tuyên thệ đến 4 lần là cựu Tổng thống Franklin Delano Roosevelt và cựu Tổng thống Barack Obama. Điều này là do ông Roosevelt đắc cử 4 nhiệm kỳ trước khi hiến pháp Mỹ sửa đổi quy định giới hạn mỗi tổng

thống chỉ phục vụ không quá hai nhiệm kỳ. Trong khi đó, ông Obama phải tuyên thệ 4 lần do trong lần tuyên thệ đầu tiên Chánh án Tòa án Tối cao John G. Roberts đọc nhầm thứ tự từ tuyên thệ. Họ đã phải sửa lại tuyên thệ trong một lễ tuyên thệ tại Tòa Bạch Ốc và tiếp tục tuyên thệ một lần nữa trước công chúng ở Điện Capitol để đảm bảo tính minh bạch. Như vậy, trong vòng một tuần, Tổng thống Obama phải tuyên thệ nhậm chức 3 lần. Lần tuyên thệ nhậm chức thứ 4 của ông là khi ông tái đắc cử.

Diễn văn nhậm chức ngắn nhất

Bài diễn văn nhậm chức Mỹ thường thu hút sự chú ý đặc biệt bởi đây được coi là thông điệp về chính sách điều hành sẽ xuyên suốt nhiệm kỳ của tổng thống đó. Vì vậy, bài diễn văn nhậm chức thường được dự đoán chiếm thời lượng không nhỏ

trong các nghi thức nhậm chức của một tổng thống mới.

Tuy vậy, bài diễn văn của cựu Tổng thống Mỹ George Washington vào ngày 4/3/1793 sau khi tái đắc cử chỉ có vỏn vẹn 135 từ. Đây được coi là bài diễn văn nhậm chức ngắn nhất lịch sử Mỹ. Bài phát biểu ngắn thứ hai là của cựu Tổng thống Franklin D. Roosevelt tại lễ nhậm chức thứ 4 của ông, với 558 từ.

Tổng thống qua đời sau bài diễn văn nhậm chức dài nhất

William Henry Harrison được coi là tổng thống có nhiệm kỳ ngắn nhất nhưng bài diễn văn dài nhất trong lịch sử Mỹ.

Năm 1841, bất chấp bão tuyết, Tổng thống thứ 9 của Mỹ, ông William Henry Harrison, đã hăng hái đọc bài diễn văn nhậm chức dài nhất trong lịch sử với 8.000 từ trước sự chứng kiến của khoảng 50.000 người dân Mỹ.

Ông hăng hái đến mức không chịu đội mũ và mặc áo khoác khi đọc bài diễn văn trong vòng 1 tiếng 45 phút cũng như khi tham gia cuộc diễu hành từ tòa nhà quốc hội trong mưa tuyết khi nhiệt độ xuống gần 0 độ C. Ông từ chối mặc áo khoác, đội mũ giữa trời mưa tuyết vì không muốn người khác thấy mình quá yếu đuối hay quá già để trở thành tổng tư lệnh đất nước như dư luận bàn tán.

Vài ngày sau buổi đọc diễn văn nhậm chức, ông Harrison bị cảm lạnh và được chẩn đoán viêm phổi. Ông trút hơi thở cuối cùng vào ngày 4/4/1841 ở tuổi 68, nghĩa là chỉ 31 ngày sau khi nhậm chức.

Các chuyên gia từ lâu cho rằng, ông Harrison qua đời do căn bệnh viêm phổi. Tuy nhiên, trong một nghiên cứu công bố năm 2014, một số nhà nghiên cứu cho rằng nguyên nhân thực sự dẫn đến cái chết của vị tổng thống yếu mènh này là do nhiễm trùng đường tiêu hóa vì điều kiện vệ sinh ở không được đảm bảo trong khi thể trạng yếu.

Tổng thống đắc cử Joe Biden đã tuyên thệ nhậm chức vào ngày 20/1 để trở thành tổng thống thứ 46 của Mỹ. Lễ nhậm chức của ông cũng có thể coi là chưa từng có tiền lệ khi hầu hết các sự kiện được tổ chức theo hình thức trực tuyến, hạn chế người tham dự giữa lo ngại dịch Covid-19 và nguy cơ bạo loạn.

Tổng thống mãn nhiệm Donald Trump đã không dự lễ nhậm chức của ông Biden sau khi đã bỏ qua hàng loạt nghi thức truyền thống trong quá trình chuyển giao quyền lực. Ông Trump trở thành tổng thống Mỹ mãn nhiệm đầu tiên trong hơn 100 năm qua không dự lễ nhậm chức của người kế nhiệm.

• Minh Phương (Theo Vox)

BỔNG LỘC CỦA TỔNG THỐNG KHI RỜI CHỨC VỤ

Bài viết dưới đây không có mục đích chính trị mà chỉ giúp bạn đọc hiểu thêm về những bổng lộc mà mọi cựu tổng thống Mỹ, qua “Former Presidents Act” được Quốc Hội phê chuẩn năm 1958, dù làm việc và sống tại Tòa Bạch Ốc trong 4 năm hay 8 năm, có quyền hưởng trọn đời sau khi rời chức vụ.

Toàn bộ phần phụ cấp này được coi như tương xứng với công sức những vị tổng thống đã bỏ ra, và bảo đảm cho họ có một nếp sống đúng mức, vững vàng và độc lập. Tuy nhiên vẫn có một số cựu Tổng thống, thay vì ngồi không, đã tự tạo ra những việc làm cho mình trong tương lai.

Ví dụ như: Tổng thống George Washington mở một hang sán xuất whiskey nổi tiếng từ trang trại của ông tại Virginia sau khi rời chức vụ năm 1797. Tổng thống Thomas Jefferson là người tạo nền móng cho sự hình thành và xây dựng của Virginia State University. Tổng thống William Howard Taft, vị Tổng thống thứ 27 được vị Tổng thống kế nhiệm đưa vào chức vụ thẩm phán Tòa Án Tối Cao, với tiền lương và ưu bổng suốt đời. Tổng thống George W. Bush trở thành một họa sĩ, xuất bản tập “Portraits of Courage” do chính tay ông vẽ những quân nhân Mỹ. Tổng thống Jimmy Carter, ngoài chuyên viết sách và dạy tại Emory University, ông còn phát động mạnh phong trào Habitat for Humanity, giúp xây dựng nhà ở cho dân nghèo; Tổng thống Bill Clinton trở thành một diễn giả đắt giá. Tổng thống Barack Obama trở thành một nhà sản xuất phim về Tài Liệu cho NetFlix...

Những phu cấp danh cho các cựu tổng thống Mỹ được hưởng khi rời chức vụ:

- *Đầu tiên.* Là một khoản tiền lên đến \$900,000 sử dụng cho sự chuyển tiếp (transition) giữa cựu và tân tổng thống, bao gồm tiền di chuyển (relocation) cá nhân, gia đình, đồ đạc, nhân viên thân tín... về dinh thự mới.

- *Hưu bổng.* Nếu bạn đồng ý tiền lương \$400,000 mỗi năm của tổng thống tại chức là đúng, thì bạn nghĩ thế nào? - Nhiều, vừa đủ hay ít - khi số tiền ưu họ sẽ lãnh trọn đời vào khoảng \$211.000 mỗi năm (và tăng dần theo lạm phát của từng năm). Số tiền này tương đương với mức lương của một Tổng Bộ Trưởng đương nhiệm. Theo thăm dò, đa số dân Mỹ cho khoảng tiền này là chừng mực.

- Ngoài tiền ưu của mình, cựu tổng thống Mỹ còn nhận luôn cả tiền trả cho nhân viên, thư ký riêng của mình. Ngay từ ngày đầu tiên khi rời Bạch Ốc, tiền bao trả cho nhân viên được ấn định ở mức \$150,000 mỗi năm; nhưng sau 30 tháng, số tiền cho chi phí ấy giảm xuống còn \$96,000 mỗi năm.

- *Tiền Thuê Văn Phòng.* Đương nhiên các cựu tổng thống phải có một văn phòng để họ làm việc, tiếp khách, viết lách, tham khảo tài liệu... Trả tiền thuê này cùng với trang bị văn phòng thuộc về ngân sách của cơ quan US. General Services Administration. Dù tiền thuê có mức tối đa nhưng khó biết được vì chi tiêu còn tùy thuộc vào địa điểm của văn phòng.

Ví dụ: trong cùng năm 2017, tiền trả cho văn phòng làm việc của Tổng thống Barack Obama là \$84,000, trong khi ấy tiền trả cho văn phòng của Tổng thống Bill Clinton lên đến \$511,000.

- *Bảo Vệ An Ninh.* Tất cả các cựu tổng thống cùng phu nhân đều được nhân viên Mật Vụ bảo vệ an ninh trong suốt cuộc đời còn lại. Con cái cũng được như vậy cho đến 16 tuổi.

Chi phí này còn bao gồm ngoài tiền lương của các nhân viên Mật Vụ, còn chi phí du lịch hay di chuyển theo với quý cụ cựu Tổng thống và phu nhân... Trong việc bảo vệ an ninh các yếu nhân, nhân viên Mật Vụ thường sử dụng Biệt Danh (Code Name) cho nhân vật mình giữ an ninh.

(Sau đây là code names của một vài vị Tổng thống Mỹ: TT. Ronald Reagan có code name là Rawhide, TT. Dwight Eisenhower là Providence, TT. John F. Kennedy là Lancer, TT. Jimmy Carter là Deacon, TT. Bill Clinton là Eagle, TT. George H.W Bush (Cha) là Timberwolf, TT. George W. Bush (Con) là Trailblazer...)

- *An Ninh Tài Chánh cho phu nhân cựu tổng thống.* Các cựu tổng thống không cần lo lắng nghĩ đến chuyện phải tiết kiệm tiền cho vợ sau khi mình từ trần. Dù tiền di chúc ít hay nhiều, quý phu nhân quả phụ sẽ nhận được \$20,000 mỗi năm, nếu như họ không làm việc trong bất cứ một cơ quan của chính phủ Liên Bang hoặc không tái giá trước 60 tuổi.

- *Quyền Lợi về Bảo Hiểm Sức Khỏe.* Giống như trường hợp của tất cả nhân viên làm việc cho chính phủ Liên Bang, cựu tổng thống Mỹ có quyền giữ Bảo Hiểm Sức Khỏe cho mình và gia đình - nếu

vị tổng thống đó làm việc cho Liên Bang ít nhất là 5 năm trở lên- có nghĩa là với đa số, những vị ấy từng tại chức 2 lần.

Tuy nhiên trước khi ứng cử và là tổng thống, họ cũng có thể đã là những Thượng Nghị Sĩ hay Dân Biểu Liên Bang, hoặc đã từng giữ chức vụ Tổng Bộ trưởng, Phó Tổng Thống... (Cựu Tổng Thống Jimmy Carter không đủ tiêu chuẩn nêu trên, nhưng cựu Tổng Thống George H.W Bush (Bush Cha), dù chỉ làm tổng thống trong 1 nhiệm kỳ vẫn đạt tiêu chuẩn vì từng là Phó Tổng Thống cho Tổng Thống Ronald Reagan trong 8 năm, Dân Biểu Liên Bang, Giám đốc CIA, đại sứ Hoa Kỳ tại Bắc Kinh... nhưng ông đã từ chối nhận quyền lợi này).

- *Chi Phí Tang Lễ.* Rất sớm và ngay sau khi nhậm chức, vị tân tổng thống phải hoạch định tang lễ của chính mình, khi đang tại chức và sau khi rời nhiệm sở.

Thông thường, đám tang của một tổng thống, tại chức hay thôi chức, được xem như là Quốc Tang, với cờ rũ trên toàn quốc và linh cữu được đưa về nằm tại phòng Rotunda của Tòa Nhà Quốc Hội(Capitol) tại Washington DC, cho dân chúng và những người ngưỡng mộ thăm viếng.

Sau đó linh cữu được chở về nghĩa trang đã được gia đình chọn sẵn. Truyền thông ghi nhận Tổng Thống Reagan được an táng tại Ronald Reagan Presidential Museum and Library, Simi Valley, California; Tổng Thống George H.W. Bush, được an táng tại George H.W. Bush Presidential Museum and Library, chôn tại College Station, Texas...

Để kết thúc bài viết, xin được trình bày các chi tiết vô cùng quan trọng của cái gọi là Presidential Protocol.

Đây là chuỗi những sự kiện sẽ phải xảy ra đúng 12 giờ trưa ngày 20 tháng Giêng, khi một cựu tổng thống rời nhiệm sở cho một tân tổng thống bước vào chức vụ mới:

- Những mật danh mà vị tổng thống tiền nhiệm từng giữ khi cần ra lệnh cho một cuộc chiến tranh nguyên tử nay hoàn toàn bị vô hiệu hóa. Và viên sĩ quan tùy viên quân sự mang cấp “Nuclear Football” lập tức rời vị tổng thống tiền nhiệm và đến đứng gần vị tổng thống đương nhiệm.

- Toàn thể Quân Đội Hoa Kỳ tức thời tuyên thệ trung thành (pledge alliance) với vị tân nguyên thủ quốc gia, đồng thời là vị Tổng Tư Lệnh của Toàn Quân Lực Hoa Kỳ - Commander-in-Chief of the US Armed Forces. Mọi mệnh lệnh xuất phát từ vị tổng thống tiền nhiệm hoàn toàn không được thi hành.

Bất cứ một quân nhân nào làm trái lệnh trên sẽ bị bắt và đưa ra Tòa Án Quân Đội và bị xử như tội Phản Quốc và Xúi Giục Nổi Loạn.

- Cũng như vậy, đại bộ phận nhân viên Mật Vụ (SS) sẽ lo bảo vệ an ninh cho vị chủ mới của Bạch Ốc; và chỉ một số rất nhỏ Mật Vụ sẽ tiếp tục bảo vệ cho vị tổng thống tiền nhiệm và gia đình theo đúng chỉ thị đã nhận •

HAPPY
Independence Day

SƠ LƯỢC VỀ DIỆN BẢO LÃNH F4

Einh cư Mỹ diện F4 là được anh/chị/em đã là công dân Mỹ bảo lãnh qua Mỹ sinh sống. Đây là thị thực được xếp vào dạng chờ lâu nhất, hiện nay khoảng 13 năm. Chính vì thế, sau một thời gian chờ đợi quá lâu, những đứa cháu của người bảo lãnh đã trên 21 tuổi vào thời điểm phỏng vấn cấp chiếu khán.

Thị thực diện này có giới hạn số lượng visa hàng năm nên hồ sơ dù được chấp thuận và được chuyển về Trung tâm Chiếu khán Quốc gia (NVC) nhưng vẫn phải chờ đủ số năm thì hồ sơ mới được giải quyết.

Mặc dù thời gian giải quyết hồ sơ lâu, nhiều thủ tục và giấy tờ phức tạp, song định cư Mỹ diện F4 có rất nhiều ưu điểm. Xin lưu ý một số điều kiện và chi tiết như sau:

Với người bảo lãnh:

- Có độ tuổi ít nhất từ 21 tuổi trở lên mới được nộp hồ sơ - Bắt buộc phải là công dân Mỹ (đây là điều kiện tiên quyết để bảo lãnh người thân định cư Mỹ diện F4).

- Chứng minh được mối quan hệ huyết thống giữa người bảo lãnh và người được bảo lãnh.

Người được bảo lãnh:

- Là người có quan hệ huyết thống (anh/chị/em) với người bảo lãnh. Nếu người bảo lãnh là vợ/chồng của anh/chị/em đang ở Mỹ thì không có quyền bảo lãnh vì không có huyết thống với người được bảo lãnh. Có sự tương tác với người bảo lãnh trong những năm gần thời điểm nộp hồ sơ xin thị thực.

Những người đi cùng:

Người đi cùng là gia đình của người được bảo lãnh bao gồm vợ/ chồng có quan hệ hôn thú với người được bảo lãnh, con cái độc thân dưới 21 tuổi của người được bảo lãnh.

Chứng minh được mối quan hệ với người bảo lãnh và người được bảo lãnh bằng giấy tờ hợp pháp.

Hồ sơ thị thực diện F4 cần những giấy tờ gì?

- Giấy khai sinh của người thực hiện bảo lãnh và người được bảo lãnh. Trong giấy khai sinh đó phải chứng minh được rằng ít nhất là hai người có một mẹ hoặc một cha chung.

- Bản sao hộ chiếu, bằng quốc tịch, giấy khai sinh Hoa Kỳ...
- Bản sao giấy xác nhận đổi tên của người thực hiện bảo lãnh (nếu có). Các bản dịch phải có công chứng.

- Mẫu đơn I-130 (bắt buộc) – Lệ phí cần thiết • (FrcKhuc)

HIỆN TƯỢNG PHẢN NGÔN NGŪ Ở VIỆT NAM

• NGUYỄN HƯNG QUỐC

“Lời nói không mất tiền mua, lựa lời mà nói cho vừa lòng nhau.”

Tren báo chí trong nước, thỉnh thoảng có một số người còn nhiều tâm huyết lên tiếng báo động về tình trạng khủng hoảng của tiếng Việt. Bằng chứng họ nêu lên thường là những cách viết tắt, cố tình sai chính tả hoặc pha nhiều tiếng nước ngoài của giới trẻ trên “facebook” hay các “blog.”

Nhưng dường như chưa ai thấy điều này: Sự khủng hoảng trong tiếng Việt chủ yếu nằm trong lãnh vực chính trị và xuất phát từ giới cầm quyền. Nó nằm ngay trong các nghị quyết của đảng, các bài diễn văn của giới lãnh đạo và, cụ thể nhất, trên trang báo “Nhân Dân” hay “Tạp chí Cộng sản,” rồi từ đó, lan đi khắp nơi, trên các cơ quan truyền thông cũng như ở miệng của các cán bộ và đảng viên các cấp.

Không phải người ta không thấy những sự khủng hoảng ấy. Vì thấy cho nên có phản ứng.

Có ba loại phản ứng chính:

- Thứ nhất, không tin những gì chính quyền nói. Một trong những câu nói được nhắc nhở nhiều nhất của ông Nguyễn Văn Thiệu, nguyên Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa, là: *“Đừng nghe những gì cộng sản nói.”* (Xin lưu ý: Câu nói này chỉ thực sự gây tiếng vang và được phổ biến rộng rãi chủ yếu sau năm 1975, lúc ông Thiệu đã trở thành con người của quá khứ).

- Thứ hai, chính những người cộng sản, ngay cả cộng sản cao cấp, cũng thấy thận thùng khi sử dụng loại ngôn ngữ họ sáng chế và từng ra sức áp đặt lên xã hội. Có thể nêu lên hai ví dụ:

- Một là với chữ “đồng chí”

Trước, đó là cách xưng hô chính thức và phổ cập. Sau, nó chỉ hiện hữu trong các cuộc hội nghị. Nói chuyện với nhau, hầu như không ai gọi nhau là “đồng chí” nữa. Nghe chữ “đồng chí” là sợ: nó báo hiệu một màn đấu đá hoặc một tai họa.

Ngay ở Trung Quốc, chính quyền cũng khuyên dân chúng hạn chế dùng chữ “đồng chí” trên các phương tiện giao thông công cộng.

• Hai là chữ “cộng sản”

Với nhiều người, kể cả đảng viên, cứ nghe người khác gọi mình là “cộng sản,” họ có cảm giác như nghe một lời chửi mắng chứ không có chút tự hào trong đó cả.

Nhớ, đã khá lâu, trong một cuộc gặp gỡ ở Úc, một người là đảng viên khá cao cấp, hiện đang làm việc trong ngành truyền thông ở Việt Nam, nhắc đến cuốn “Văn học Việt Nam dưới chế độ cộng sản” (1991 & 1996) của tôi, rồi hỏi:

- Sao anh không đặt nhan đề là “Văn học dưới chế độ xã hội chủ nghĩa” nhỉ?”

Tôi ngạc nhiên hỏi lại:

- Thế có khác gì nhau không?

Anh ấy đáp:

- Khác chứ. Chữ “xã hội chủ nghĩa” nghe thanh lịch hơn; còn chữ “chế độ cộng sản” nghe ghê quá, cứ như một lời kết án.

Tôi lại hỏi:

- Anh là đảng viên mà cũng có ấn tượng vậy sao?”

Anh ấy đáp, thật thà:

- Đó là ấn tượng chung của toàn xã hội mà. Tên đảng thì không ai dám đổi, nhưng đời sống hàng ngày, nghe mấy chữ ấy, mình cũng thấy ngài ngại.

- Thứ ba, phản ứng lại sự lũng đoạn ngôn ngữ của chính quyền dưới hình thức “phản-ngôn ngữ” (anti-language) qua những cách nói hoàn toàn bất chấp nguyên tắc “ngữ nghĩa” cũng như “ngữ pháp” thông thường.

Hiện tượng “phản-ngôn ngữ,” vốn xuất hiện và phổ biến ở Việt Nam, đặc biệt là ở miền Bắc, trong vài thập niên trở lại đây, có nhiều hình thức khác nhau.

Nhớ, lần đầu tiên tôi về Việt Nam là vào cuối năm 1996. Lần ấy, tôi ở Việt Nam đến bốn tuần. Một trong những ấn tượng sâu đậm nhất còn lại trong tôi là những thay đổi trong tiếng Việt. Có nhiều chữ mới và nhiều cách nói mới tôi chỉ mới nghe lần đầu. Ví dụ:

- trà “Lipton” được gọi là “trà giật giật,”
- cái “robinet” loại mới, có cần nhắc lên nhắc xuống (thay vì vặn theo chiều kim đồng hồ) trong bồn rửa mặt được gọi là “cái gật gù,”
- ăn “cơm vỉa hè” được gọi là “cơm bụi,”
- khuôn mặt “trầm ngâm” được mô tả là “rất tâm trạng,”
- “hoàn cảnh khó khăn” được xem là “rất hoàn cảnh,”
- thịt “beefsteak” được gọi là “bò né (?)”

Sau này, đọc báo trong nước, tôi gặp vô số các từ mới khác, như: -đại gia - thiếu gia” - chân dài - chảnh (kênh kiệu) - bèo” (rẻ mạt) - khủng” (lớn) - tám (tán gẫu) - buôn dưa lê (lê la, nhiều chuyện) - chém gió (tán chuyện) - gà tóc nâu (bạn gái) - xe ôm (bạn trai) - máu khô (tiền bạc) - con nghẽo (xe máy), v.v...

Trong các chữ mới ấy, có chữ hay có chữ dở, tuy nhiên, tất cả đều bình thường. Ngôn ngữ lúc nào cũng gắn liền với cuộc sống. Cuộc sống thay đổi, ngôn ngữ thay đổi theo. Những sản phẩm mới, hiện tượng mới và tâm thức mới dẫn đến sự ra đời của các từ mới. Ở đâu cũng vậy.

Tất cả các từ điển lớn trên thế giới đều có thói quen cập nhật các từ mới hàng năm. Có năm số chữ mới ấy lên đến cả hàng ngàn. Việt Nam không phải và không thể là một ngoại lệ.

Đối diện với những chữ mới ấy, có hai điều nên tránh: một, xem đó là những từ ngô ngô ngẩn rồ phũ nhận tuốt luốt; và hai, xem đó là chữ...Việt Cộng và tìm cách chối bỏ chúng.

Tuy nhiên, điều tôi chú ý nhất không phải là sự xuất hiện của các chữ mới hay các tiếng lóng mới ấy. Mà là những cách nói mới, rất lạ tai, thậm chí, quái gở, phổ biến khắp nơi, ngay cả trong giới trí thức và văn nghệ sĩ tiếng tăm, đặc biệt ở Hà Nội.

Có thể tóm gọn các cách nói mới ấy vào bốn điểm:

- *Thứ nhất, hiện tượng dùng nguyên cả một nhóm chữ (“cụm từ (?)”) hoặc một chữ ghép hoặc một tên riêng của một người, một địa phương hoặc một nước để chỉ lấy ra một từ tố trong đó. Ví dụ:*
 - thay vì nói “lâu,” người ta nói “Hà Văn Lâu” (hay “Hồng Lâu Mộng”);
 - thay vì nói “đông” (đúc), người ta nói “Hà Đông”;
 - thay vì nói “xa,” người ta nói “Natasha” (chỉ lấy âm cuối, “Sha,” phát âm theo giọng miền Bắc là “xa”);
 - thay vì nói “xinh” (xắn), người ta nói “nhà vệ sinh” (âm /s/ bị biến thành /x/);
 - thay vì nói “tiện,” người ta nói “đê tiện”;
 - thay vì nói “cạn” (ly), người ta nói “Bắc Cạn”;
 - thay vì nói “can” (ngắn), người ta nói “Lương Văn Can”;
 - thay vì nói “chia” (tiền), người ta nói “Campuchia.”

Người ta đã dùng nó trong các mẫu đối thoại thật lả lùng, nghe được như sau:

- Đì gì mà Hà Văn Lâu thế?
- Ủ, tại đường Hà Đông quá!”
- Từ đấy đến đây có Natasha không?”
- Không. À, mà hôm nay em trông hơi nhà vệ sinh đấy nhé!
- Khéo nịnh! Tí nữa, đi về, có đê tiện, mua giùm em tờ báo nhé!”
- Ủ, mà thôi, bây giờ nhậu đi!
- Ủ, Bắc Cạn đi, các bạn ơi!”
- Thôi, tôi Lương Văn Can đấy!
- Nay, hết bao nhiêu đấy, để còn Campuchia?”

- *Thứ hai, hiện tượng dùng chữ “vô tư.”*

Lúc ở Hà Nội, một trong những chữ mà tôi nghe nhiều nhất là “vô tư.” Nó được dùng một cách “lạm phát”, cái gì cũng “vô tư.” Bạn bè, gồm toàn các giáo sư và nhà văn nổi tiếng ở Hà Nội, rủ tôi vào quán thịt cầy. Thấy tôi thoáng chút ngần ngại, họ liền nói: “Cứ vô tư đi mà! Thịt cầy ở đây ngon

lắm!” Sau khi uống vài ly rượu, cảm thấy hơi chênh choáng, tôi xin phép ngưng, họ lại nói: “Không sao đâu, cứ vô tư uống thêm vài ly nữa cho vui. Rượu này ngâm thuốc, bổ lắm!”

Cuối tiệc, tôi giàn trả tiền, họ lại nói: “Không, bọn tôi đãi, anh cứ vô tư đi!”

Cứ thế, trong suốt bữa tiệc hai ba tiếng đồng hồ, tôi nghe không dưới vài chục lần hai chữ “vô tư.” Chữ “vô tư” ấy phổ biến đến độ lọt cả vào trong thơ Nguyễn Duy:

“Mình vô tư với ta đi
Vô tư nhau chả cần chi nhiều lời
Vô tư thế chấp đời người
Trắng tay còn chút coi trời bằng vung
Luật chơi cấm kị nửa chừng
Vô tư đặt cọc tận cùng chiếu manh
Liền em vô tư liền anh...

Không ngày không dại không dành phải
không...”

• *Thứ ba, hiện tượng dùng hai chữ phụ “hơi bị.”*

Bình thường, trong tiếng Việt, “bị,” đối lập với “được,” chỉ những gì có ý nghĩa tiêu cực và ngoài ý muốn. Bất cứ người Việt Nam nào cũng biết sự khác biệt giữa hai cách nói “Tôi được thưởng” và “Tôi bị phạt.” Vậy mà, ở Việt Nam, ít nhất từ giữa thập niên 1990 đến nay, ở đâu, người ta cũng nghe kiểu nói:

- Cô ấy hơi bị hấp dẫn,
- Ông ấy hơi bị giỏi, lại bị khôn ngoan!
- Chiếc xe ấy hơi bị sang,
- Nhà ấy hơi bị giàu,
- Bức tranh ấy hơi bị đẹp, v.v...

• *Thứ tư, là hiện tượng các thành ngữ mới - đã được Thành Phong sưu tập và minh họa trong cuốn “Sát thủ đầu mưng mủ” (đã bị tịch thu, năm 2011) - bao gồm những câu như:*

- ăn chơi sợ gì mưa rơi
- buồn như con chuồn chuồn
- chán như con gián
- chảnh như con cá cảnh
- chuyện nhỏ như con thỏ
- bức như con mực
- cực như con chó mực
- đau khổ như con hổ
- đen như con mèo hen
- đói như con chó sói

- đơn giản như đan rổ
- dốt như con tốt
- đuối như trái chuối
- ghét như con bọ chét
- già như quả cà
- hồn nhiên như cô tiên
- im như con chim
- lạnh lùng con thạch sùng
- ... (CÒN RẤT NHIỀU...)

Tất cả những hiện tượng trên đều có một số đặc điểm chung:

Thứ nhất, có lẽ chúng xuất phát từ Hà Nội, sau đó, lan truyền ra cả nước, kể cả Sài Gòn.

Thứ hai, chúng phổ biến không phải chỉ trong giới trẻ mà còn cả trong giới trí thức lớn tuổi, kể cả giới học giả, giáo sư đại học và văn nghệ sĩ nổi tiếng.

Thứ ba, tất cả những cách nói ấy đều ngược ngữ, thậm chí, vô nghĩa. Chả có ai có thể giải thích được những kiểu nói như:

- buồn như con chuồn chuồn
- chán như con gián
- im như con chim...

Chỉ trừ một điều duy nhất: chúng có vẫn về với nhau. Vậy thôi.

Trong lịch sử tiếng Việt, thỉnh thoảng lại xuất hiện những hiện tượng mới, đặc biệt trong khẩu ngữ, nhiều nhất là trong *tiếng lóng*. Tuy nhiên, có lẽ chưa bao giờ lại có những hiện tượng nói nồng ngược ngạo và vô nghĩa như hiện nay.

Ở miền Nam trước năm 1975, người ta làm quen với những kiểu nói như:

- lính mà em - tiền lính tính liền - sức mẩy mà buồn - bỏ đi Tám - OK Salem - mút mùa Lệ Thủy - thơm như mũi mít - bắt bò lạc - một cây xanh rờn - v.v...

Với hầu hết những kiểu nói như thế, người ta có thể hiểu được.

Còn bây giờ? Không ai có thể giải thích được vì chúng ngược ngữ đến mức quá đản; và chúng vô nghĩa đến mức phi lý! Vậy tại sao chúng lại ra đời, hơn nữa, phổ biến rộng rãi trong xã hội, ngay trong giới có học thuộc loại cao nhất nước?

Dĩ nhiên không phải vì người ta không biết. Biết, chắc chắn là biết; nhưng người ta vẫn chọn những cách nói ấy. Đó là một chọn lựa có ý thức

chứ không phải một thói quen vô tình. Sự chọn lựa ấy chỉ có thể được giải thích bằng một cách: người ta muốn nói khác.

Khác với cái gì? Với những quy ước ngôn ngữ đang thống trị trong xã hội và thời đại của họ. Khi những cái khác ấy được thực hiện một cách bất chấp luận lý và quy luật, chúng trở thành một thách thức, một sự chối bỏ, hay đúng hơn, một sự phản kháng. Bình thường, không ai phản kháng ngôn ngữ. Bởi ai cũng phải sử dụng ngôn ngữ. Người ta chỉ phản kháng tính chất giả dối, khuôn sáo, cũ kỹ, chật chội trong ngôn ngữ hoặc đằng sau ngôn ngữ: văn hóa, chính trị và xã hội.

Bởi vậy, tôi mới xem những cách nói ngược ngạo phổ biến tại Việt Nam hiện nay như một thứ “phản-ngoại ngữ”: Nó là một phần của thứ “đối-văn hóa” (counter-culture), xuất phát từ động cơ muốn thoát khỏi, thậm chí, chống lại những giá trị, những quy phạm và những chuẩn mực mà người ta không còn tin tưởng và cũng không muốn chấp nhận nữa.

Nói cách khác, nếu việc sử dụng ngôn ngữ trong bộ máy tuyên truyền của đảng và nhà nước Việt Nam mang đầy tính chính trị thì hiện tượng “phản-ngoại ngữ” đang phổ biến tại Việt Nam hiện nay cũng có tính chính trị. Thứ chính trị trên dựa trên sự áp chế, độc tài và giả dối; thứ chính trị dưới là một sự phản kháng lại thứ chính trị trên nhưng lại dựa trên một thứ chủ nghĩa hư vô đầy tuyệt vọng •

• Trần Văn Giang
(ghi lại)

Thân tặng Quý độc giả BÀI THƠ HỎI, NGÃ

*Dấu hỏi dấu ngã muôn diên
Đọc rồi mới thấy một thiên tuyệt vời*

TIẾNG VIỆT TA...HAY THẬT...!

Ngả
Ngã
Cởi
Cười



MŨM MĨM béo, MŨM MĨM cười.
CỦ quả dành để biếu người CŨ xưa.
KIẾNG chân, chậu KIẾNG đu đưa
KÉO hết, KÉO két đêm mưa vỗng buồn.
HỒ thiện chưa HỒ trợ lương.
GÃ kia GÃ bán người thương vì tiền
HẢO tâm lo chuyện HẢO huyền.
Đi buôn LỐ vốn, nước màu LỐ loang.
PHỦ phê chử mới PHỦ phàng
Nửa đường GÃY gánh, GÃY đòn tìm vui.
GÃI đầu tính ngược, tính xuôi.
Còn lưng NỮA vốn NỮA thời tính sao.
GIÃI bày GIÃI nghĩa dễ đâu
Chưa kịp ấu ĐÃ qua cầu ĐÃ xong.
Run RÃY phát RÃY dọn nướng
GÕ rối điềm GÕ rộng đường nhân sinh.
Chú RẼ bứt RẼ cây quỳnh
Ra sức BỦA củi cho mình BŨA ăn.
BÃM thưa, bụ BÃM con người
Nói năng tao NHÃ, chim kia NHÃ mồi.
MÃ ngoài mồ MÃ xinh tươi
Nhường cơm SẼ áo cho người SẼ vui.
Linh CỦU vĩnh CỦU ai ơi
CŨ kiêng CỦ động bệnh thời sẽ qua.
TẺ nhạt, gạo TẺ của ta
Gần mà giữ KẼ thà ra KẼ thù.
KHẼ mỏ, nói KHẼ như ru

CÕ bàn, CÕ kính công phu phụng thờ.
BÕNG dựng trầm BÕNG bất ngờ
BĨU môi dè BĨU ai chờ đợi ai.
Bắt BẺ, BẺ mặt tía tai
LẺ loi lý LẺ gạt ngoài chẳng nghe.

Ngoài vườn CHỒNG gọng CHỒNG tre.
 CÀI thiện, CÀI lại khó mà hoà nhau.
 CHĨNH (hũ) tương nghiêng, CHĨNH sửa mau.
 CŨNG cố lời nói cho nhau CŨNG đành.
 CỐI trói CỐI (cưỡi) ngựa phi nhanh
 Xem ai cứng CỐI được dành CỐI tiên.
 BẢO ban, BẢO tố khắp miền
 HÀNH nắng, HÀNH điện tuỳ duyên tuỳ thời.
 Hồ đầy XÃ nước cho voi
 Giữ gìn XÃ tắc kẽo thời suy vong.
 Chèo BÈO, bạc BÈO dài dòng
 Quê hương rất ĐỖI ĐỖI thay phố phường.
 NGHĨ mình ngơi NGHĨ dưỡng thương
 TĨNH tâm TĨNH ngộ tìm đường ẩn cư.
 TIỂU đội còn bận TIỂU trừ
 Ngỡ rằng bánh TĒN thành dư TĒN tò.
 SÃI tay chú SÃI thập thò
 Nhân sự thừa THÃI bị toà THÃI ra.
 Đứng SỦNG, SỦNG sốt sợ ma
 Trẻ thơ nói SỎI nhặt SỎI đá trôi.
 TRÃ nợ bằng một TRÃ xôi
 NÃY giờ còn đợi hạt thôi NÃY mầm.
 Ăn SĨ, SĨ nhục giận căm
 GIÃ dại GIÃ gạo thăng trầm cho qua.
 QUẦN trí nghī QUẦN sa đà
 Chấp nhận xúi QUẦY hơn là QUẦY đuôi.
 Đâm THỦNG, THỦNG xuống thấp rồi
 Đòn BẨY được dịp lén đòi BẨY chim.
 Đội NGŨ giác NGŨ lim dim
 Ăn SỦNG ướt SỦNG nầm im chờ thời.
 TŨM tẩm, đánh TŨM không lời
 VĨ cầm, VĨ tuyến... VĨ ruồi giúp ta.
 Rác RUỐI gấp RUỐI hôm qua
 ĐẨY xe, ĐẨY giác người ta chối từ.
 ĐÃNG phái, ĐÃNG trí ưu tư
 DỞ hơi, DỞ thói tật hư DỞ nhà.
 LÃN quần, LÃN lộn tuổi già
 ĐỈNH chung, ĐỈNH đặc cũng là ĐỈNH cao.
 ĐỂ dành, hiếu ĐỂ về sau
 Cô bé tròn tria thật là DỄ thương.
 DỒNG tai, DỒNG đặc khiêm nhường
 RÃNH rỗi san lấp RÃNH mương trước nhà.
 Qua NGÕ, NGÕ lời hát ca
 QUÃNG cáo - thực tế cách ba QUÃNG đường.
 RỦ rê quyến RỦ nhiều nhương
 RỖ sảo, RỖ mặt vấn vương một thời.

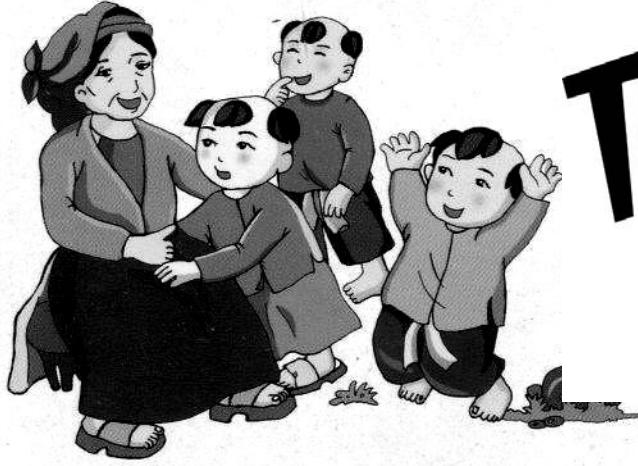
Sửa Ông Thợ Sửa Honda

CHỦA đẻ, CHỦA bệnh ai ơi
 Trường hợp HÃN hữu xin thời bỏ qua.
 Phá CỦI làm CỦI bếp nhà
 Xén bớt công QUĨ, QUĨ ma chẳng từ
 Hạt DỀ, đất DỀ suy tư.
 Sàng SÂY ít gạo đến giờ chưa xong
 RỬA nhục thối RỬA mặc lòng.
 Hen SUYỄN, suy SUYỄN đợi mong bao ngày.
 CUỐNG đoạt chim CUỐNG trong tay
 Xin đừng cà RÕN... RÕN gai ốc rồi.
 SỦA chữa, SỦA mẹ em ơi
 SÃM màu, SÃM tối xin mời ghé thăm.
 MÃU bánh dành biếu MÃU thân
 Đắt RẼ, ngã RẼ bao lần em qua.
 SỔ sàng, SỔ toet chẳng tha
 GIÃ thật, GIÃ gạo cho qua tháng ngày.
 Gây GỒ, cây GỒ chuyền tay
 Cánh HÃU chầu HÃU ngồi chờ đổi ngôi.
 Mưa rỉ RÃ một RÃ người
 RÃO gân cốt, RÃO bước thời đi nhanh.
 Cây SÃ, suồng SÃ là anh
 TÃ thực, TÃ lót để dành trẻ con.
 Chàng HÃNG ai mở HÃNG buôn
 KÝ luật KÝ xảo mìn luôn ghi lòng.
 HÃ tục, HÃ gạo ngày đông
 Hỏi NGÃ khó, chớ NGÃ lòng NGÃ nghiêng...!



• ĐỊNH TRỰC sưu tầm
(Tạp chí Dân Văn)

Văn là câu chuyện về Văn Hóa và Văn Học



THÀNH NGỮ Việt Nam

• PHAN LỤC

Trong kho tàng văn học Việt Nam có những thể loại như dân ca, cách ngôn, ngạn ngữ, ca dao, tục ngữ, đặc ngữ, thành ngữ, v.v... là những câu, những ý hoặc những lời nói ngắn gọn được lưu truyền trong dân gian rất lâu ngày quen miện để trở thành những mảng văn học.

Thành ngữ là tập hợp những từ cố định quen dùng, có nghĩa, gọi tên sự vật, hiện tượng, tính chất, hành động, v.v... mà thường không thể suy ra từ nghĩa của từng từ riêng biệt.

Trong ngôn ngữ của các nước trên thế giới cũng đều có thành ngữ mà ta thường không thể cắt nghĩa riêng từng từ được. Ví dụ, trong tiếng Anh có thành ngữ “buckle down” nghĩa là “dùng nhiều sức lực hơn, dồn nỗ lực vào việc gì - work very hard” chứ không phải là “hãy mở khóa ra” trái nghĩa với “buuckle up” là “hãy thắt chặt khóa lại”.

Trong tiếng Việt có thành ngữ “chó cậy gần nhà” nghĩa là “ý

thế, nhờ cậy vào thế thuận lợi mà tỏ ra hung hăng, dọa nạt, bắt chẹt hay làm tình, làm tội người khác” chứ không có ý gọi ai đó là “chó”. Hoặc thành ngữ “gái đĩ già mồm” nghĩa là “đã sai rành rành mà còn to tiếng cãi vã, chửi rủa ầm ĩ để lấp liếm” chứ không có ý mạt sát “mày là con đĩ” v.v...

Vì vậy, khi đọc tiếng Việt cũng như khi dạy con cháu chúng ta học tiếng Việt thì cần phải tra cứu để hiểu rõ nghĩa của các từ ngữ Hán-Việt, nhất là các thành ngữ, để tránh những hiểu lầm đáng tiếc. Là người Việt, bất cứ định cư ở nơi nào, ta cũng cần phải nói và hiểu tiếng Việt một cách chính xác để lưu truyền cho con cháu chúng ta gìn giữ tinh hoa của nền văn hóa dân tộc.

Sau đây, xin nêu định nghĩa của một số ít thành ngữ tiếng Việt (khác nhau từng địa phương):

Ác báo ác lai: Làm điều ác cho người thì điều ác ấy sẽ đến với mình.

Bã chà bợt chợt: Có lời nói, cử chỉ lảng lơ.

Cá mè một lứa: Đồng loạt, cùng một giuộc với nhau cả, coi ngang hàng nhau, không phân biệt đối xử cho hợp lẽ.

Cả vú lấp miệng em: Dùng quyền lực, thế mạnh của mình để chèn ép, lấn át người khác.

Cha chung không ai khóc: Những việc chung liên quan đến nhiều người mà không có người nào chịu trách nhiệm chính nên thường bị bỏ mặc, bê trễ, không ai lo liệu.

Chó cùng đứt giậu: Liều lĩnh, làm xẳng bậy một cách thiếu cân nhắc, tính toán do bị đẩy vào bước đường cùng.

Chó nhảy bàn độc: Bất tài, dốt nát, thiếu năng lực, kém cỏi nhưng gặp cơ hội nên chiếm được địa vị cao sang rồi cứ bám mãi,

Chưa đỗ ông nghè đã đe hàng tổng: Chưa chi đã vội hợm hĩnh, lèn mặt với người khác.

Chưa học bò đã lo học chạy: Hấp tấp làm những việc quá khả năng nên khó bề thực hiện được.

Đội vây nát mèo: Hợm hĩnh, tinh ranh, ra vẻ ta đây để lừa bịp, dọa dẫm người từng trải và hiểu biết hơn mình.

Gieo gió gặt bão: Gây ra điều ác thì phải chuốc lấy hậu quả to lớn của hành động độc ác ấy.

Khẩu tâm bất nhất: Nói lời tốt đẹp nhưng nghĩ và làm những việc xấu xa, vô đạo đức.

Miệng quan trôn trẻ: Tùy tiện, đúng sai bất chấp, thường hay tráo trở không đáng tin cậy trong lời nói của bọn có quyền thế.

Mồm loa mép giải: Lắm lời, đanh đá, nói lấy được bất chấp đúng sai.

Nát giò còng tre: Dù mất mát nhưng vẫn còn vốn liếng, còn khắc phục được.

Nát đá phai vàng: Không giữ được lòng chung thủy và phản lại tình cảm đã có.

Ngậm máu phun người: Đặt điều gièm pha, vu khống một cách độc ác, đê tiện nhằm làm hại, gieo tai vạ cho người khác.

Ngư long biến hóa: Đỗ đạt, thành đạt trong học hành, thi cử.

Ngư thủy duyên hài: Hợp nhau, dễ gắn bó với nhau, dễ nêu duyên vợ chồng.

Ngưu tầm ngưu, mã tầm mã: Những kẻ xấu tìm đến với nhau để thực hiện những mưu đồ xấu xa, đồi bại của chúng.

Quân sư quạt mo: Người bày mưu kế, mách nước tồi, kém.

Quấy hôi bôi nhọ: Làm những việc không hay, không tốt gây tiếng xấu.

Râu ông nọ cắm bà kia: Chắp vá, lẩn lộn một cách tùy tiện nên trở thành khập khiễng không ăn khớp, không phù hợp với nhau.

Sông sâu sóng cả: Khó khăn, gian truân, nguy hiểm phải trải qua.

Sống chết mặc bay: Thái độ ích kỷ, thờ ơ, vô trách nhiệm, bỏ mặc, không để ý, không quan tâm đến ai, chỉ lo cho riêng mình.

Sờ chẳng ra, rà chẳng thấy: Túng thiếu quá đến mức chẳng có tí gì hoặc chẳng biết lần tìm ở đâu để sống.

Sửa càn cắn bậy: Nói năng xăng bậy, linh tinh, bạ đâu nói đó, thiếu đắn đo suy nghĩ, thiếu đứng đắn.

Sứa vượt qua đặng: Làm một việc vượt quá khả năng của mình.

Sưng mày sưng mặt: Có vẻ bức bối, tức giận, tỏ ra bất đắc dĩ phải chấp nhận làm một việc gì.

Tép lặn tép lội: Lắm mồm, hay nói điêu ngoa.

Tiền có đồng, cá có con: Rõ ràng, minh bạch, không mập mờ đưọc.

Thần hôn nát thần tính: Hoảng sợ, tự huyễn hoặc, gây cho mình nỗi sợ hãi do non gan, yếu bóng vía, không tự chủ được mình.

Thế thần bịch thóc: Nhờ có của cải mà tỏ rõ uy lực, quyền thế.

Tránh hùm mắc hổ: Rủi ro, không thoát khỏi tai họa.

Trâu lấm vẩy càn: Người có khuyết điểm, có tội lỗi mà cứ đổ vấy cho người khác.

Trên đe dưới búa: Ở vào tình thế bị kìm kẹp, thúc ép từ nhiều phía, khó bề đối xử và giải quyết cho hợp lý.

Trên răng dưới rái: Trắng tay, nghèo khổ, không còn chút của cải, tài sản hoặc chức vụ nào.

Trơ như mặt thớt: Trơ lì, không biết hổ thẹn khi làm điều sai trái dù bị chiding đổi.

Trơ tráo như gáo múc dầu: Trơ lì, ngang ngược, không biết hổ thẹn.

Vắng như chùa bà Đanh: Trở nên vắng lặng, ít người đến, gây nên cảnh u buồn (ở nơi mà trước kia có người hay lui tới).

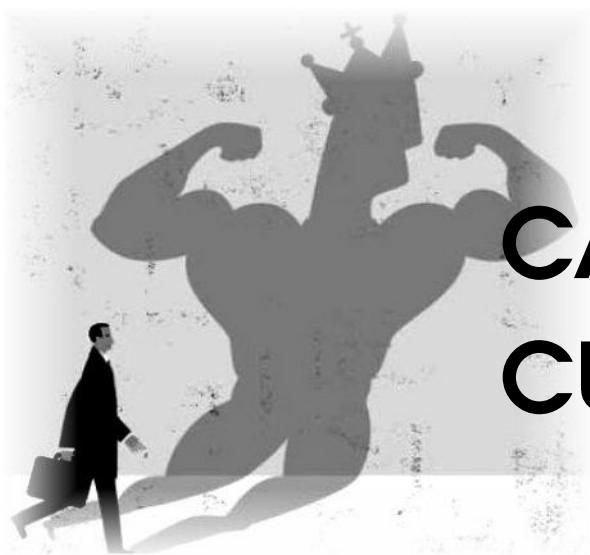
Vào trong mắc dó, ra ngoài mắc dắng: Ở vào thế bị kẹt, bí bách, không có lối thoát.

Vắt nước không lọt tay: Keo kiệt, giữ từng chút một, không hề mất cho ai cái gì.

Xôi hỏng b榜 kh榜: Mất tất cả, mất trắng, không được cái gì.

Tren đây chỉ đơn cử một ít thành ngữ tiếng Việt trên muôn ngàn lời nói trong văn học dân gian.

Qua các định nghĩa, ta thấy các thành ngữ cũng khó hiểu nếu không tra cứu kỹ mà chỉ nhìn vào nghĩa đen của từng từ thì sẽ có sự hiểu lầm rất tai hại. Chúng ta có thể dùng một thành ngữ làm đề tài cho một bài học để dạy con cháu không những về cách dùng tiếng Việt chính xác mà còn về đạo lý làm người nữa! •



CÁI TÔI CỦA NGƯỜI VIỆT

• TỪ THỨC

Tại sao cái tôi, cái “égo” của người Việt lớn thế? Tôi gặp không biết bao nhiêu người vỗ ngực, tự cho mình là vĩ nhân. Không phải chỉ vỗ ngực, còn trèo lên nóc nhà gào khản cổ: Tôi giỏi quá, tôi phục tôi quá, tại sao tôi tài ba đến thế?

Một lần ngồi nhậu với 5 ông, có cảm tưởng ngồi với 5 giải Nobel văn chương. Những ông như vậy, nhan nhản. Nói “ông”, vì hầu như đó là một cái bệnh độc quyền của đàn ông. Như ung thư vú là bệnh của đàn bà.

In một hai cuốn sách tào lao tặng bố vợ, nghĩ mình ngồi chung một chiếu với Marcel Proust, Victor Hugo. Làm được vài bài thơ, câu trên vần với câu dưới đã nghĩ mình là Baudelaire, Nguyễn Du tái sinh. Lập một cái đảng có ba đảng viên, kể cả em gái và mẹ vợ, nghĩ mình là lãnh tụ, ăn nói như lãnh tụ, đi đứng, tắm rửa như lãnh tụ. Viết vài bài lăng nhăng, đầu Ngô mìn Sở, nghĩ mình là triết gia, trí thức, sẵn sàng dẫn dân tộc đi lên (hay đi xuống). Học gạo được cái bằng (chưa nói tới chuyện mua được cái bằng), nghĩ mình đã kiếm ra điện và nước nóng!

TÔI, TÔI, TÔI

Một ông bạn in một tấm danh thiếp khổ lớn, dày đặc những chức tước, trong đó có “nhà nghiên cứu”. Những người quen không biết ông ta nghiên cứu cái gì, lúc nào. Tôi đây có khi còn đáng nhận là nhà nghiên cứu hơn, vì thỉnh thoảng vẫn vào Google tìm mèo trị mắc xương cá, hay cách nấu canh hẹ tàu hũ.

Nghĩ cũng lạ, cái TÔI to tổ bố ở một xứ như Việt Nam. Việt Nam, xứ của văn hoá Phật giáo, một tôn giáo coi cái ngã là hư cấu, cái tôi không có thực. Nơi chịu ảnh hưởng Lão giáo, những người đã ra suối rửa tai khi nghe thiên hạ nhắc tới tên mình. Nơi người Công giáo thực hành đạo đức thành, và Công giáo coi vị tha, nghĩ tới người khác, là đức tính hàng đầu.

Không lẽ người Việt không hiểu tôn giáo mình đang theo?

Có ai đã gặp một người Nhật vỗ ngực: tôi, tôi, tôi? Nói chuyện

với người Nhật, trong những cơ hội hơi chính thức, chưa gì họ đã mang giấy bút ra ghi chép. Làm như những điều bạn nói là khuôn vàng, thước ngọc cần học tập.

TÔI LÀ CHÂN LÝ

Nước Việt nghèo, chậm tiến, lạc hậu. Đáng lẽ người Việt phải khiêm nhượng, biết người, biết mình. Nhưng không, trong từ điển cá nhân của người Việt không có chữ khiêm tốn. Nhiều lần tôi gân cổ cãi với bạn bè, về nhà nghĩ: Không chừng nó có lý. Tại sao không nhìn nhận ngay? Bởi vì cái tôi nó lớn quá.

Ở đâu cũng có những cái tôi, nhưng ở người Việt, nó đạt một tỷ số đáng ngại. Mỗi lần, hiếm hoi, gặp một người đồng hương có khả năng nhưng khiêm tốn, tôi nghĩ bụng: Ông nội này mất gốc rồi.

Thảo luận với người Việt rất khó, vì ai cũng nghĩ là mình nắm chân lý trong tay. Nghĩ khác là xúc phạm ông ta, xúc phạm Chân lý, bô nhọ sự thật. Phải căm thù, phải tiêu diệt, phải triệt hạ, phải tố cáo, chụp mũ.

Cái tôi lớn, phải chăng đó là nét đặc thù của một dân tộc đầy tự ti mặc cảm? Trong cái kiêu hãnh lố bịch của người “mang dép râu mà đi vào vũ trụ” có cái tự ti của những người vẫn mang dép râu ở thế kỷ 20, 21.

Trong y học, égocentrisme là một cái bệnh, pathologie. Và trong 9 trên 10 trường hợp, những người có mặc cảm tự cao, tự đại (tiếng Pháp: complexe de supériorité) là để che đây tự ti mặc cảm (complexe d'infériorité).

Những người có thực tài rất khiêm nhường, vì họ không so sánh với người khác. Họ so sánh mình với mình, so sánh mình hôm nay với mình hôm qua, so sánh tác phẩm mới với tác phẩm cũ của chính mình. Và thường thường thất vọng.

Khi một nghệ sĩ thỏa mãn với tác phẩm của mình, anh ta hết là nghệ sĩ. Anh ta không tìm tòi nữa, anh ta về hưu. Như một công chức, một tài xế xe đò về hưu.



ĐÈN DẦU VÀ ĐÈN ĐIỆN

Thomas Edison nói nếu hài lòng với đèn dầu, tìm cách cải thiện đèn dầu, ông sẽ không bao giờ kiếm ra điện. Người Việt ta dễ thoả mãn quá, dễ kiêu hãnh quá, dễ “tự sướng” quá. Hậu quả là cái gì của ta nó cũng nho nhỏ. Cùng lầm là xinh xắn, dễ thương, nhưng đồ sộ, vĩ đại thì không có. Không thể có. Tham vọng nhỏ, thành quả nhỏ.

Pablo Picasso khi thành công, được ca tụng ở “période rose” (thời kỳ hồng), nếu thoả mãn, sẽ không có “période bleue”, thời kỳ xanh. Nếu thoả mãn với “période bleue” sẽ không có tranh trừu tượng, đưa hội họa đi vạn dặm. Một giai thoại: Picasso mời bạn bè ăn tiệc. Cuối bữa ăn, gọi tính tiền. Chủ tiệc nói xin miễn chuyện tiền bạc, được tiếp Picasso là hân hạnh rồi. Pablo vẽ vài nét trên tấm khăn phủ bàn, tặng chủ tiệc. Ông này nói xin maitre ký tên. Picasso trả lời: Tôi chỉ trả bữa cơm, không muốn mua tiệc ăn.

Nếu Picasso là người Việt, sẽ thấy đời mình đã quá đủ để thoả mãn: vua biết mặt, chúa biết tên, chữ ký đáng ngàn vàng, chỉ việc

ngồi hưởng và chiêm ngưỡng dung nhan mình. May mắn cho hội họa, ông ta là người Tây Ban Nha, hì hục tìm tòi cho tới chết.

Mỗi lần nghe, hay coi Jean Marie Le Clézio, Patrick Modiano trong những chương trình văn học trên France Culture, hay trên France 5, ít người nghĩ họ đã chiếm giải Nobel Văn chương.

Họ khiêm nhượng, ngập ngừng, do dự, gần như cáo lỗi sắp sửa nói những điều tào lao.

Le Clézio, Nobel 2008, khoanh tay, chăm chú nghe một tác giả vừa chân ướt chân ráo vào nghề, nói về một cuốn sách đầu tay.

Modiano, Nobel 2014, tìm chữ một cách khó khăn, ngượng ngập, ít khi chấm dứt một câu, như muốn nói: Thôi, bỏ qua đi, những điều tôi muốn nói chẳng có gì đáng nghe. Ông ta thực sự ngạc nhiên không hiểu tại sao có người nghĩ đến mình để trao giải. Ông ta nói có người đọc sách của mình đã là một phép lạ!

NGƯỜI VÀ TA

Những năm đầu ở Pháp, có thời tôi cư ngụ tại Rue Marcadet, Paris.

Bên cạnh là một cặp vợ chồng già, hiền lành, bình dị như một cặp thư ký hay công nhân về hưu.

Mỗi lần gặp ở thang máy, bà vồn vã chào, hỏi thăm đủ chuyện. Thỉnh thoảng ông mời vào nhà, uống trà, hỏi chuyện về Phật giáo mà ông nói đọc nhiều, nhưng có điều không hiểu.

Thí dụ ông muốn so sánh khái niệm về Niết bàn của Phật giáo với Thiên đàng của Công giáo.

Ông là một người Công giáo thuần thành, nhưng muốn tìm hiểu về những tôn giáo khác.

Tuyệt nhiên không bao giờ ông bà nói về mình. Nếu không coi TV, chắc không bao giờ tôi biết bà là Yvonne Loriot, một danh cầm hàng đầu của Pháp, chiếm giải nhất 7 lần khi học ở Conservatoire de Paris, trước khi trở thành một giáo sư âm nhạc có uy tín.

Ông là Olivier Messaien, một trong những tác giả nhạc cổ điển lớn nhất của hậu bán thế kỷ 20. Rất nhiều các nhạc sĩ, nhạc trưởng nổi tiếng ở Âu Châu, như Pierre Boulez, Iannis Xenakis hâm mộ là đệ tử của ông. Tác phẩm opéra “Saint-Francois d'Assise” của ông được trình diễn trên khắp thế giới, được đón nhận như những tác phẩm của Mozart, Beethoven.

Ông bà sống trong một căn nhà bình dân, ăn uống đơn giản như một cặp vợ chồng nghèo. Tiền bản quyền nhạc đem tặng “một cách kín đáo” cho các hội từ thiện, hay giúp trùng tu nhà thờ Notre Dame de Lorette gần nhà. Những lúc rảnh rỗi, bà theo ông vào rừng, thu thanh để nghiên cứu tiếng chim hót.

Nào ai biết hai ông bà già, lề độ, gần như vụng về, đang đứng xếp hàng mua ổ bánh mì, là những nhân vật từng chiếm chỗ lớn trong bất cứ một tài liệu nào về âm nhạc cổ điển cận đại, tuân trước đây còn là thượng khách của hoàng gia Thụy Điển?

Khi nào ta có những người như Modiano, Le Clézio, Messaien - chưa nói tới tài năng, chỉ nói tới thái độ khiêm tốn – thì Việt Nam sẽ là một dân tộc trưởng thành. Trong khi chờ đợi, chúng ta tiếp tục leo lên nóc nhà, gào: Tại sao tôi tài giỏi quá như vậy? Khi gào mỏi, leo xuống, đóng áo thụng vái nhau!

Đó cũng là một trò vui, nếu hậu quả không nghiêm trọng. Chúng ta đều đồng ý với nhau là đất nước đang khó khăn, không thể nhẫn tâm khoanh tay nhìn.

Nhưng chúng ta không ngồi nổi với nhau, vì cái TÔI nó lớn quá. Lớn hơn cả vận mệnh dân tộc! •

Truyện XHCN: HẬU QUẢ CỦA BỆNH “NỔ”

Nghe đâu, khoảng năm 1980, chính quyền Hà Nội qua đòn Mỹ bồi thường chiến tranh trong đợt không kích 12 ngày đêm ở miền Bắc hồi 1972.

Mỹ: - OK! Bồi thì bồi! Nhưng trước hết, Hà Nội phải trao trả đủ số phi công Mỹ mà miền Bắc đã bắt làm tù binh, rồi sẽ được bồi thường thích đáng.

Hà Nội: - Đã trao trả hết rồi còn đâu nữa?

Mỹ: - Chưa! Theo phát ngôn của Bộ ngoại giao nước VNDCCH của các anh trong thập niên 60 - 70 thì, miền Bắc đã bắn rơi hơn 4.000 máy bay Mỹ và bắt sống hơn 6.000 giặc lái (phi công). Thực tế thì miền Bắc mới trả một số rất ít. Đủ sao được?

Và... Thế là, đại diện chính phủ VN xách giỏ ra về không một lời từ biệt! •

tháng bảy lại về

Nắng tháng Bảy
Nóng vẫn còn như lửa
Đốt thêm nồng
Tình đôi lứa mộng mơ

Nhớ thương ơi
Có ai đợi, ai chờ
Để câu thơ
Thêu diệt bờ thương nhớ

Ngắm trời xanh
Như thấy lòng vương nợ
Tháng Bảy nào
Còn đọng ở trong ta.

Tháng Bảy về
Nhớ buổi mới đi xa
Chiếc ba lô
Hướng chiến trường
Thẳng tiến

Chút tình riêng
Gửi theo người đưa tiễn
Để bây giờ
Ta hiện diện trong nhau

Mặc thời gian
Có biến đổi sắc màu
Nhưng kỷ niệm
Vẫn đậm sâu một thuở...

Hồ Nhue

CÙNG NGHE CHUYỆN CỦA MỘT NGƯỜI CHA

• HẠ NGUYÊN, VAI

Hôm nay, có dịp đến thăm gia đình ông Trần Thanh, một người khách của Chương trình Chăm sóc Cao niên tại gia của Hội Người Việt Illinois, một thành viên của Hội Cao Niên Chicago để chúng tôi ghi lại vắn tắt câu chuyện của ông.

Ông là một người cha già, năm nay 84 tuổi, là trụ cột gia đình và đến Mỹ với hai bàn tay trắng. Dù gia đình ông không có điều kiện kinh tế tốt, ông luôn khuyến khích các con tìm cách tiếp tục đi học và chọn nghành nghề theo ý muốn của mình.

Giống như bao người từng phục vụ trong Quân Lực VNCH, sau năm 1975, ông Trần Thanh đã bị đi tù cải tạo cộng sản hơn 6 năm, và sau khi được tha đã bị đẩy lên vùng kinh tế mới tại một huyện miền núi tỉnh Quảng Nam. Ông đã chấp nhận hoàn cảnh và chịu cực khổ với công việc làm ruộng rẫy bùa đói bùa no cho tới ngày ông được chấp nhận đi định cư tại Hoa Kỳ theo diện HO.

Năm 1993, lúc ông 56 tuổi, ông cùng vợ và 3 con rời quê nhà lên đường đến Mỹ. Đối với ông, lúc phi cơ hạ cánh xuống phi trường O'hare ở Chicago là những giây phút ông không bao giờ quên. Các hội đoàn ra cùng nhau tiếp đón gia đình ông với tình cảm chân thành, từ câu lạc bộ HO, Hội Người Việt, Hội Cựu Chiến sĩ VNCH... mọi người đều ân cần hỗ trợ và giúp đỡ gia đình ông ngay những ngày đầu chân ướt chân ráo nơi xứ lạ quê người, từ việc giúp thuê nhà, hướng dẫn xin nhập học cho các con đến cả việc làm những thủ tục xin trợ cấp ty nạn của chính phủ.

Con ông nhỏ nhất lúc đó 19 tuổi và các con tiếp tục đi học tại Mỹ. Gia đình ông thuê nhà tại khu người Việt ở Chicago. Và vì vợ chồng ông không biết tiếng Anh, nên không có chỗ nào giúp ông có công việc chính thức, ông đã đi bưng bê ở các tiệm phở Việt Nam với sự giúp đỡ của các đồng hương. Về sau, có người quen cho một cái máy may, vợ chồng ông nhận may và sửa quần áo tại gia. Từ đó, ông bà cùng cảm thấy yên tâm và biết ơn nước Mỹ về tất cả những điều tốt đẹp mà gia đình ông được nhận.

Ông tiếp tục chia sẻ với chúng tôi và nói rằng dù ông có đi bưng phở nhưng vẫn tốt hơn nhiều công việc làm rẫy ở vùng kinh tế mới, và sự mất tự do của con người dưới chế độ cộng sản quả thật là một



sự kềm kẹp. Ông cho biết đã trải qua những khó khăn, gặp những trở ngại về ngôn ngữ hay công việc khi ở Mỹ, tuy là các vấn đề lớn nhưng ông không bao giờ cô đơn.

Các con ông lớn lên, trưởng thành, có công việc tốt, có gia đình riêng và chúng vẫn thường xuyên thăm hỏi, liên hệ mật thiết. Ông khoe là dù sống ở Mỹ, các con ông vẫn giữ được truyền thống tốt đẹp của văn hóa Việt, thường xuyên nấu nướng các món ăn Việt, đi chùa hay thỉnh thoảng sinh hoạt cộng đồng khi có thời gian. Lúc ở Việt Nam, ông có ước mong con cái qua Mỹ để đi học, ngày nay, giấc mơ ấy của ông đã thành hiện thực vì chúng đã cố gắng học hành, có công việc ổn định, và giờ đây thì chúng đã mua được nhà riêng mời ông về ở với con cháu.

Vì lý do sức khỏe, vợ ông đã qua đời tháng 1 năm 2020. Bây giờ, ông tìm thấy niềm vui nơi các cháu, đọc sách báo, xem tivi đài Việt Nam. Tâm sự với chúng tôi lần này, ông nói: "Đối với tôi, có khó, có khổ ở Mỹ thì dù sao cũng vẫn tốt hơn đi tù và đi kinh tế mới ở Việt Nam nhiều. Chính vì thế, tôi luôn an phận và luôn tâm niệm là phải thích nghi với hoàn cảnh để luôn giữ tinh thần lạc quan, sống vui vẻ."

Ông cũng không quên nói lời cảm ơn đến tất cả những người đã từng giúp đỡ ông từ trước đến nay...•



KHÓC BẠN CHẾT

trong trại tù cải tạo Gia Trung

Hôm rồi còn cùng anh
Lao động nướng khoai mì
Anh thì thầm hỏi nhỏ
Vũ ơi bao giờ ta được về?

Tôi nhìn anh ái ngại
Rồi đưa mắt phía trời xa
Chân trời cải tạo bao la
Ngày về vô định biết là có không?

Tối về anh kêu mệt
Rồi bệnh xá đưa anh
Chiếc giường bên cạnh lạnh tanh
Đêm đêm như có tiếng anh thì thầm

Vài ba bữa sau thôi
Được tin anh chết rồi
Bạn bè thương tiếc ngâm ngùi
Âm thầm nhỏ lệ tiễn người ra đi

Rồi một hôm lao động
Kế bên tù nghĩa trang
Tranh thủ giờ rảnh rang
Tôi xin tên cán bộ
Vào thăm mộ của anh

Ngâm ngùi tôi bước chân đi
Viếng anh mà chẳng có gì tặng anh
Tôi bèn tìm kiếm loanh quanh
Bông rừng vài đóa lá xanh vài cành
Bước vào nghĩa địa lạnh tanh
Quạnh hiu hoang vắng mộ anh nơi nào?

Tôi tìm ngôi mộ mới
Song cũng thật khó khăn
Vì không phải mình anh
Mà còn nhiều tù khác
Cũng mới chết như anh

Cỏ mọc lấm chấm xanh
Và nhiều ngôi mộ cũ
Cỏ mọc đã xanh rì

À mộ anh ở đây
Tấm bia cây nguêch ngoạc
Lê Văn Cửu chết ngày...

Đặt hoa lên mộ cúi đầu
Chắp tay trước ngực,
nguyên cầu cho anh:
“Lạy Chúa con là người ngoại đạo
Nhưng tin có Chúa ở trên Trời
Kính dâng lên Chúa một lời
Rằng anh Lê Cửu là người hiền lương
Xin Chúa hãy nhủ lòng thương
Đón anh về chốn Thiên Đường Chúa ôi!”

Huy Vũ

Trại Cải Tạo Gia Trung, Pleiku 1979





• Phó tế
NGUYỄN MẠNH SAN
Cựu Phụ tá Trưởng Phòng Tố Tụng
Tòa Án Liên Bang Hoa Kỳ
Oklahoma City, Oklahoma

TÌNH NGHĨA ĐỐI TA CÓ THẾ THÔI!

Hôm nay chúng tôi xin恭敬 hiến đến đọc giả hai câu chuyện tình cảm cũng khá thương tâm của hai Việt kiều mang quốc tịch Hoa Kỳ về Việt-Nam lấy vợ, nội dung của hai câu chuyện tình cảm này không đến nỗi làm cho đọc giả phải cảm động như những câu chuyện Cô Dâu Đài Loan, Cô Dâu Đài Hàn hay Cô Dâu Tân Gia Ba, mà chúng tôi xin tạm gọi tắt hai câu chuyện này là những Chú Rể Việt Kiều.

Câu chuyện thứ nhất có liên hệ đến Đạo Luật Gia Đình của Hoa Kỳ (US Family Law), bao gồm luật ly dị (Divorce Law). Câu chuyện thứ hai có liên hệ đến Luật Di Trú Hoa Kỳ (US Immigration Law) mà chúng tôi sắp trình bày dưới đây, để chúng ta cùng nhau tìm hiểu thêm những điều pháp lý mà nhiều người trong chúng ta có thể không để ý tới, hoặc không muốn biết tới; chứ chúng tôi hoàn toàn không có ý định bênh vực, phê phán hay chê trách những nhân vật chính trong hai câu chuyện xảy ra với nội dung hoàn toàn khác biệt nhau như sau:

Ong Ron Trần, 65 tuổi, vợ chết đã được hơn 6 năm, tất cả 3 người con đã lập gia đình, có 3 cháu nội và 2 cháu ngoại. Ngay khi vợ ông qua đời, mỗi gia đình người con đều nài nỉ ông về chung sống với con cháu của ông, nhưng ông đều từ chối vì sợ sự có mặt của ông sẽ gây phiền hà đến đời sống riêng tư của mỗi gia đình con cháu, nên ông vẫn quyết tâm sống một mình trong căn nhà chứa chan nhiều kỷ niệm hạnh phúc trong nhiều năm với người vợ yêu quý nhất đời của ông, mà nay chỉ còn lại mình ông sống lẻ loi trong căn nhà vắng lạnh này.

Vì thấy Bố mình sống cô đơn, không có ai săn sóc lại mang trong người căn bệnh cao máu và tiểu đường, vừa kém trí nhớ lại hay quên, nên các con khuyến khích Bố đi về Việt-Nam tìm người

bạn đường mới hầu có người săn sóc Bố trong lúc tuổi đang xế chiều, biết đâu vào lúc nào được Chúa gọi về với Ngài bất thình lình không hay biết.

Ông đồng ý chiều theo ý muốn của các con đi về Việt-Nam cưới vợ nhưng trước đó, ông cần phải suy nghĩ rất kỹ lưỡng là nên lấy vợ già hay vợ trẻ, già là bao nhiêu tuổi mà trẻ là bao nhiêu?

Ông nhận thấy nếu lấy người chỉ kém ông vài tuổi từ 60 trở lên, thì tuổi này bắt đầu dễ bị ốm đau hoặc mang bệnh nan y qua kinh nghiệm đời sống của các bạn ông và lấy vợ về như thế, chẳng ai săn sóc cho ai được, mà chỉ làm khổ cho nhau, thà sống như ông thế này còn sướng hơn. Còn nếu lấy vợ trẻ quá thì chẳng khác nào nuôi chim trong lồng không có cửa đóng, khi chim mọc đủ lông đủ cánh, nó sẽ bay đi ra khỏi lồng lúc nào không biết, lại nữa, con gái lớn nhất của ông đã 38 tuổi rồi, nếu lấy cô nào trẻ tuổi hơn con gái ông thì coi

sao được. Suy đi tính lại kỹ càng, cuối cùng ông đã cưới cô vợ 45 tuổi, vì ông cho rằng tuổi này vẫn còn khỏe mạnh, ít đau ốm, có thể săn sóc sức khỏe của ông được và dù sao vợ ông vẫn lớn hơn con gái đầu lòng của ông tới 7 tuổi, các con ông sẽ không ngượng ngùng khi phải xưng hô với vợ ông bằng Dì hay bằng Cô.

Một điều khá quan trọng khác mà ông không để ý đến, là tuổi của ông đã lớn hơn vợ mình tới 20 mùa xuân, mà ở tuổi 45 vẫn là thời điểm kéo dài của mùa xuân đầy hoa nở rực rỡ, tràn đầy sức sống, và như người ta thường nói: Hoa có tươi là nhờ siêng năng tưới nước, quả có ngon ngọt là nhờ chăm sóc bón phân!

Thế là ông cưới vợ và đưa bà sang Hoa Kỳ. Sau hơn 2 năm chung sống tương đối hạnh phúc, vợ ông đã nhận được thẻ thường trú chứng nhận vợ ông là một di dân hợp pháp tại Hoa Kỳ (US Immigrant).

Vào một ngày không đẹp trời, dùng một cái, ông cảm thấy khó thở, muốn ngồi dậy ra khỏi giường nhưng không làm sao có thể ngồi dậy được, ông bèn bảo vợ ông gọi 911 đưa ông vào nhà thương. Sau khi ông được xe cứu thương đưa vào phòng cấp cứu, vì bác sĩ điều trị khám nghiệm cho biết là ông đã uống thuốc cao máu quá liều (over dose), làm cho máu bị hạ xuống quá thấp, dưới mức độ thấp nhất và làm cho nhịp tim đập quá chậm, dưới nhịp đập chậm thấp nhất, có thể gây nguy hiểm cho tính mạng nếu không kịp chữa trị. Vừa nghe xong lời bác sĩ giải thích, ông đã hiểu được ngay lý do tại sao lại xảy ra nồng nỗi này. Như đoạn trên đã nói, ông bị kém

trí nhớ, hay quên nên sau khi lấy vợ về, ông giao cho vợ ông 2 thứ thuốc cao máu và thuốc tiểu đường, để vợ ông nhớ đưa thuốc cho ông uống mỗi ngày, hễ bất cứ lúc nào vợ đưa thuốc cho ông là ông uống, không cần để ý đến đã uống thuốc rồi hay chưa, vì ông hoàn toàn tin cậy vào vợ ông. Böyle giờ sự việc này xảy ra như thế này, ông đâu ra nghi ngờ, hay vợ ông không còn thương yêu ông nữa nên đã đưa thuốc cho ông uống quá liều, để sớm tiễn đưa ông đi sang bên kia thế giới? Tuy nhiên ông vẫn còn một tia hy vọng, có thể đây chỉ là một tai nạn xảy ra bất ngờ, ngoài ý muốn của vợ ông chẳng?

Muốn biết sự thật có phải như thế hay không, ông cần phải giữ thái độ im lặng để chờ đợi thời gian trả lời.

Khoảng chưa đầy 1 tháng sau ngày sự việc xảy ra vừa kể trên, vợ ông đã âm thầm bỏ nhà ra đi, để lại lá thư nêu lên một lý do rất đơn giản, là “không thể hòa hợp để tiếp tục chung sống với nhau như vợ chồng được nữa, tình nghĩa đôi ta có thể thôi, em xin từ giã anh, hẹn gặp lại anh kiếp sau!”

Hai tuần lễ sau, ông nhận được thỉnh nguyện thư do luật sư của vợ ông gửi tới, liệt kê những điều kiện xin ly dị với ông và nếu đồng ý với những điều kiện này, thì xin ông ký tên vào, để tránh tranh tụng trước Tòa Án trong tương lai. Vì ông Ron hoàn toàn không thể chấp nhận tất cả những điều kiện đòi hỏi của luật sư đưa ra, nên nội vụ đã được xét xử và tòa án phán quyết tất cả tài sản hay bất động sản hiện ông đang có, kể cả mọi khoản tiền gửi trong ngân hàng của ông, đều phải được chia đôi: Một nửa cho vợ ông và một nửa cho ông. Căn nhà ông đang ở trị giá \$200.000 và chiếc xe hơi Lexus ông đang lái trị giá \$65.000, cả hai không còn thiếu nợ ngân hàng, cũng được chia đôi, vì ông đã *không làm thủ tục giấy tờ liệt kê những tài sản nào của ông đã có trước khi cưới vợ (Prenuptial)* để giữ làm của riêng, sau này ông muốn cho ai thì cho.

Ông nói với chúng tôi, tự an ủi rằng: Thôi thì của đi thay người như người xưa vẫn thường nói; hơn thế nữa ông vẫn còn nơi ăn chốn ở là phúc đức của Ông Bà Cha Mẹ để lại rồi, bằng không giờ phút này, ông đã mặc sơ mi gỗ, ra nằm ngoài nghĩa địa, hoặc nếu còn sống sót, thì trên người có thể chỉ còn chiếc áo may ô và chiếc quần xà lỏn, ôm khăn gói quả mướp đi ra ngoài đường ở, để trở thành kẻ vô gia cư (Homeless).

Mới chưa đầy 8 tháng sau khi bản án ly dị được ban hành, người vợ cũ của ông đã kết hôn với một người đàn ông, trẻ hơn nàng rất nhiều. Và đây cũng chính là lý do để ông tin rằng nàng cho ông uống thuốc quá liều, với một âm mưu ám hại cho ông chết sớm, để được thừa hưởng tất cả tài sản của ông, cộng thêm số tiền bồi thường bảo hiểm sinh mạng của ông là \$100.000 nữa, để bước sang thuyền khác.

Dẫu sao thì ông vẫn còn may mắn một điều là đang hưởng tiền già, nên ông không phải trợ cấp tiền cho vợ (Alimony) hàng tháng!

Câu chuyện thứ hai có liên quan đến Luật Di Trú Hoa Kỳ: Anh Jack Nguyễn, một kỹ sư làm việc lâu năm cho một hãng chuyên môn chế tạo máy vi tính, có lợi tức cao, đủ khả năng tài chánh để cung cấp mọi nhu cầu của người anh yêu nên cũng về Việt-Nam lấy cô vợ trẻ đẹp, kém anh 10 tuổi.

Từ ngày bảo trợ cho vợ sang đây được gần 1 năm, anh luôn giữ vợ ở nhà, không cho đi làm việc và ngoại trừ họ hàng, bạn bè thân thiết của anh ra, vợ anh không được quyền giao thiệp với bất cứ ai. Anh sợ vợ mình bị người khác dụ dỗ vì cái nhan sắc và tính tình vui vẻ của nàng.

Một hôm, vào lúc ban ngày khi anh còn đang làm việc trong sở, vợ anh dùng điện thoại ở nhà gọi số 911 yêu cầu được cấp cứu. Chỉ vài phút sau cảnh sát và xe cứu thương đến nhà anh.

Qua thông dịch viên, vợ anh kể cho cảnh sát biết là nàng bị người em trai của chồng hãm hiếp cách đây khoảng một giờ và trước đó từng bị chồng đánh đập nhiều lần, nhốt nàng ở nhà gần một năm nay, không cho đi làm. Cô nàng còn chỉ cho cảnh sát thấy một vài vết bầm tím trên hai cánh tay và yêu cầu cảnh sát đưa nàng ra khỏi căn nhà này.

Vừa nghe nàng kể xong, không cần biết đâu là sự thật, trong lúc cậu em chồng còn đang ngủ say trên giường ở trong phòng riêng của cậu vì phải đi làm việc cả đêm, mới về nhà ngủ sáng nay, cảnh sát liền mở cửa vào phòng, ra lệnh ngồi dậy và còng luôn hai tay cậu lại, dẫn lên xe cảnh sát đưa về trại tạm giam. Cảnh sát cũng yêu cầu nàng thu gọn quần áo và đồ dùng cá nhân mang theo, để được đưa đến một nơi trú ẩn an toàn trước khi người chồng từ sở làm việc trở về nhà.

Vì không có đủ tang chứng là người em trai hiếp dâm chị dâu, nên sau 3 ngày bị tạm giam, người em trai đã được trả tự do. Còn người chồng cũng bị truy tố ra tòa về tội bạo hành vợ. May mắn nhờ có luật sư biện hộ, anh chồng tên Jack này chỉ bị lãnh bản án 3 năm tù treo, vì người vợ có giấy chứng thương của bác sĩ chứng nhận những vết bầm tím trên hai cánh tay là có bị đánh đập.

Người chồng cho chúng tôi biết là trong phiên tòa, Công Tố Viện không đưa ra được một bằng chứng nào khác hay nhân chứng nào

khác là cho thấy anh đánh vợ, mà chỉ căn cứ vào lời khai của vợ anh và giấy chứng thương của bác sĩ.

Lẽ dĩ nhiên chỉ ít lâu sau đó, người vợ của anh đã nhờ luật sư đệ đơn ở tòa xin ly dị chồng về tội bạo hành thể xác đối với mình và mặc dầu người vợ mới lập hôn thú với người chồng có quốc tịch Hoa Kỳ chưa đủ 2 năm sống tại Hoa Kỳ, đã dám ly dị chồng, nhưng cô vẫn được quyền ở lại Hoa Kỳ theo diện di dân, không bị trục xuất trả về nguyên quán. Vì chiếu theo Luật Di Trú, một trong hai người phối ngẫu, không bị giới hạn thời gian đã ở Hoa Kỳ là bao lâu, nhưng nếu thực sự người này là nạn nhân của hành động bạo hành của người kia trong gia đình, thì được quyền hưởng chế độ nhân đạo để được phép ở lại Hoa Kỳ là thường trú nhân.

Như chúng tôi đã minh xác ngay ở phần đầu của bài viết này, là chúng tôi không hề có ý định bênh vực, phê phán, hay chê trách bất cứ một nhân vật nào trong hai câu chuyện vừa kể trên, mà chúng tôi chỉ kể lại những dữ kiện đã xảy ra, có liên quan đến vấn đề pháp lý, để cho

Danh Ngôn và Ranh Ngôn

- Mình ngu nhiều kẻ ngu hơn, cho nên được gọi là khôn hơn người.
- Văn hay chữ tốt không bằng thằng dốt lắm tiền.
- Mập không phải là cái tội. Mập là để thể hiện sự vượt trội về thể xác hơn người.
- Bia độc hơn rượu, bằng chứng là trên thế giới chỉ có mộ bia chứ không có mộ rượu.
- Em xinh đâu phải nụ cười, em xinh là bởi nhiều người xấu hơn.

những ai đang ở trong hoàn cảnh tương tự như thế này, hoặc những ai sắp sửa bước vào một trong hai trường hợp như vừa kể trên, thì xin lưu ý đến hai yếu tố thiết yếu về pháp lý của hai câu chuyện kể trên như sau:

- **Yếu Tố Pháp Lý Thứ Nhất:** Trong câu chuyện thứ nhất nói về ông Ron, chúng ta nhận thấy, chỉ vì ông không làm chứng minh thư theo thủ tục pháp lý (Prenuptial) để liệt kê những tài sản nào của ông *có trước khi kết hôn*, mà ông muốn giữ lại làm của riêng cho ông sau này, nên khi vợ ông xin ly dị ông, vợ ông có quyền đòi hỏi trước pháp luật tất cả những gì của ông có trước kia, đều là tài sản của chung hai người và phải được chia đôi cho mỗi bên từng phần bằng nhau.

Trong trường hợp này, nếu vợ ông có những đứa con riêng dưới tuổi vị thành niên, thì những tài sản này, thay vì được chia đôi, lại phải được chia ra làm nhiều phần đều nhau, để mỗi đứa con riêng của người vợ hay chồng, cũng được hưởng mỗi đứa một phần đều nhau.

- **Yếu Tố Pháp Lý Thứ Hai:** Kết hôn với người vợ ở nước ngoài, cần phải lưu ý đến Luật Di Trú Hoa Kỳ (US Immigration Law) và Luật Gia Đình (US Family Law) trong đó có phần phạm tội bạo hành (Domestic Violence), vì trong một phút nóng giận, không kiểm soát được hành động do phản ứng thiếu sáng suốt của mình, có thể dẫn đến mình đến chỗ bị tù tội hoặc có thể là nạn nhân của những vụ án bị coi là tình ngay nhưng lý gian. Như trong câu chuyện thứ hai, theo lời khai của anh Jack trước Tòa, là anh không hề đánh vợ, và cũng chẳng có ai làm nhân chứng trước tòa, là thấy tận mắt anh đánh vợ; giấy chứng thương của bác sĩ cũng chỉ chứng nhận những vết bầm tím ở 2 cánh tay người vợ là bị đánh đập, chứ không xác nhận là ai đánh và đánh bằng khí cụ gì.

Theo luật di trú, nếu anh Jack không bị buộc tội bạo hành người vợ trước tòa án, thì chắc chắn người vợ của anh sau khi ly dị chồng, nàng sẽ bị trực xuất trả về nguyên quán, vì hai người lấy nhau chưa đầy 1 năm. Thông thường, người phối ngẫu, vợ hay chồng, muốn được phép ở lại Hoa Kỳ là thường trú nhân hợp pháp, thì phải chờ đợi ít nhất sau 2 năm sống chung với nhau, mới có thể xin ly dị. Trường hợp người phối ngẫu bị bạo hành về thể xác như một kẻ nô lệ tình dục, thì xin ly dị lúc nào cũng được, miễn sao phải có bằng chứng cụ thể là mình bị bạo hành.

Do đó, hối những ai đang hoặc sắp sửa kết hôn với người nước ngoài thì nên thận trọng và lưu ý về yếu tố pháp lý này.

Tóm lại, thật đúng như hai câu người ta vẫn thường nói: Phòng Bệnh Hợp Chữa Bệnh, vì một khi đã bị bệnh rồi, rất khó chữa và Võ Phúc Cho Ai Phải Đáo Tụng Đinh, vì một khi đã bị truy tố ra trước vành móng ngựa, dù thắng hay thua cũng đều là nạn nhân của chiếc búa công lý, nhiều khi tiền mất tật mang, kêu trời không thấu! •

LÀM THỦ TỤC XIN THI NHẬP TỊCH - TỪ A ĐẾN Z.

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Mr. HUNG LE
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
(773) 728-3700

LỊCH CẤP CHIẾU KHÁN (VISA) NHẬP CẢNH DI DÂN

Tháng 7, 2021

- **IR-1, IR-2:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh vợ/chồng, con dưới 21: **Luôn ưu tiên.**

- **IR-5:** Công dân Mỹ bảo lãnh cha mẹ: **Luôn ưu tiên.**

- **Diện F-1:** Công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (8 năm):

Ngày 22/10/2014

- **Diện F2A:** Thường trú nhân bảo lãnh vợ/chồng và con độc thân dưới 21 tuổi.

(12-18 tháng):

Khi hoàn tất

- **Diện F2B:** Thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (7 năm) :

Ngày 15/08/2015

- **Diện F-3:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh con đã lập gia đình (10 năm):

Ngày 22/08/2008

- **Diện F-4:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh anh, chị em (13 năm):

Ngày 8/11/2006

Nữ Họa Sĩ Nổi Tiếng BÉ KÝ Qua Đời

Nữ họa sĩ Bé Ký, một tên tuổi gắn liền với hội họa của người Việt qua đời vào chiều Thứ Tư, 12 Tháng Năm, tại nhà ở Westminster, California, thọ 83 tuổi.

Họa sĩ Bé Ký tên thật là Nguyễn Thị Bé, sinh năm 1938 ở Hải Dương. Bà mồ côi cha mẹ từ lúc 8 tuổi. Về phần hội họa, bà tự học vẽ từ nhỏ và được các họa sĩ như Trần Đắc, Trần Văn Thọ và Văn Đen chỉ dạy. Chính họa sĩ Thọ nhận bà làm con nuôi và đặt nghệ danh Bé Ký cho Bà.

Vào Nam sau năm 1954 tự kiếm sống bằng nghề vẽ để rồi... Ngày 6 tháng Mười Hai năm 1957, Bé Ký được ông René de Berval, phê bình gia mỹ thuật cho tạp chí France d'Asie (Sài Gòn) và Journal d'Extrême Orient, bảo trợ cuộc triển lãm đầu tiên tại cơ sở Alliance Française (Pháp Văn Đồng Minh Hội). Sau cuộc triển lãm, bà trở thành "Nữ Họa Sĩ Của Vỉa Hè Đô Thành", một biệt hiệu thân mật được dân Sài Gòn dành cho. Từ năm 1957 đến năm 1975, Bé Ký đã có đến 18 cơ hội khai mạc phòng tranh (16 lần tại Sài Gòn, 1 lần tại Pháp vào năm 1959 và 1 lần tại Nhật Bản, vào năm 1969, cùng với 9 họa sĩ khác quốc tịch). Từ sau năm 1975, vì không thích ứng được với lối mỹ thuật "hiện thực xã hội chủ nghĩa" (socialist realism), sinh hoạt của bà bị hạn chế.

Năm 1989, bà cùng chồng là họa sĩ Hồ Thành Đức xuất cảnh sang Mỹ, và 8 lần tại Hoa Kỳ sau khi đã định cư tranh triển lãm của bà tái xuất rất thành công. Trong 8 lần này, có hai lần được xem là rất quan trọng trong việc đưa tên tuổi Bé Ký đi càng rộng trong giới thưởng ngoạn của thế giới.

Từ đó đến nay tranh Bé Ký đã được trưng bày ở nhiều phòng tranh và bảo tàng mỹ thuật tại Mỹ kể cả Viện Smithsonian. Tranh Bé Ký thuộc trường phái sketchings tức phác họa bằng bút lông trên giấy và lụa. Thời kỳ sau năm 1989 tranh Bé Ký thu nạp thêm dạng sơn mài.

Cách đây khá lâu, chắc chúng ta còn nhớ, Hội Người Việt Illinois đã mời và bảo trợ một cuộc triển lãm tranh của họa sĩ Bé Ký tại Truman College ở Chicago rất thành công. Sự ra đi của Bé Ký là một mất mát lớn của cộng đồng Việt Nam. Nguyệt san Người Việt Illinois xin bày tỏ lòng tiếc họa sĩ Bé Ký và chân thành phân ưu với họa sĩ Hồ Thành Đức cùng toàn thể tang quyến •





PHÂN ƯU

Chúng tôi được tin buồn:

Bào đệ của Ông ĐỖ ĐĂNG CÔNG
và Bào huynh của Bác sĩ ĐỖ ĐĂNG MỸ

Ông Charles ĐỖ ĐĂNG CAM

vừa từ trần tại Sydney, Australia
ngày 7 tháng 5 năm 2021
HƯỞNG THỌ 85 TUỔI

Chúng tôi chân thành gửi lời phân ưu tới
Bà ĐỖ ĐĂNG CÔNG, Ông Bà ĐỖ ĐĂNG MỸ
và toàn thể tang quyến.

Xin cầu nguyện linh hồn Ông ĐỖ ĐĂNG CAM
sớm được lên Thiên Đàng hưởng nhan Thánh Chúa.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Bà Tô Bạch Tuyết
Bà Nguyễn Thị Mai
ÔB. Hàn Long Toàn



ENGLISH SECTION

• Compiled by
FRANCIS KHUC, VAI

News Release

USCIS Announces Lockbox Filing Flexibilities

U.S. Citizenship and Immigration Services will offer filing flexibilities to provide relief to certain applicants and petitioners impacted by delays at a USCIS lockbox. These flexibilities only apply to benefit requests submitted to a USCIS lockbox and not to USCIS service centers or field offices.

The following temporary flexibilities are effective for 60 days from June 10 until Aug. 9, 2021:

If you submitted a benefit request to a USCIS lockbox between Oct. 1, 2020, and April 1, 2021, and that request was rejected during that timeframe solely due to a filing fee payment that expired while the benefit request was awaiting processing, you may resubmit the request with a new fee payment.

If USCIS concurs that it has rejected the benefit request because of the delay, USCIS will deem the request to have been received on the initial filing date it was first received and waive the \$30 dishonored check fee.

USCIS will allow applicants and petitioners to submit documentation with a benefit request resubmission demonstrating that because of the time that elapsed between when a benefit request was originally submitted to a USCIS lockbox and when USCIS rejected it, an applicant, co-applicant, beneficiary or derivative has reached an age that makes them no longer eligible to file for the benefit requested. If USCIS agrees that the delayed rejection caused the person to be ineligible due to age, USCIS will accept the request and deem it to have been received on the date the initial benefit request was received. This flexibility does not apply to Form N-600K, Application for Citizenship and Issuance of Certificate Under Section 322.

Applicants and petitioners can contact USCIS to verify previously filed benefit requests have not been rejected in error. If USCIS concurs, we may allow applicants and petitioners to resubmit an erroneously rejected benefit request and deem the benefit request to have been received on the date the initial benefit request was first received at a USCIS lockbox.

For more information on these [filing flexibilities](#), including how to request them, visit the USCIS website.

VICTORY!

The TEAACH Act
(HB 376) is headed
to the Governor's
desk!

If signed into law, Illinois would be the first state in the country to require a unit on Asian American history in public schools.

SPRINGFIELD (May 31, 2021)

The TEAACH Act (*Teaching Equitable Asian American Community History*), HB 376, a bill that would require public schools in Illinois to incorporate a unit on Asian American history, passed out of the Illinois State House on concurrence with a vote of 108-10 on May 31st.

The bill now goes to the Governor's desk and advocates expect him to sign it into law.

The historic bill was introduced by State Sen. Ram Villivalam and State Rep. Jennifer Gong-Gershowitz, and was championed by Asian Americans Advancing Justice | Chicago and a coalition of over 35 organizations.

The bill has evoked powerful personal stories at each stage — from youth, community members, and legislators — highlighting the deeply personal impact of this timely legislation.

“The best way to defeat ignorance is education, and that starts with our local public schools. The TEAACH Act will ensure that students are taught a more complete American history, one that intentionally includes rather than intentionally excludes the contributions of Asian Americans,” said State Rep. Jennifer Gong-Gershowitz, House Sponsor of the bill. “I attended Illinois public schools throughout my childhood but it wasn’t until I was in law school that I learned about the Chinese Exclusion Acts. I never had the opportunity to learn about the very laws that sought to deport my own grandparents. The TEAACH Act will ensure Asian American students have the opportunity to learn about our heritage and Asian American contributions to the fabric of our nation.”

“As a South Asian immigrant and Pakistani-Muslim American, many parts of my identity and my people’s history were consistently missing from my education,” said Sahar Shafqat, a teacher at Lane Technical High School and a community leader with the Indo-American Center, a supporting organization behind the bill. “As an educator, I get to play an active role in changing that for our communities. TEAACH is essential because it allows students to see themselves represented and feel seen in our world.”

“As someone who was born in a refugee camp and resettled in America as a refugee, it is important for me to understand and know what brought my family here. It is also crucial for my U.S. born children and future generations to understand our history,” said Anneth Houy, Director of Youth Programs at the Cambodian Association of Illinois, an organization supporting the bill. ”Acknowledging our diverse histories will help build a better understanding and appreciation of what Asian Americans have faced.”

If signed, the bill would go into effect during the 2022-2023 school year •

VICTORY!

The TEAACH Act
(HB 376) is headed
to the Governor's
desk!

MENTAL CONFUSION...

MEDICAL SYMPTOM INFORMATION

• ARNALDO LIECHTENSTEIN
Physician

Whenever I teach clinical medicine to students in the fourth year of medicine, I ask the following question:

What are the causes of mental confusion in the elderly?

Some offer: "Tumors in the head". I answer: No! - Others suggest: "Early symptoms of Alzheimer's". I answer again: No!

With each rejection of their answers, their responses dry up.

And they are even more open-mouthed when I list the three most common causes: **- uncontrolled diabetes - urinary infection - dehydration.**

It may sound like a joke, but it isn't. People over 60 generally stop feeling thirsty and consequently stop drinking fluids.

When no one is around to remind them to drink fluids, they quickly dehydrate. Dehydration is severe and affects the entire body. It may cause abrupt mental confusion, a drop in blood pressure, increased heart palpitations, angina (chest pain), coma and even death.

- This habit of forgetting to drink fluids begins at age 60, when we have just over 50% of the water we should have in our bodies. People over 60 have a lower water reserve. This is part of the natural aging process.

But there are more complications. Although they are dehydrated, they don't feel like drinking water, because their internal balance mechanisms don't work very well.

Conclusion:

People over 60 years old dehydrate easily, not only because they have a smaller water supply, but also because they do not feel the lack of water in the body.

Although people over 60 may look healthy, the performance of reactions and chemical functions can damage their entire body.

So here are two alerts:

• 1) Get into the habit of drinking liquids.

Liquids include water, juices, teas, coconut water, milk, soups, and water-rich fruits, such as watermelon, melon, peaches and pineapple; Orange and tangerine also work.

The important thing is that, every two hours, you must drink some liquid. Remember this!

• 2) Alert for family members: constantly offer fluids to people over 60. At the same time, observe them.

If you realize that they are rejecting liquids and, from one day to the next, they are irritable, breathless or display a lack of attention, these are almost certainly recurrent symptoms of dehydration •

Từ những vần thơ của một thiếu nhi bị đọa đầy trong Xã Hội Chủ Nghĩa

FROM THE LITTLE YOUNG GIRL LIVING UNDER THE COMMUNIST REGIME

TỪ NGÀY BÁC VÔ ĐÂY

Lúc mà các bác chưa có vô đây
Cháu chưa có mặt trên đất nước này
Má cháu còn đi đến trường mỗi sáng
Đúng tuổi trăng tròn, đôi má hây hây.

Kể từ sau ngày các bác vô đây
Ông Ngoại bỗng nhiên bị bắt, tù đày
Bà Ngoại nhổ chồng rưng rưng mỗi tối
Má cháu ưu sầu đánh mất thơ ngây.

Hai năm sau ngày các bác vô đây
Một sáng mùa Đông sương trăng giăng đầy
Các bác đến nhà, lưng đeo súng đạn
Bắt Má đi làm thủy lợi miền Tây.

Một tháng đi làm thủy lợi miền Tây
Má về ốm o, thân xác hao gầy
Má ôm Ngoại khóc, thì thầm kẽ lẽ:
Cán bộ hiếp con, có lúc cả bầy!

Rồi cháu ra đời không Ba, có Má
Ngoại vừa nambi xuống nên Má trắng tay
Bán buôn tảo tần Má nuôi cháu lớn
Dù không biết rằng Ba cháu là ai!

Mười tám năm sau ngày bác vô đây
Tài sản, cửa nhà không cánh mà bay
Má cháu qua đời sau cơn bạo bệnh
Còn gì bán nữa? - Ngoài thân cháu đây?

Gần hai mươi năm sau ngày bác vô
Cháu mươi sáu tuổi thân xác héo khô
Vậy mà phải bán, lấy tiền mua gạo
Tính ra sáng chiều - chỉ khoảng một tô!

NGUYỄN THÀNH BỬU

* "You" means Ho Chi Minh

EVER SINCE YOU CAME

Before you guys arrived in here
I was not even born yet
Mom walked to school each morning
Rosy cheeks, a sweet sixteen

After you came, suddenly one day
Grandpa was persecuted and imprisoned
Every night Grandma shed mournful tears
Mom felt sullen — her innocence was lost

Two years passed from the day you came
On a wintry morning which shrouded in mist
Armed with guns, you came knocking at our door
And whisked Mom away to a labor camp

After one month, Mom returned home
Nothing but skin and bones
Embracing Grandma, she wept:
They raped me, Ma, gang-raped and all!

And so I was born, a fatherless child
Grandma passed away, leaving Mom penniless
Mom scraped a living to support me
Dad was all the while anybody's guess!

Eighteen years after you came
We went totally broke
Mom died of a terminal illness
Now then, what's left but my own body to trade?

Almost twenty years after you came
At sixteen, my body withered — hardly a dish
I toiled from dawn to dusk
In return just for a loaf of bread!

Translated by ANNE

STORY OF TAM and CAM

A legend is a genre of folklore that consists of a narrative featuring human actions. Legends are retold as if they are real events and were believed to be historical accounts. They usually tell stories about things that could be possible, so both the storyteller and the audience may believe they are true.

In this issue, to introduce a part of Vietnamese culture through legend, we are sure many young people will be interested in the familiar story of Tam and Cam whose content partly reflects the people and history of the nation at the old age.

Many years ago, a widower lived with his daughter, Tam, when he met and married again. He was not to know that the woman he married was truly wicked. They had a daughter together whom they named Cam. The wife adored Cam but treated Tam badly, not being one of her own.

Tam's poor treatment began immediately her father remarried; she was not allowed to join a celebration banquet and was sent to bed early, and hungry. That was before Cam was born and then things got even worse. Tam's father believed the lies his wife told him about Tam who was banished to the kitchen and told to look after herself.

She was forced to work very hard getting many menial tasks around the house. Her hands became blistered and her hair dirty and matted. One day, she looked at her image and saw how she looked. Washing her face, she looked very pretty and her step-mother realised it too, wishing even more that an accident might befall her.

Tam was sent out fishing with her step-sister who spent the day playing while Tam worked hard, catching a basketful of fish. Cam's basket was empty but she stole Tam's fish as she bathed in the water. Tam knew she would be beaten when she returned with an empty basket.



However, the Goddess of Mercy appeared in front of her and noticed she was crying. After hearing her story, the Goddess suggested she look again in her basket where she saw a red finned fish with golden eyes. The Goddess said Tam should put the fish in the well and feed it three times a day which she duly did.

Her step-mother noticed strange behaviour in Tam but the fish never appeared when anyone else was there. However, the step-mother disguised herself in Tam's clothes, caught the fish, killed it and ate it. The Goddess reappeared and told Tam to find the bones, bury them then a wish would be granted. She couldn't find the bones by a chicken said she would show Tam where they were in exchange for some rice. She took the bones and buried them as Tam's spirit however returned as a magnificent tree which bore a single golden fruit with a lovely smell.

An old woman passed by and said she would keep the fruit for its smell and never eat it; the fruit dropped down into the old woman's bag. The next day, the old woman returned home to find a tidy house and a meal on the table; magic. The next day, the old woman hid and saw a young lady come out of the fruit to start work. The old lady rushed to tear up the peel of the fruit so that the young lady couldn't go back. She stayed in the forest and regarded the old lady as her mother.

The King got lost in the forest one day and came across the old woman's cottage as darkness drew in. He was offered shelter and food. He recognised it as food that Tam used to make him when she was Queen.

When Tam was called the King recognised her immediately. She was restored to her position while Cam was largely ignored. When Cam sought advice about how to become whiter and more beautiful to attract the King's attention again, Tam said the answer was to immerse herself in boiling water which she did, and died as a result.

Cam's mother wept until she was blind and died of a broken heart. Tam lived happily ever after •

EMERGENCY CONTACT FOR U.S. CITIZENS IN VIETNAM

American citizens (residing in Vietnam) emergencies include, but are not limited to: **illness, death, destitution, arrest, lost and stolen passport, victims of a crime, missing persons,...** (Please note that **visa inquiries are not considered emergencies and these numbers should not be used for visa questions**):

* US Citizens with Emergencies, please call:

– From the United States:
1-888-407-4747 within the United States

or **+1 202-501-4444** internationally.

• **Embassy Hanoi 24/7:**
(024) 3850-5000 within Vietnam

or **+8424-3850-5000** internationally.

• **Consulate Saigon 24/7:**
(028) 3520-4200
or **(028) 3520-4600** within Vietnam;

or **+8428-3520-4200**
or **+8428-3520-4600** internationally.

USCIS ANNOUNCEMENT

U.S. Citizenship and Immigration Services today announced a pilot program for accepting credit card payments using Form G-1450, *Authorization for Credit Card Transactions*, for U nonimmigrants filing Form I-485, Application to Register Permanent Residence or Adjust Status.

The pilot program began on May 3 at the Nebraska Service Center and will be limited to this location. The service center started accepting credit card payments from certain Form I-485 applicants using Form G-1450. Applicants must be U nonimmigrants (victims of criminal activity).

At the end of the pilot, USCIS will evaluate the results and determine the next steps for possibly expanding this payment option for other forms or other service centers.



CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN

Chương trình chăm sóc người cao niên được thiết lập bởi chính phủ lưu tâm, đãi ngộ quý cao niên công dân trên 60 tuổi già yếu, bệnh tật, sống neo đơn nhằm cung cấp những dịch vụ chăm sóc sức khỏe, và giúp đỡ việc nhà để quý vị vẫn có thể tiếp tục sống độc lập và an toàn ở nhà tại nhà hoặc cùng người thân và duy trì các sinh hoạt yêu thích của mình.

Chương trình bảo dưỡng cộng đồng cung cấp các dịch vụ chăm sóc người cao niên căn bản cho những quý vị nào đăng ký vào chương trình và đạt được đủ điều kiện yêu cầu. Chương trình này là một trong những 1915(c) khước từ cho tại gia và cộng đồng căn cứ theo dịch vụ của Medicaid.

Chúng tôi sẵn sàng làm thủ tục cho Quý Cao Niên có nhu cầu trong thời gian ngắn nhất:



Muốn thụ hưởng dịch vụ chăm sóc tại gia, quý vị cao niên cần:

- 60 tuổi trở lên;
- Có quốc tịch Hoa Kỳ, hay thường trú;
- Cư ngụ tại Illinois trong thời gian xin dịch vụ;
- Sức khỏe yếu kém hay bệnh tật, có nhu cầu giúp đỡ việc nhà và phụ giúp việc cá nhân;
- Đang hưởng trợ cấp SSI, có thẻ khám bệnh Medicare, Medicaid;
- Tài sản không quá \$17,500 đô la;
- Được bác sĩ chấp thuận cho hưởng dịch vụ;

Xin vui lòng liên lạc: ► ► ►

Cô Jana Trang Lê
Email: jana.phamle@hnvi.org
www.hnvi.org

Vùng Chicago, Cook County & Skokie:

5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640
Điện thoại: (773) 728-3700
Fax: (773) 728-0497

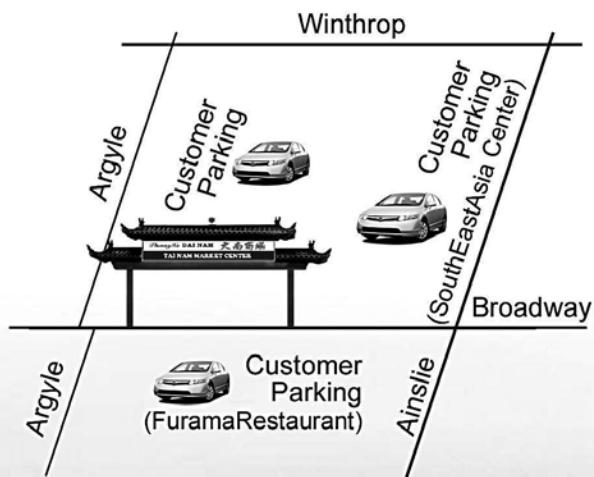
Vùng DuPage, Kane & Will:

640 E. St. Charles Rd., Ste 200
Carol Stream, IL 60188
Điện thoại: (773) 728-3700 x 118
Fax: (331) 806-3155



A premier Asian Supermarket in Chicagoland

Open everyday:
9AM to 8PM



4925 N. Broadway St., Suite J, Chicago, IL 60640

Tel: 773-275-5666, Fax: 773-275-9051

www.TaiNamMarket.com



W Diamond Group, a Chicago based manufacturer of Hart Schaffner Marx® men's tailored clothing, a brand which has been in business since 1887

NOW HIRING EXPERIENCED SEWING MACHINE OPERATORS

STARTING PAY \$15/HOUR

- PAID VACATION AND HOLIDAYS
- MEDICAL BENEFITS AND 401K
- WILL TRAIN QUALIFIED CANDIDATES
- TRANSLATIONS AVAILABLE

CẦN TUYỂN

THỢ CÓ KINH NGHIỆM SỬ DỤNG MÁY MAY

THU NHẬP SƠ KHỎI \$15/GIỜ

- HƯỞNG VACATION VÀ NGÀY NGHỈ LỄ
- CÓ BẢO HIỂM Y TẾ VÀ 401K
- ĐƯỢC HUẤN LUYỆN
- CÓ PHIÊN DỊCH

Join Our Made In The USA Manufacturing Team

Được tham gia Nhóm Manufacturing Made In The USA của chúng tôi

Inquire at (Mời tiếp xúc tại):

901 W. Oakton Street, Suite A, Des Plaines, IL 60018

or Email: Jobs@wdiamondgroup.com

ĐÔNG Y SĨ THÁI HÒA

Cell: (773) 807- 8789

- CHÂM CỨU • BẤM HUYỆT •
- VẬN DỤNG KHÍ CÔNG ĐIỀU TRỊ CÁC BỆNH
- XEM MẠCH - KÊ TOA - BỐC THUỐC

CHUYÊN TRỊ:

BONG GÂN, SAI KHỚP XƯƠNG VAI,
CỔ, TAY CHÂN, XƯƠNG QUAI HÀM,...
ĐAU LUNG, SUY THẬN
ĐAU NHỨC CƠ THỂ, THẤP KHỚP
BỆNH DỜI BÒ, BỆNH TRĨ,
BỆNH TIỂU ĐƯỜNG

ĐẶC BIỆT:

BỆNH MÉO MIỆNG, BỆNH MẮT BỊ GIẬT
do hậu chứng Huyết Áp Cao hay bị Trúng Gió.

Café Hoàng

VIETNAM -THAI Restaurant

232 W. Cermak Rd.- Chicago, IL 60616

(312) 674-9610

1020 W. Argyle St.- Chicago, IL 60640

(773) 878-9943

ĐỊA ĐIỂM RẤT KHANG TRANG

Ngoài những món ăn thuần túy Việt Nam như:

Các loại Hủ tiếu, Phở, Bánh bèo tôm cháy, Bún thịt nướng, Canh chua, Cá kho tộ, Cua/Tôm rang muối, Các món lẩu, Các món bò, gà, đồ biển xào và Cháo lòng, v.v.

Quý khách nên ghé Café HOÀNG để thưởng thức những món ăn Huế chính cống.

ĐẶC BIỆT:

Bún bò Huế ai ăn cũng chịu,
Ai thưởng thức cũng khen.



Bún thịt nướng

TIẾP ĐÃI ÂN CÂN

Mở cửa 7 ngày
Café HOÀNG
Kính mời



MINI THƯƠNG XÁ



MEDICAL CENTER

PHARMACY (NHÀ THUỐC)

4947 N. WINTHROP Ave.
CHICAGO, IL 60640

(773) 989-9118

1069 W. ARGYLE St.
CHICAGO, IL 60640

(773) 728-1007

TRUNG TÂM Y KHOA CÓ NHIỀU BÁC SĨ, Y CỤ TỐI TÂN
NHÀ THUỐC NGAY BÊN CẠNH TẠO NHIỀU THUẬN LỢI

- TRẦN XUÂN NINH M.D., Giảng viên Y Khoa Saigon, Bác sĩ gia đình và giải phẫu.
- EDUARD ZINGER, M.D., Bác sĩ gia đình, Chuyên khoa Nội tổng quát
- THOMPSON DZIDZA, PA-C
- IRINA DUDAR, M.D., Bác sĩ chuyên trị đau nhức và chích vào chỗ đau
- HOWARD RUBIN, M.D., Bác sĩ gia đình và Vật lý trị liệu (Tai nạn xe cộ)



CHUYÊN TRỊ: CÁC BỆNH NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

- Có thử máu, nước tiểu, siêu âm, đo điện tim
- Xét nghiệm loãng xương
- Xét nghiệm chức năng phổi (PFT) tại chỗ
- Chích ngừa các bệnh cho trẻ em và người lớn
 - Giao thuốc tận nhà
 - Cung cấp dụng cụ y tế:
(Tã, gây, sữa, máy đo huyết áp, máy thử tiểu đường...)
 - Có bào chế tại chỗ những thuốc đặc biệt
(không có trên thị trường)
 - Có nhân viên nói tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Hoa

NHÀ THUỐC:

GIỜ LÀM VIỆC:

MỞ CỬA 7 NGÀY MỘT TUẦN, TỪ 10:00am - 5:00pm

Nhận:

• MEDICARE • MEDICAID
và HẦU HẾT CÁC LOẠI BẢO HIỂM

Để tránh chờ đợi, xin Quý vị vui lòng gọi điện thoại trước
để lấy hẹn khám bệnh hay lấy thuốc.



COSMETIC DENTISTRY

BROADWAY DENTAL

Nguyễn Thiện Minh

5860 N. BROADWAY
CHICAGO, IL 60660

TEL: (773) 561-6071
FAX: (773) 561-0250

NHA KHOA THẨM MỸ

- Tái tạo men răng, làm khít răng thưa
- Sứt mẻ, đen, nám, đổi màu

NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ em mới mọc răng
- Phòng ngừa răng, sâu, mọc lệch

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Trám răng, nhổ răng cấm, lấy gân máu
- Bọc răng, làm các loại răng giả

- IMPLANTS: Trồng răng thẳng vào xương hàm, để làm răng giả ổn định
- ORTHODONTIC: Dùng Visible Braces để tiệp
- BLEACH: Tẩy tất cả các loại răng bị vàng, đen, nám
- PERIODONTIC: Giải phẫu nướu răng để chữa bệnh sưng nướu, chảy máu răng, lung lay, đau rát.

Mở Cửa: Thứ Ba – Thứ Bảy: 10AM – 6PM

Đóng Cửa: Chủ Nhật & Thứ Hai



Phòng Nha Khoa Bác Sĩ DAVID TOÀN NGUYỄN, DDS

620 W. Roosevelt Rd., Unit A1 - Wheaton, IL. 60187

TEL: (630) 462-9047 • FAX: (630) 462-9047

**TẬN TÂM, CỐI MỞ, THÀNH THỰC, CHÚ TRỌNG VỀ PHẨM CHẤT (Quality),
KHÔNG MẤT THÌ GIỜ CHỜ ĐỢI**

Đó Là Đặc Điểm Của Phòng Nha Khoa B.S. David Toàn Nguyễn, DDS

• NHA KHOA TỔNG QUÁT

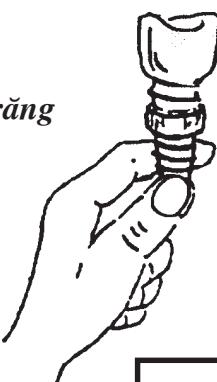
Nhổ răng, Trám răng, Làm sạch răng
Lấy gân máu, Trị bệnh nướu răng

• NHA KHOA NHI ĐỒNG

Khám nhập học, cố vấn trị liệu

• NHA KHOA THẨM MỸ

Tẩy trắng răng
Tái tạo men răng (Porcelain Veneers)



• LÀM RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI

Mũ răng (Crowns)
Cầu răng (Bridges)
Hàm giả (Denture)
Cấy răng (Dental Implants)

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

LÀM VIỆC THEO HẸN

Thứ Hai - Thứ Năm & Chủ Nhật: 9AM - 5PM
Thứ Sáu: Từ 9AM đến 3PM

VALUE SERVICES

AUTO REPAIR

AUTO BODY

TRANSMISSION

TOWING

6040 N. Broadway Ave., Chicago, Illinois - Tel: (773) 764-0550

TRANG BỊ KỸ THUẬT CAO - THỢ VIỆT, MỸ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM - TẬN TÂM

AUTO BODY

- * Làm đồng, kéo frame, giúp khách hàng liên lạc các hãng bảo hiểm...và tow xe.
- * Nhận sơn sửa tất cả các loại xe bị tai nạn hoặc tùy theo ý khách hàng
- * Giảm tiền deductible hoặc miễn phí cho những xe hư hỏng nặng



AUTO REPAIR

- * Chẩn bệnh bằng Computer.
- * Chuyên sửa Fail Test khói, Electrical và Engine performance
- * Sửa chữa bảo trì tất cả các hệ thống xe: Engine, Brake, Muffler, Fuel Injectio



GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai – Thứ Sáu: 8AM – 6PM

Thứ Bảy: 8AM - 1PM

Chủ nhật: Đóng cửa

ĐẮC TRẦN kính mời

ASIAN FUNERALS SERVICES

773.505-3874 - 773.502-1635

3918 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60618

AN TÁNG, HỎA THIÊU, ĐUA LINH CỨU VỀ VIỆT NAM

Phục vụ cộng đồng Á Châu trên 20 năm

CHÚNG TÔI PHỤ TRÁCH HẬU SỰ NHỮNG VÙNG SAU ĐÂY:

CHICAGO, PARK RIDGE, BARLETT, STREAMWOOD/SCHAUMBURG, ROSELLE,S. ELGIN...

KHI NGHĨ RẰNG GIA ĐÌNH BẠN SẼ CÓ TANG SỰ, XIN HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI

ĐỂ THAM KHẢO MIỄN PHÍ VÀ GIÚP ĐỠ

KINH NGHIỆM • UY TÍN • GIÁ PHẢI CHÄNG

**Vui lòng gọi trước vì chúng tôi không ở văn phòng thường xuyên
24 GIỜ VÀ 7 NGÀY TRONG TUẦN**

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM KHẨP CÁC NƠI:

CHICAGO & NGOẠI Ô

HOẶC CÁC NƠI KHÁC TÙY GIA CHỦ YÊU CẦU

ĐỊA ĐIỂM UYỂN CHUYỂN



Mr. Lee Do

• Tùy nghi cử hành theo các nghi lễ tôn giáo, phong tục và hoàn cảnh.

Tham khảo miễn phí • Có người Việt phục vụ • Nhận làm hoa cho tất cả lễ lạt.



Mr. Greg L.

CHO THUÊ MẶT BẰNG và CHO THUÊ PHÒNG

Địa chỉ:
3800 W. MONTROSE AVENUE
CHICAGO, IL 60618

- ĐẶC ĐIỂM NHÀ:
• **Tầng 1: Diện tích 24'x52'**

Có thể làm Văn Phòng, Nha Khoa, Thú Y, Salon Tóc, Nail (Đã có Giấy phép mở Nail)

- **Basement và Tầng 2:**
Có 7 phòng cho thuê

Ưu điểm:
➤ Nhà 2 mặt tiền, Nhiều chỗ đậu xe
➤ Gần nhà Ga, Xe lửa, Xe buýt, Trường học.

Xin vui lòng liên lạc:
TONY (773) 969 3961
hoặc RUTH (773) 969 3969

NHÀ HÀNG ĐÔNG KÝ VIỆT NAM

(Trong PLAZA MỸ Á cũ)

CẨN TUYỂN NHÂN VIÊN NẤU BẾP

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc:
Nhà Hàng: **773 989 5579**
Cell: **773 742 5833**
(Gặp Cô VÂN)

ỦNG HỘ NGUYỆT SAN NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

**Muốn nhận được báo hàng tháng,
xin gửi \$50 bưu phí cho một năm
(12 số)**

*To receive NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
Please send for one year subscription:
First Class: \$50*



FOR 3 POSITIONS:

- ADULT EDUCATION MANAGER
- COMMUNITY ORGANIZER
- PROGRAM DIRECTOR

Please share with your network!
Send and Resume
infovai@hnvi.org
to apply!

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ VIỆT NAM

1023 1/2 W. ARGYLE St., CHICAGO, IL 60640
222 N. LASALLE STREET SUITE 2100, CHICAGO, IL 60601

PHONE: **(773) 293-4862**



Luật Sư KIỀU HUY LIÊM



CHUYÊN VỀ:

Di chúc (Will & Estate Planning)
Mua Bán Cơ Sở Thương Mại
(Negotiation &
Closing For Purchases of Businesses)

Thành Lập Công Ty và Hùn Hợp
Địa Ốc (Real Estate)

Di Trú (Immigration & Green Card)

Tai Nạn Xe Cộ (Personal Injury)

Tai Nạn Lao Động (Workers Compensation)

GIỜ LÀM VIỆC:

THỨ HAI – THỨ SÁU: 9AM – 5PM
CUỐI TUẦN VÀ BUỔI TỐI: HẸN TRƯỚC

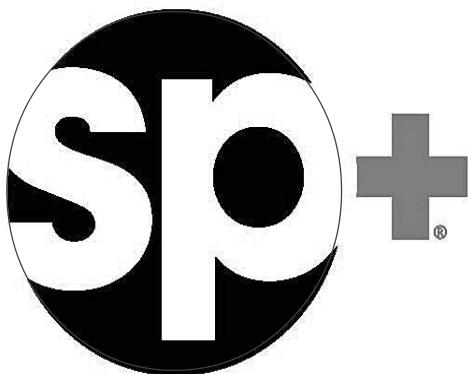


facebook.com/liemkieu

Quý khách an tâm khi đậu xe trong PARKING của Hội Người Việt



**5017 N. Winthrop
Chicago, Illinois 60640
(Argyle và Winthrop)**



- **Đậu xe theo tháng:**
(Monthly parking available):



\$120

Mua chỗ đỗ xe tại www.parking.com với giá đặc biệt này.
Purchase parking at www.parking.com for this special rate.

**KHI QUÝ VỊ ĐẬU XE, LỢI TỨC THU ĐƯỢC
TỪ PARKING SẼ GIÚP HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
HOÀN THÀNH NHIỆM VỤ:**

- Hỗ trợ, phát triển các chương trình văn hóa, xã hội và giáo dục khác nhau để phục vụ người Việt và các nhóm dân tộc khác ở Illinois.
- Xây dựng tinh thần tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng.
- Thúc đẩy mối quan hệ chặt chẽ hơn với các tổ chức khác nhau của người Việt quốc gia trong một nỗ lực chung để phục vụ theo nhu cầu của các thành viên trong cộng đồng.
- Tăng cường và duy trì sự đoàn kết của mọi cư dân người Việt trong tiểu bang Illinois.

Điều hành: SP+ Parking

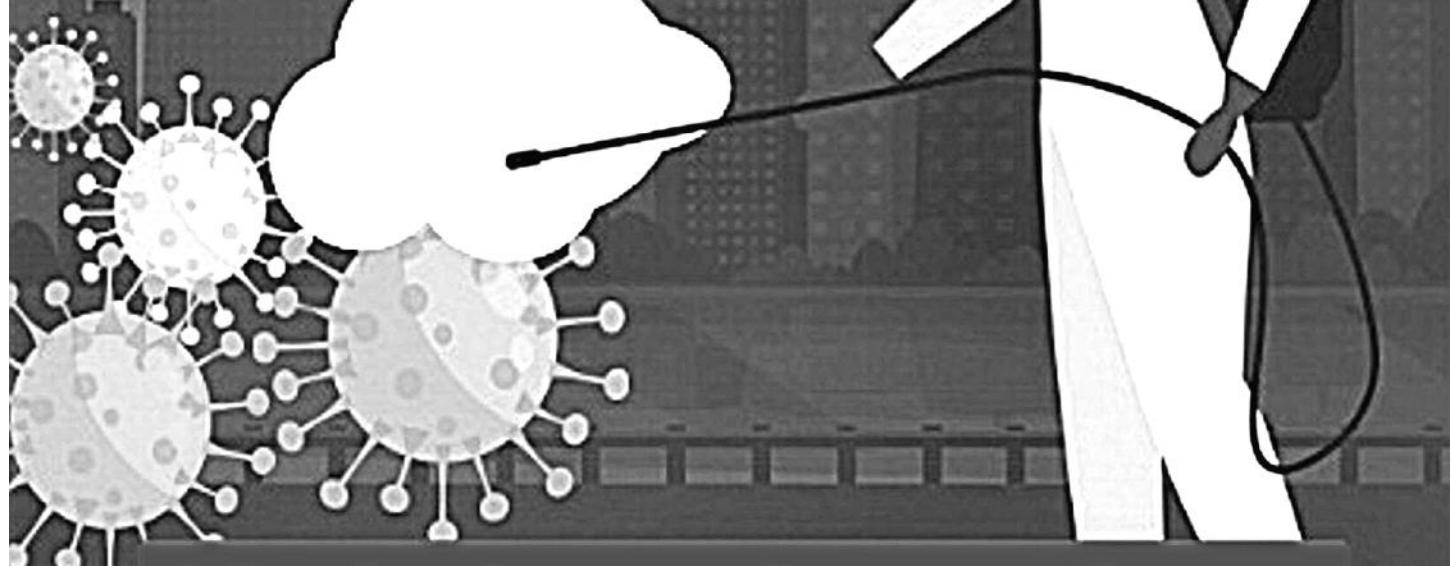
**Funds from the parking
allows the Vietnamese Association of Illinois
to accomplish our mission:**

1. To promote, support, and develop various cultural, social, and educational programs to serve Vietnamese Americans and other ethnic groups in Illinois.
2. To help generate the mutual assistance spirit among Vietnamese ethnic group members.
3. To foster closer relationships with various Vietnamese organizations in a common effort to serve the needs of Vietnamese Americans in the state of Illinois.
4. To strengthen and perpetuate the unity and solidarity of the Vietnamese Americans residing in the state of Illinois

Parking is managed by SP+ Parking.

COVID-19 DISINFECTION CLEANING SERVICE

OFFICE COMMERCIAL RESIDENTIAL
DISINFECT & SANITIZE



Helping America
get back to work

COVID CLEANSE
ILLINOIS

FREE ESTIMATES
262.344.4568
872.276.3773

MEDICAL
GRADE FOG
TREATMENT

**Hội Người Việt (HNV) ủng hộ chiến dịch “Chúng Ta Có Thể Làm Được”
của Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh nhằm nâng cao giáo dục và nhận
thức về vắc-xin COVID-19.**

Vắc-xin COVID-19: Giúp bảo vệ chính bạn và cộng đồng của bạn

**Tiêm vắc-xin Covid-19
rất an toàn, miễn phí và hiệu quả.**

**Vắc-xin là giải pháp tối ưu
để ngăn chặn
sự lan truyền của đại dịch.**



- Ai có thể được chủng ngừa?
 - Tất cả mọi người từ 12 tuổi trở lên bất kể tình trạng di trú đều được chủng ngừa miễn phí
- Tôi có thể đến đâu để chủng ngừa?
 - Quý vị có thể vào trang mạng www.vaccines.gov để tìm chỗ chủng ngừa gần nơi cư ngụ
 - Hay quý vị có thể liên lạc trực tiếp với Hội Người Việt ở số 773-728-3700 để được giúp lấy hẹn ở địa điểm thích hợp



Vietnamese Association of Illinois (VAI) supports the Department of Health and Human Services' We Can Do This campaign efforts to increase education and awareness about COVID-19 vaccines.

COVID-19 Vaccines: Protecting Yourself and Your Community

**The COVID-19 vaccines
are safe, free, and
effective. They are the
best tools to stop the
pandemic .**



- Who can get a vaccine?
 - All people ages 12 or older, regardless of immigration status, are now eligible to get the vaccine
- Where can I get my vaccine?
 - Visit vaccines.gov to find a clinic near you
 - Contact VAI at 773-728-3700 for assistance finding a vaccine appointment

